AUJOURD'HUI AU THEATRE CENTRE
"DRUMS"
avec Sabu, Raymond Massey, Desmond Tester
"DOCKS OF NEW-YORK"
The East Side Kids

Le Droit

SEUL QUOTIDIEN FRANÇAIS DE L'ONTARIO ET DE L'OUEST DU QUEBEC

ACHETEZ ET EPARGNEZ CHEZ LAROCQUE
Magasin à Rayons
Rues Rideau-Dalhousie-Georges, Ottawa

33e année : No 198 | 2e édition | OTTAWA, LUNDI 27 AOUT 1945 | Dern. heure, p. 8 | Le numéro : 3

Entrée des Alliés dans la baie de Tokio depuis 8h.00 ce matin

Pilotes japonais à la barre du vaisseau-amiral Missouri

Les dragueurs de mines ont immédiatement commencé à nettoyer le chenal dans la baie de Tokio — Plusieurs puissants navires de guerre britanniques sont dans le convoi

A BORD DU CUIRASSE Duke of York (Reuter) — La flotte alliée de l'amiral Halsey, composée de navires de guerre britanniques et américains, a pénétré dans la baie de Tokio aujourd'hui, arborant les pavillons de combat. La flotte a été conduite par des pilotes japonais qui ont rencontré le vaisseau-amiral Missouri à vingt milles en mer, à 8 heures ce matin.

L'arrivée de la flotte marque l'ouverture de la première phase de l'occupation du Japon.

Les navires britanniques faisant partie de la flotte sont les cuirassés **Duke of York** et **King George V**, les croiseurs **Newfoundland** et **Cambia**, et les contre-torpilleurs **Whelp, Wager, Nizam** et **Napier**. Le **Cambia** vient de la Nouvelle-Zélande; le **Nizam** et le **Napier** sont australiens.

MANILLE (PA) — Le général MacArthur a désigné aujourd'hui la 8e armée du lieutenant-général Robert Eichelberger pour occuper la région de Tokio; il a annoncé en même temps que d'autres débarquements auront lieu à Yokohama, port de Tokio, et à Tateyama, près de la baie de Tokio, sur le côté oriental de son entrée.

Le général MacArthur dit que le général Eichelberger accompagnera le chef suprême "quand ce dernier arrivera au Japon, le 30 août".

De fortes troupes navales américaines et britanniques ont déjà jeté l'ancre dans la baie de Sagami, à trente milles de Tokio.

La note des débarquements à Yokohama démontre la détermination du général MacArthur de s'emparer des importantes installations du port de Tokio. Tateyama est un point stratégique situé à dix milles du détroit d'Ouraga. Yokohama est à quinze milles d'Atsugi, et à dix milles d'Yokosouka.

Le quartier général du général MacArthur, chef suprême des troupes alliées du Japon, dit qu'il n'a pas officiellement été averti de l'entrée de la flotte. Cependant, un porte-parole croit que la flotte opère sans faire part au général de tous les détails du plan formidable déjà tracé pour l'occupation et la reddition officielle.

Du quartier du général MacArthur, on a révélé deux autres phases de ce programme: Le 24e corps militaire américain, sous le major-général John Hodge, occupera la partie sud de la Corée, et la reddition de Hong-Kong sera acceptée par le contre-amiral C. H. J. Harcourt, de la marine anglaise.

Les correspondants, accompagnant les troupes d'occupation, qui ont été postées au large du Japon durant des semaines rapportent que les gros navires de guerre de la 3e flotte et un détachement de la flotte britannique ont lentement pénétré dans le port et y ont jeté l'ancre à trente milles au sud de Tokio et à deux milles au large d'une plage remplie de baigneurs et de curieux, à 10 h. 34 ce matin (soit 9 h. 34 hier soir, heure d'Ottawa).

Les dragueurs de mines ont immédiatement commencé leur

(Suite à la page quatre)

Journal de N.-Y. qui intercède en faveur de Pétain

NEW-YORK (PC) — Un article d'une demi-page paru dans le **Daily News** d'aujourd'hui et adressé au général de Gaulle demande au président du gouvernement provisoire français de libérer Henri-Philippe Pétain. L'article dit que la "justice n'a pas été observée quand le maréchal fut condamné par un jury composé de 24 de ses ennemis déclarés."

"Vous serez salué comme un homme digne de la plus haute estime de l'Amérique, si vous libérez le maréchal (de la prison à per-

(suite à la page huit)

BULLETINS

BAD-OEYNHAUSEN (Allemagne), le 27. —(PA) — Une accusation officielle de conspiration pour commettre une série de meurtres a été portée aujourd'hui contre le commendant Josef Kramer, du fameux camp de concentration de Belsen, et 46 gardes, dont 19 femmes.

* * *

MANILLE (PA) — Le général Tomoyuki Yamashita, "le tigre" commandant des forces japonaises dans les Philippines, a ouvert les négociations de capitulation aujourd'hui avec l'armée des Etats-Unis, de sa cachette montagneuse dans le nord de l'île Luçon.

* * *

NEW-YORK (P.A.) — Les armées communistes chinoises réclament aujourd'hui la capture de Wanchuan (Kalgan), capitale de la province de Chahar.

* * *

LONDRES, 27. —(Reuter) — Lord Keynes, conseiller financier de la Trésorerie britannique, est parti aujourd'hui pour Southamp-

(Suite à la page huit)

MacArthur s'installe à Okinawa

NEW-YORK — Une émission de la NBC à Manille rapporte que le général MacArthur quitte les Philippines ce soir pour aller s'installer à Okinawa.

Le Parlement donnerait au Canada son propre drapeau dès la session

Notre pays serait doté en outre d'un hymne national "O Canada", et l'on déterminerait une nationalité canadienne bien distincte — Des mesures qui compléteront notre autonomie

Le Canada, puissance qui se mêle actuellement des affaires internationales, s'élèvera peut-être bientôt au rang de statut complet, comme nation à la hauteur de la place qu'elle occupe sur la scène mondiale.

La première démarche serait de donner le statut légal aux "Canadiens" comme nationalité, de reconnaître officiellement un hymne national et de prendre une décision au sujet d'un drapeau national distinctif pour remplacer le drapeau rouge que le Canada arbore sur ses édifices à l'étranger et l'Union Jack au pays.

Il y a indice qu'on a déjà pris des mesures pour accorder le statut légal à la nationalité canadienne, de sorte que les Canadiens ne s'enregistreraient plus comme sujets britanniques chaque fois qu'il est question de leur nationalité légale.

On sait que des conférences se tiennent parmi un certain nombre de personnages officiels de ministères, et on regarde comme probable qu'une législation établissant officiellement une nationalité canadienne sera présentée à la première session du nouveau parlement, qui s'ouvrira le 6 septembre.

On s'attend aussi que le parlement propose l'adoption d'un drapeau national, afin que le Canada soit sur un pied d'égalité avec les autres parties du Commonwealth britannique, et qu'il reconnaisse peut-être officiellement un hymne national. Bien que l'hymne "O Canada" soit habituellement chanté comme hymne national du pays, il n'a pas actuellement de statut officiel comme tel.

Un drapeau canadien distinctif a fait le sujet de pourparlers en Canada depuis plus de 20 ans. La question a été discuté par la chambre des communes, et un comité fut déjà nommé pour étudier le modèle proposé, mais il y eut tant

(Suite à la page quatre)

Washington attaque l'Espagne et l'Argentine



● **Le chef nationaliste hindou,** Jawaharlal Nehru, est porté en triomphe à travers les rues de Bombay après sa sortie de prison décrétée par le vice-roi, lord Wavell. Nehru avait été interné depuis 1942 et fut relâché pour discuter avec Wavell et d'autres chefs hindous d'un gouvernement autonome pour l'Inde.

Ces prisonniers seront évacués prochainement

MANILLE (PA) — Du quartier général allié, on annonce ce soir que l'évacuation rapide des milliers de prisonniers de guerre commencera "presque en même temps" que l'entrée des troupes d'occupation au Japon.

On croit qu'il y a environ 1,000 prisonniers canadiens dans les camps-prisons ennemis.

Vanier accueillera de Gaulle dans la capitale, mercredi

MONTREAL (P.C.) — Le major-général Georges Vanier, ambassadeur du Canada en France, est arrivé à Montréal hier soir, en route pour Ottawa, où il prendra part aux conversations avec le général Charles de Gaulle, chef du gouvernement provisoire français, lors de sa visite dans la capitale, au cours de cette semaine.

Le diplomate canadien de 57 ans fait sa première visite au Canada depuis 1943, alors qu'il partit pour remplir le poste de ministre du Canada auprès de sept gouvernements alliés à Londres et le poste de représentant canadien auprès du comité français de libération nationale.

Le major-général Vanier, qui a fait par air le trajet de Paris à Montréal, via les Açores, les Bermudes et New-York, doit partir de Montréal aujourd'hui pour se rendre par chemin de fer à Ottawa.

Au commencement de la guerre, il était officier commandant du district militaire No 5 à Québec.

Décisions de la cour martiale

FARNBOROUGH, Hampshire, — 27 — (PC) — On mande aujourd'hui qu'à la suite des émeutes qui ont eu lieu les 4 et 5 juillet à Aldershot, le soldat John Grant Klippert, d'Owen-Sound, a été condamné à seize mois de détention, et le soldat Florian Richard, de Richibouctou, N.-E., à six mois de prison.

Les décisions de la cour martiale ont été connues aujourd'hui, quatre jours après l'imposition d'autres peines, varient de sept à deux ans d'emprisonnement, à trois autres soldats canadiens. On ne révèle pas quelle était la nature des délits commis par ces soldats.

Chinois et Américains à Changhai

LONDRES (PC) — Radio-Tokio rapporte que des troupes de Tchoung-King et des aviateurs américains ont commencé à débarquer dans le secteur de Changhai, ce matin. Ces débarquements ont été faits par suit d'arrangements avec les Japonais.

La diète impériale discutera bientôt les motifs de la capitulation nipponne

Les deux jours de la session spéciale débuteront le 4 septembre — Le retard de ces séances coïncide avec celui des manoeuvres des Alliés

SAN-FRANCISCO (PA) — Le pouvoir destructif de la bombe atomique américaine et l'amour de l'empereur Hirohito pour son peuple, telles sont les raisons qui ont forcé le Japon à capituler, déclara aujourd'hui le premier ministre, le prince Higashi-Kuni, aux membres du cabinet et de la Chambre des représentants, selon Domei.

Un des principaux buts de la prochaine séance extraordinaire de la diète impériale, est "d'expliquer franchement" les raisons de la capitulation.

La radio japonaise a annoncé aujourd'hui la remise de la séance de la diète, coïncidant avec le retard apporté aux manoeuvres des Alliés.

Les deux jours de session débuteront le 4 au lieu du 2 septembre, dit Domei, qui a également annoncé l'abolition du ministère japonais de la plus grande Asie orientale — dont le but, en temps de guerre, était d'assurer la conquête asiatique.

Radio-Tokio a révélé d'autres préparatifs à la reddition:

Un bureau central qui servira d'office de liaison avec les autorités occupantes, est prêt à entrer en fonctions.

Le gouvernement japonais a aujourd'hui demandé au général MacArthur la permission de reprendre le service de transbordeurs entre le Japon et la Corée, afin de permettre aux Coréens et aux Japonais de retourner à leur pays respectif.

Une autre émission rapporte que le transport ferroviaire reprendra aux taux d'avant-guerre avec la fin de la guerre. On croit que d'ici la fin de novembre, tous les services de transport seront restaurés et que la reconstruction des habitations détruites sera terminée.

Le Japon a également averti le général MacArthur qu'il ne pouvait pas peinturer en blanc tous ses avions, actuellement utilisés. Ils porteront cependant la croix verte et les bandes rouges demandées.

Hidezo Toyama, fils de feu Mitsuru Toyama, leader nationaliste, a fait allusion au front intérieur en demandant aux Japonais de "se remodeler et de reconstruire le pays sur une nouvelle base". Domei rapporte que Toyama a dit à ses auditeurs que les Japonais seuls sont à blâmer pour la défaite.

Le **Japan Times** de Tokio a exhorté le peuple nippon d'abandonner leur "fardeau de regrets" et

(Suite à la page quatre)

Triquet nommé instructeur au camp de Farnham

Le lieutenant-colonel Paul Triquet, V.C., du Royal 22e Régiment, a été nommé instructeur en chef, au centre d'instruction supérieure de Farnham (Qué.), annonce aujourd'hui le quartier général de la Défense nationale.

Le lieutenant-colonel Triquet a mérité la plus haute décoration de l'Empire pour la bravoure dont il a fait preuve au cours de la bataille qui s'est livrée sur la rivière Moro, en Italie; natif de Cabano (Qué.), il fait partie de l'Armée permanente depuis 1929.

Au début de la guerre, il détenait le grade de sergent-major régimentaire et il a obtenu son brevet d'officier outre-mer en mars 1941. Il est devenu capitaine en juillet 1943 et major en août suivant. Sa nomination au poste de lieutenant-colonel date du mois de mars de l'année courante alors qu'il a pris le commandement du 17e bataillon d'instruction. Il quitte ce bataillon pour passer à Farnham.

Secours aux prisonniers de guerre

GUAM — (P.A.) — Les puissantes forteresses qui ont semé la mort et la destruction au-dessus du Japon, durant la guerre, sont devenues des anges gardiens aujourd'hui et ont lancé des vivres aux prisonniers de guerre alliés à Wei-Hsien, en Chine.

Neuf bombardiers ont transporté des barils de pétrole remplis d'aliments en boîtes, accrochés aux porte-bombes par les mêmes amarres qui servirent à accrocher les bombes.

Les bombardiers ont lancé les barils de la même manière que les bombes et l'appareil de visée a joué son rôle ordinaire dans cette mission humanitaire.

Pacte signé entre Russes et Chinois

Le traité d'amitié signé entre Moscou et Tchoung-King doit durer trente ans

TCHOUNG-KING, 27—(PA) — La Russie et la Chine ont signé aujourd'hui un traité d'amitié qui doit durer trente ans. Il s'agit à la fois de rendre impossible pour cette période toute nouvelle agression de la part du Japon et de trouver une solution pacifique des différends communistes qui assaillent Tchoung-King.

Les gouvernements de la Chine et de la Russie ont annoncé simultanément hier soir les termes du nouveau pacte, lequel engage la Russie à accorder des fournitures militaires et de l'appui moral au général Chiang Kai-shek dont le mouvement nationaliste veut débarrasser la Chine septentrionale du régime communiste, et réclame la concours des deux puissances dans toute éventualité d'une attaque nipponne. Le traité assure aussi à la Chine la possession de la Mandchourie et porte que la Russie retirera de ce territoire, qu'elle avait arraché au Japon, toutes ses troupes d'occupation dans les trois mois qui suivent.

L'accord a été officiellement signé à Moscou le 14 août, après des pourparlers qui avaient eu lieu entre le premier ministre de Chine, T.-V. Soong, et le commissaire russe des Affaires étrangères, V.-N. Molotov. Le premier

(suite à la page quatre)

La guerre a coûté cinq billions de francs à la France

PARIS (PA) — La seconde Grande Guerre a coûté à la France 4,897,000,000,000 de francs ($97,940,000,000) au taux officiel du change, soit 45 pour cent de sa richesse nationale, annonce aujourd'hui le ministre de la justice, Pierre Teitgen.

Le ministre estime que la guerre a amené la destruction de 1,785,000 maisons, 5,000 ponts, environ la moitié des stations ferroviaires de la France, 300,000 des 500,000 wagons de chemins de fer et "presque tous" les camions de la France.

En outre, la France a perdu la moitié de ses bestiaux et les trois-quarts de sa machinerie agricole.

L'occupation allemande a coûté aux Français 860,000,000,000 de francs.

M. Teitgen dit que les pertes, le travail non inclus, ont égalé la moyenne du revenu national total pour deux ans. La dette nationale est maintenant de 1,600,000,000,000 de francs.

Revue succincte de la situation internationale

Presse Canadienne

JAPON — La flotte de guerre américaine et britannique jette l'ancre dans la baie de Sagami, à 25 milles de distance de Tokio. MacArthur déclare que ses armées occuperont, au sud de la Corée, toutes les îles Ryukyu du sud du Japon. La 8e armée américaine doit occuper la région de Tokio.

SINO-RUSSE — Le pacte qu'ont signé la Chine et la Russie porte que Moscou s'abstiendra d'intervenir dans la gestion intérieure de la Chine, appuiera le gouvernement de Tchoung-King et sortira ses troupes de la Mandchourie d'ici trois mois.

PHILIPPINES — Le général Yamashita entame les négociations de reddition, dans le nord de Luzon.

ASIE MERIDIONALE — Les dispositions de reddition des Japonais du sud-est de l'Asie sont prises définitivement à la conférence de Rangoon.

CHINE — Nankin et Canton sont aux mains des Chinois.



S. EXC. MGR ALFRED-ODILON COMTOIS est décédé subitement hier soir, à l'âge de 69 ans. Il était évêque du diocèse des Trois-Rivières depuis 1935.

Décès soudain de Son Exc. Mgr Odilon Comtois

TROIS-RIVIERES (Spécial) — Son Exc. Mgr Alfred-Odilon Comtois, évêque des Trois-Rivières, est décédé subitement hier soir alors qu'il visitait un camp de guides au lac Verre, près d'ici. Il était âgé de 69 ans.

La nouvelle de sa mort a surpris grandement tous ceux qui le connaissaient intimement parce que Mgr Comtois semblait en excellente santé. Il quitta la maison hier après-midi pour visiter le camp d'été des guides et hier soir vers neufs heures fut saisi d'une hémorragie cérébrale.

S. E. Mgr Comtois est né aux Trois-Rivières, le 5 mars 1876, du mariage d'Odilon Comtois, marchand de chaussures et d'Alix

(Suite à la page quatre)

De très distingués visiteurs chinois à la correctionnelle

Au début de la séance de correctionnelle, ce matin, on remarquait dans la salle six messieurs de nationalité chinoise. La séance terminée, la curiosité du journaliste a senti le besoin de s'enquérir de l'objet de la présence de ces messieurs à la cour. Après avoir interrogé l'un d'eux, le représentant du "Droit" a constaté qu'il s'agissait de six distingués visiteurs délégués par le gouvernement central chinois de Chiang Kai-shek dans le but d'étudier les appareils scientifiques à l'usage de la police d'Amérique pour l'arrestation des criminels. Le porte-parole de la délégation, M. Chu

(Suite à la page huit)

Renversement de Farrell et de Franco

Des diplomates parlent toutefois "de révolte" des peuples de ces pays, sans cependant mentionner la révolte ouverte

WASHINGTON (PA) — Les diplomates américains entretiennent des espoirs modérés que les prochains mois amèneront des changements radicaux dans les gouvernements de l'Espagne et de l'Argentine.

Ce sont les deux derniers pays au monde qui ont encore des régimes sympathiques aux Nazis. Et envers ces pays, le président Truman et le secrétaire d'Etat Byrnes professent une politique de désapprobation radicale. Mais il n'y a pas d'indice que cette politique soit appuyée par quelque chose de plus vigoureux que la censure morale.

Le dernier développement dans la situation de l'Argentine s'est fait soudainement samedi dernier, alors que M. Truman, sur recommandation de M. Byrnes, ordonna que l'ambassadeur Spruille Braden fût rappelé de Buenos Ayres

(Suite à la page quatre)

Hale nie avoir signé un contrat avec les Nazis

Par Douglas AMARON

FARNBOROUGH, (Hampshire, Angleterre) (PC) — Le soldat George Hale, du régiment écossais d'Essex, a pris place aujourd'hui sur le banc des témoins, afin de prendre sa propre défense devant une cour martiale générale canadienne, qui le poursuit sous accusation d'avoir aidé volontairement à l'ennemi. La pénalité maximum à l'accusation, qui équivaut à la trahison, est la peine de mort.

L'ancien prisonnier de guerre de Dieppe, natif de Windsor, Ontario, et actuellement de Vassar, Michigan, parlant avec calme dans la salle des casernes de Corunna ou a lieu le procès, déclara qu'il avait obtenu, de l'officier de confiance en chef des prisonniers de guerre au camp de la prison, l'autorisation de s'associer pour la première fois avec un sous-officier allemand. Il dit qu'il refusa la somme de $10,000 offerte par les Allemands pour signer un contrat en vertu duquel il travaillerait pour eux.

Hale dit aussi qu'il refusa de fournir au sous-officier des renseignements, quand les Allemands lui posèrent une série de questions relatives à l'effort de guer-

(Suite à la page huit)

Une grève de 20,000 ouvriers de l'automobile imminente à Windsor

Un vote de grève sera pris dès cette semaine aux établissements Ford et dans 30 usines de Windsor — Les travailleurs réclament un nouveau contrat collectif

Par Fraser MacDOUGALL

WINDSOR, Ont. (P.C.) — Les officiers des United Auto Workers (C.I.O.) attendent aujourd'hui la sanction officielle du bureau international de l'union de Détroit avant de faire les préparatifs définitifs d'un vote de grève cette semaine, lequel peut amener une grève générale de 20,000 ouvriers de l'industrie de l'automobile dans la région de Windsor.

George Burt, directeur canadien de l'union, a été autorisé hier, à une assemblée du local 200 des U.A.W., à demander la permission de prendre un vote de grève parmi ses 12,000 membres employés par la Ford Motor Company of Canada ainsi que des votes semblables parmi environ 8,000 membres du local affilié 195 dans peut-être 30 autres usines de Windsor.

Une déclaration de l'union, faite après l'assemblée, qui n'était accessible qu'aux membres de l'union, dit que la question dans le différend Ford est un nouveau contrat collectif comprenant le check-off, le maintien de la qualité de membres, des vacances payées de deux semaines et d'autres demandes. Les officiers disent que les questions sont les mêmes dans les autres usines.

Les officiers de l'union évaluent à plus de 7,000 sur 12,000 le nombre des membres du local 200 qui ont assisté à l'assemblée, à laquelle trois décisions ont été prises: par un vote de 96 pour cent, on a rejeté un rapport du juge S.-E. Richards, de Winnipeg, commissaire nommé par le gouvernement pour négocier un nouvel accord collectif avec la compagnie; il a été décidé que l'accord actuel se continuerait jusqu'à la fin de 1945 et que les négociations en vue du nouveau contrat seraient différées jusqu'au 15 octobre; on a enfin décidé de demander l'autorisation de prendre un vote de grève et on a approuvé une recommandation que le

(Suite à la page quatre)

L'Hygiène préventive dans les usines contribue à l'amélioration de la santé

Dans un rapport que la Section industrielle de la Ligue Canadienne de Santé distribue actuellement aux firmes industrielles, le docteur J. G. Cunningham, directeur de l'hygiène industrielle, fait remarquer que l'industrie, du fait de son organisation en groupes auxquels il est plus facile d'appliquer des mesures préventives, est particulièrement bien placée pour contribuer à l'amélioration de la santé chez les adultes.

"Grâce à la présence à l'usine, dit le docteur Cunningham, du médecin et de l'infirmière spécialistes de l'hygiène industrielle, tous les efforts visant au maintien de la santé du personnel se trouvent centralisés: qu'il s'agisse de solutions aux problèmes d'ordre médical qui se posent dans l'usine même — et chaque établissement industriel a les siens — ou bien de manifestations de l'intérêt que le patron porte à ses employés ou encore d'activités extérieures, exercées en dehors de l'usine par des organismes officiels tels que le ministère fédéral et les ministères provinciaux de la santé, ou la Ligue Canadienne de Santé".

Le docteur souligne les methodes préventives en usage dans les usines et fait remarquer qu'un personnel compétent, relevant du ministère fédéral ou des ministères provinciaux de la santé, est en mesure de guider les employés qui en manifestent le désir.

Le rapport signale encore que, dans l'industrie, les pertes dues à des maladies évitables sont peut-être dix fois plus grandes que celles dues aux principaux risques du travail industriel, causes de maladies et d'accidents.

Etudiant le coût des services d'hygiène pour le personnel de l'usine, le docteur Cunningham estime qu'on peut compter qu'il ne dépassera pas cinq pour cent du prix des objets manufactures, ou encore, de cinq à dix dollars par an et par personne.

Des copies de ce rapport, comprenant les suggestions et les avis d'autorités en cette matière, telles que le Major Général G. Brock Chisholm, sous-ministre de la santé nationale, le docteur C. M. Hincks, directeur général du comité national d'hygiène mentale, et d'autres encore, sont mises gratuitement à la disposition des firmes industrielles canadiennes sur simple demande.

Vainqueur pour le mérite agricole

QUEBEC — B. Léon Sédillot de St-Rémi de Napierville, est vainqueur du Mérite Agricole, au concours de 1945 qui vient de prendre fin. La nouvelle a été communiquée aux journalistes par l'hon. Laurent Barré lors d'une conférence de presse tenue à ses bureaux. M. Sédilloot décroche la médaille d'or et les titres de lauréat du diplôme de très grand mérite exceptionnel et de commandeur de l'Ordre du Mérite Agricole. Il a conservé 909 points sur 1,000 points. Il est suivi dans le concours par M. Georges-E. Smith, de Napierville, qui a obtenu 894.5 points. M. Clifford Oswald, de St-Augustin, comté des Deux-Montagnes, vient au troisième rang avec 887 5 points.

Dans la catégorie des communautés religieuses, la ferme de l'Ecole d'agriculture de St-Rémi de Napierville, que dirige le R. F. Dion, c.s.v., B.S.A., est à l'honneur avec le pointage élevé de 931. L'hon. ministre de l'Agriculture a enfin révélé que M Ernest Roy, de Rivière des Prairies, Laval, s'était classé premier des lauréats de la médaille d'argent avec 914 points.

Trente-huit concurrents ont pris part au concours. Cinq se sont disputé la médaille d'or, 29 sont lauréats de la médaille d'argent, 3 de la médaille de bronze, et un obtient le diplôme de mérite.

Nord du Canada

Peu de gens se rendent compte des travaux accomplis, d'abord par les colons, ensuite par les Gouvernements fédéral et provinciaux, et plus tard, d'une façon plus rapide par les Stations expérimentales, dans le défrichement du Nord du Canada, dit le Dr E. S. Archibald, Directeur du Service des fermes expérimentales fédérales.

Les petites sous-stations d'il y a quelques années sont devenues aujourd'hui de grandes Stations expérimentales, et par l'entremise d'autres sous-stations, ces Stations reculent les frontières de la production alimentaire de plus en plus vers le nord, en fait jusqu'à l'Arctique. Les limites de la production commerciale pour l'emploi dans les villes canadiennes qui ont un surplus exportable cessent d'être un facteur au delà de certains points de transport, mais elles deviennent plus importantes à cause de l'isolement des habitants du Nord qui développent les mines, les pêcheries et l'industrie des fourrures du Canada.

Journée agricole à Joliette, Qué.

Chaque année la Société d'Agriculture du comté de Joliette division "A", organise une journée agricole chez un de ses membres. Il y a alors visite des divers départements de la ferme à l'étude, avec discussion des méthodes courantes d'élevage et de culture. Tout cela donne lieu à des rencontres fructueuses et à des échanges d'opinions des plus utiles. Chaque assistant contribue ainsi au succès de la journée et y trouve son profit.

La réunion de cette année avait lieu chez M. Alphonse Lafond, à St-Thomas. Présence de plus de 150 cultivateurs. M. Lafond a souhaité la bienvenue aux visiteurs leur donnant aussi à maintes reprises des précisions sur ses méthodes d'exploitation.

Inaugurée à dix heures, la visite s'est prolongée jusqu'à cinq heures p.m.; le midi les visiteurs ont "piqueniqué" chez M. Hon Pagé, où il y eut divers concours récréatifs.

LA FRAICHEUR CHEZ LES VALAILLES

La peau ridée et desséchée que l'on voit souvent sur les volailles mortes est due principalement à la mauvaise manutention entre la ferme et le poste d'abatage. La peur, la soif, la privation exagérée de nourriture avant l'abatage et la perte de poids au cours du transport font que les volailles mortes n'attirent pas autant d'acheteurs que lorsqu'elles ont de la fraîcheur. Pour conserver la fraîcheur, on devrait toujours prendre doucement les volailles sur leurs juchoirs après la tombée de la nuit, et les expédier de préférence la nuit. On leur donnera un repas normal le soir précédent et ensuite de l'eau jusqu'au moment où elles sont saignées.

Plantagenet (Ont.)

PLANTAGENET (Ont.) — (D. N.C.) — M. L'abbé Charette est revenu d'une vacance de quinze jours passés au milieu des siens.

Mlle Léa Bissonnette de Montréal Mlles Dorine et Eugenie Séguin de Plantagenet sont parties en voyage pour une quinzaine de jours à Holyoke, (Mass.), Springfiled, New-York, et Montréal.

Rév. Sr. St-Ubald des Srs Grises-la-Croix de Shawinigan Falls ainsi que M. et Mme Jos. Chatelain d'Ottawa étaient en visite chez M. et Mme Emile Chatelain. M Albert Dupont fils de Mme Aldege Dupont est revenu d'outre-mer jeudi soir dernier.

M. Simon Desjardins est dans sa famille pour quelques jours.

M et Mme P. R. Lalonde ainsi que M et Mme Olivier Dupont ont visité Ste-Anne-de-Beaupre, Que., Cap-de-la-Madeleine et Montréal.

M. Eugène Dupont, Mme Arthur Dupont et autres parents de Montréal ont visité leurs nombreux parents de Plantagenet.

Mlle Françoise Lefebvre, d'Hawkesbury a visité M. et Mme Alphonse Leroux récemment.

Mlle Thérèse Leroux était en visite chez sa soeur Mme Henri Kingsley à Alfred la semaine dernière.

Mlle Yvonne et Irène Groulx ont passé quinze jours de vacances au Mont Tremblant (Qué.).

M. Raoul Leduc est à bâtir une jolie résidence sur la rue St-Isidore.

Val-Côté

VAL-COTE, (Ont.), (DNC) — M. et Mme Ernest Brisson et leur fils Antoine, de Casselman, ont rendu visite à M. Maurice Brisson, à l'occasion du mariage Hinse-Brisson.

Le Frère Samuel Brisson, de l'école Ste-Brigitte,, de Montréal, a passé une semaine chez ses parents, M. et Mme Maxime Brisson.

M. et Mme Félix Saulnier et sa famille, M. et Mme Lucien Saulnier ainsi que M. Raoul Saulnier, leur cousin, et Gérard Delagrave, ont quitté Val-Côté pour aller demeurer à Timmins.

Mardi soir, 21 août, à la clôture du Triduum, a eu lieu la réception de 40 membres dans la Ligue du Sacré-Coeur.

LA MOUCHE COMMUNE TRANSMET LA PULLOROSE

Les expériences conduites sur la transmission de la pullorose aux volailles ont révélé un fait intéressant, dit le rapport annuel du Service scientifique du Ministère fédéral de l'Agriculture. Il a été constaté que l'organisme peut être transmis par la mouche commune non seulement par les pattes mais aussi par le corps de la mouche, dans lequel l'organisme de la pullorose vit pendant environ cinq jours. Les mouches ainsi infectées transmettent la maladie aux poulets qui les mangent.

SOULAGEMENT de L'ASTHME
KELLOGG
ASTHME ET FIÈVRE DES FOINS

Si vous vous levez la nuit, vous n'êtes pas bien portant

S'il vous faut vous lever trois fois ou plus la nuit, votre sommeil est brisé et il n'est rien d'étonnant si vous vous sentez épuisé avant votre temps. Les affections des reins et de la vessie sont souventes fois la cause de bien des douleurs et symptômes tout simplement parce que les reins sont peut être fatigués et ne filtrent pas suffisamment, n'enlevant pas l'excès d'acide de poison et de matière nocive dans votre sang. Par conséquent, si vous vous levez la nuit ou souffrez de brûlement, de miction rare ou fréquente, de douleurs dans les jambes, de mal de dos ou de nervosité, vous ne vous tromperez pas en essayant Cystex. Parce qu'il a apporté de si bons soulagements en un si grand nombre de cas. Cystex est vendu avec une entente de remboursement si vous n'êtes pas absolument satisfait. Cystex ne coûte que quelques sous aux pharmacies et l'entente de remboursement vous protège.

Cystex
les reins.
Aide à nettoyer

TISSUS ROBINTEX
ILS SONT ENCORE RARES MAIS CELA VAUT BIEN LA PEINE D'ATTENDRE
Marque de commerce enreg.
DEMANDEZ-LES CHEZ VOTRE TAILLEUR.
FABRICATION BRITANNIQUE GARANTIE

SOLDE DE

L'IMPÔT sur LE REVENU de 1944

EXIGIBLE LE 31 AOÛT 1945

Les contribuables sont priés de se rappeler que tout solde d'impôt sur le revenu pour 1944 est exigible le 31 août 1945. Pour être sûr qu'il n'y aura pas d'erreurs dans le calcul des paiements, chaque contribuable devra remplir la formule de Remise ci-dessous et l'expédier avec sa remise à l'Inspecteur régional de l'impôt sur le revenu.

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL — DIVISION DE L'IMPÔT

FORMULE DE REMISE DE L'IMPOT SUR LE REVENU

A l'Inspecteur de l'Impôt sur le revenu à .....

Veuillez trouver-ci-inclus ..... payable au "Receveur général du Canada" pour (chèque, mandat ou bon de poste)

la somme de $ ..... en paiement de mon impôt sur le revenu pour l'année .....

Nom .....
(Nom de famille)

.....
(Noms de baptême ou prénoms)

Adresse .....
(No et rue)

Ville ou village ..... Province .....

Ecrivez ci-dessus (en moulé) votre nom et votre adresse exactement tels qu'ils figurent sur votre Déclaration d'impôt sur le revenu.

Remarque .....
(Indiquez ici votre adresse actuelle en cas de changement depuis la production de votre dernière Déclaration)

AU PUBLIC CANADIEN

NOUS DISONS:

Merci !

AU COURS de la guerre qui vient de se terminer par notre victoire le Canadien National, le plus grand réseau ferroviaire au pays, a dû accomplir une tâche gigantesque.

Si nous avons pu nous acquitter de nos fonctions à l'honneur et à la satisfaction de la nation cela est dû non seulement à l'habileté, au dévouement et au zèle de nos employés, mais aussi, dans une large mesure, au peuple canadien qui, en répondant généreusement aux demandes d'aide qui lui ont été faites et en acceptant sans murmure les contrôles et les restrictions, nous a rendu la tâche moins lourde.

Nous remercions sincèrement le public canadien de son aide; nous remercions les millions de voyageurs qui ont emprunté nos trains et nos paquebots, les expéditeurs de marchandises, les clients de nos hôtels, télégraphes et autres services, ainsi que la multitude de citoyens qui se sont privés de voyager pour aider la cause commune.

La reddition du dernier ennemi a mis fin aux hostilités, mais elle n'a pas arrêté le travail de guerre du Canadien National. Les membres de nos forces armées doivent être rapatriés sans délai et pour ce faire nous devrons continuer d'utiliser tout notre matériel roulant disponible. Il nous faudra aussi transporter des millions de tonnes de matériaux pour l'industrie.

C'est pourquoi, en vous disant "merci", nous osons formuler l'espoir que vous nous continuerez votre concours intelligent et sympathique pendant que nous compléterons notre travail de guerre.

Le Président et Directeur général

CHEMINS DE FER NATIONAUX DU CANADA

Le plus grand réseau de transport en Amérique

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

MS-13F

Le Droit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Journal indépendant en politique et totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie.

Fondé le 27 mars 1913

Publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales (Ltée)
SIEGE SOCIAL: 98, RUE GEORGES

Services télégraphiques:
PRESSE CANADIENNE, PRESSE ASSOCIEE

Correspondants dans les principales villes et les campagnes

Membres de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

ABONNEMENTS

Quotidien

Ottawa, Hull, par poste	$ 7.50
Canada	5.00
Etats-Unis	8.00
Union Postale	12.00

Hebdomadaire

Canada	$1.50
Etats-Unis et Union Postale	$2.50

LUNDI, 27 AOUT 1945

Un traité stabilisateur

La Russie et la Chine ont signé un traité d'amitié pour une période de trente ans. Il ne faut pas s'en faire avec cette durée. Tous les traités sont signés pour une certaine période, tantôt longue, tantôt courte, avec option de renouvellement. En fait, ils durent autant que les signataires le veulent bien. Lorsqu'ils désirent les violer, ils ne manquent jamais de prétexte. Ainsi va le monde.

Tout de même, le nouveau traité russo-chinois devrait être bien accueilli et, pour le moment, avoir un effet stabilisateur sur la situation politique en Extrême-Orient.

On se demandait, en effet, quels pouvaient bien être les buts que la Russie poursuivait en Extrême-Orient, en conduisant ses opérations militaires dans la partie du continent soumise à l'autorité du Japon, après que Tokio eut consenti à se rendre. Moscou allait-il mettre la main sur cette partie de l'empire japonais? Staline voulait-il profiter de ses nouveaux succès pour miner l'autorité du gouvernement de Tchoung-King au profit des communistes chinois?

Le nouveau traité fournit une réponse à ces questions pour l'avenir immédiat. La Russie s'engage à aider seulement le gouvernement chinois de Tchoung-King, en mettant à l'écart le gouvernement communiste du nord de la Chine, et reconnait la souveraineté de Tchoung-King sur la Mandchourie.

De cet accord, les principaux points sont les suivants:

La Russie s'engage à fournir son appui militaire et moral au gouvernement du général Chiang Kai-shek et à se retirer de la Mandchourie dans les trois mois qui suivront la reddition officielle du Japon; elle promet de ne pas s'immiscer dans les affaires intérieures de la Chine; Daïren, ville de la Mandchourie, deviendra un port franc, auquel toutes les nations auront accès et qui tombera sous l'administration de la Chine; la Russie et la Chine se serviront en commun de Port-Arthur comme d'une base navale; les deux pays exploiteront en commun les chemins de fer de l'est de la Chine et du sud de la Mandchourie; la Chine reconnait l'indépendance de la Mongolie extérieure si celle-ci est confirmée par un plébiscite; la Russie respectera l'indépendance et l'intégrité territoriale de la Mongolie extérieure; elle ne s'immiscera point dans les affaires extérieures de la province de Sinkiang, qui s'étend entre la Mongolie et le Tibet et embrasse le Turkestan chinois.

L'attitude des communistes chinois risquait de créer une situation difficile, au lendemain de la guerre contre le Japon. La Russie parait avoir sacrifié, du moins pour un temps, les communistes chinois à ses intérêts économiques en Extrême-Orient. Elle a jugé qu'il valait mieux s'entendre avec le gouvernement de Tchoung-King que de se créer des difficultés avec la Grande-Bretagne et les Etats-Unis en Extrême-Orient, comme sa politique en Europe est en train d'en susciter.

Pour le moment, l'attitude de Moscou aura pour effet d'affermir le gouvernement du général Chiang Kai-shek et de faciliter la solution des difficultés intérieures de la Chine. Le règlement de la situation aurait pu être pire, si la Russie avait décidé de garder les dépouilles de l'empire japonais dont elle s'est emparée par les armes et qu'elle eût fait le jeu du gouvernement communiste du nord de la Chine.

Depuis la fin de la guerre dans le Pacifique, la situation politique du monde a considérablement changé. La Russie ne possède plus la même force diplomatique qu'à la conférence d'Yalta. Les démocraties occidentales se ressaisissent. Elles ont une incomparable puissance militaire et économique. La découverte de la bombe atomique et son emploi destructeur leur donnent, pour l'heure, la supériorité militaire sur toute autre nation au monde. Tout cela est de nature à faire réfléchir la Russie et à la convaincre qu'il vaut mieux s'entendre avec elles que de leur causer des ennuis.

Le nouveau traité russo-chinois sera évidemment accueilli avec joie en Chine, puisqu'il affermit le gouvernement de Tchoung-King et qu'il clarifie sa situation intérieure.

Après avoir combattu pendant des années contre le Japon, la Chine, — c'est à espérer, — pourra enfin jouir de la paix. Si on la trouble dans cette partie du monde, la faute n'en sera certes pas au gouvernement de Tchoung-King. Le général Chiang Kai-shek est animé de visées pacifiques. Tout ce qu'il demande, c'est qu'on laisse vivre la Chine et qu'on lui permette de se développer dans le respect de sa souveraineté.

Camille L'HEUREUX

Pour éviter l'inflation

Le contrôle des prix sera maintenu pendant quelque temps encore, aussi longtemps que les circonstances l'exigeront.

Ce contrôle joint à l'immobilisation des salaires a rendu d'immenses services pendant les années de guerre. Une grande partie des industries de paix s'était transformée en industrie de guerre. La manufacture d'un grand nombre d'articles d'usage courant avait été suspendue et, à cause des besoins de l'armée, la main-d'oeuvre se faisait de plus en plus rare.

Cette situation, si elle était demeurée sans contrôle, aurait entraîné fatalement une forte augmentation des salaires et du prix des articles. En effet, plus un article ou un produit se font rares, plus le prix qu'on en exige ou qu'on en offre est élevé; et si cette rareté se produit assez longtemps, l'on assiste à une ascension des prix vertigineuse, s'agit-il même d'articles d'usage quotidien et indispensable. La hausse des prix d'un produit entraîne celle des autres produits dans un tourbillon qu'il est impossible d'arrêter et qui enlève toute valeur au papier-monnaie.

Dès le début de la guerre, le gouvernement fédéral a prévu les dangers de l'inflation et a pris les moyens de l'éviter. Il a fixé les prix et les salaires à un niveau raisonnable. Il a imposé le rationnement afin d'obtenir une distribution équitable des approvisionnements. Tout le monde a eu du sucre, du beurre, de la viande, à des prix qui étaient un peu plus élevés qu'en temps normal, mais qui étaient proportionnés au pouvoir d'achat de la population. Sans contrôle, ces produits se seraient vendus à des prix exorbitants et les petits salariés en auraient été privés.

Le danger d'inflation continuera tant que les industries de paix n'auront pas fonctionné pendant quelques mois et qu'il n'y aura pas une étroite correspondance entre l'offre et la demande. C'est pourquoi le gouvernement fédéral maintient le contrôle des prix.

Ch. G.

Où s'établissent les immigrants

Au cours des six premiers mois de cette année, 13,718 immigrants sont entrés au Canada. De ce nombre, 10,590 sont venus des Iles britanniques; 2,367 des Etats-Unis, 459 du nord de l'Europe, et 302 d'autres pays.

Dans quelles provinces ces immigrants se sont-ils établis? La province d'Ontario en a reçu 5,567; Québec 1833; la Nouvelle-Ecosse 1478, et la Colombie canadienne 1377. Le reste s'est réparti dans les autres provinces.

Ces statistiques indiquent que la province d'Ontario a reçu la plus grosse proportion d'immigrants. Ce phénomène n'est pas nouveau. Il se produit depuis le début du siècle, alors que, chaque année, l'Ontario a reçu, à elle seule, un plus grand nombre d'immigrants que les trois provinces des Prairies réunies, provinces vers lesquelles la plus forte partie des immigrants était censée se diriger.

Pendant plusieurs années entre les deux guerres, le budget du ministère de l'Immigration a été très élevé et l'immigration elle-même a été largement subventionnée.

Les gouvernants de notre province se plaignent parfois que les contribuables ontariens sont traités injustement par le gouvernement fédéral et que les avantages qu'ils reçoivent d'Ottawa ne sont pas proportionnés aux impôts qu'ils versent au trésor public. Ils doivent écarter de leurs plaintes le domaine de l'immigration, car l'Ontario a largement profité des millions que le gouvernement fédéral a destinés au développement de l'immigration, et c'est cette immigration elle-même qui lui a permis de conserver la suprématie du nombre sur les autres provinces.

Ch. G.

AU JOUR LE JOUR

Dans une de ses pages intérieures, le "CITIZEN" de samedi publie une caricature qui est de nature à jeter du ridicule sur les membres du clergé et qui ne correspond nullement au texte de l'article qu'elle est censée illustrer.

X X X

Dans le traité qui vient d'être signé entre la Russie et la Chine, il n'est nullement question du parti communiste et des armées rouges de la Chine. Ils y sont complètement ignorés, tandis que les agences de presse nous entretiennent tous les jours des dissensions entre l'armée régulière et l'armée rouge, et parlent de la menace d'une guerre civile. D'après Mgr Paul Yupin, vicaire apostolique de Nanking et membre de la délégation chinoise à la conférence de San-Francisco, le gros des forces communistes de son pays s'est plus préoccupé, depuis 1941, de cultiver la terre que de se battre contre les Japonais. De plus, a-t-il confié à un correspondant de CIP, le parti communiste chinois ne compte pas plus de 90,000 membres soit une infime minorité, et le peuple chinois, dans son ensemble, n'a aucune inclination au communisme.

ARGUS.

DERRIERE LA SCENE

La commission pontificale de secours et le rapatriement des prisonniers

Monsignor Baldelli, président de la Commission pontificale de secours pour les réfugiés (Pontificia Commissione di Assistenza), qui vient de faire une tournée en Italie septentrionale, a exposé au cours d'une conférence de presse les conditions actuelles dans le Piémont, la Lombardie, l'Alto Adige, la Vénétie et la Vénétie julienne. Le prélat a pu se rendre jusqu'à Fiume. Il a été particulièrement impressionné par le centre de réception de Bolzano, près du col du Brenner dans les Alpes, où la majorité des Italiens qui reviennent de captivité et des travaux forcés en Allemagne sont rassemblés. La Commission pontificale de secours, aux oeuvres de laquelle le cardinal Schuster, archevêque de Milan, s'est dépensé sans compter depuis la libération de l'Italie septentrionale, coopère étroitement avec les autorités militaires alliées et les autorités civiles italiennes, en particulier avec l'ancien Haut-commissariat des réfugiés qui a été amalgamé avec le nouveau "Ministère des Secours d'après-guerre". Des représentants de toutes les grandes villes de l'Italie sont venus à Bolzano pour aider au rapatriement des Italiens rentrant dans leur pays.

Interrogé au sujet du moral de ces "rapatriés" (reduci, disent les Italiens), Monsignor Baldelli a déclaré qu'il y a une grande différence entre ceux qui reviennent du champ de concentration de Dachau, où il y avait environ 2,500 Italiens, et les autres. La "dépression physique et morale", a expliqué Monseigneur Baldelli, de ceux qui reviennent de Dachau, à cause des tortures et des privations qu'ils y ont souffertes, demande des soins extrêmes. La plupart d'entre les autres, cependant, a-t-il dit, sont de très belle humeur quand ils rentrent en Italie. On ne peut décrire les explosions d'enthousiasme qui se produisent quand ils aperçoivent des représentants de leur ville.

La grande extension des oeuvres de la Commission pontificale de secours a été rendue possible, a souligné Monsignor Baldelli, par le travail de préparation accompli par les évêques au temps de l'occupation nazie alors qu'ils firent tout en leur pouvoir pour protéger la population de leur diocèse et de leur ville de l'oppression nazie et aider ceux qui se trouvaient dans le besoin. Monsignor Baldelli a cité à l'appui plusieurs cas inconnus jusqu'à maintenant, en particulier au sujet du cardinal Fossati, archevêque de Turin. Lorsque les S.S. vinrent dans sa demeure arrêter son secrétaire, le cardinal Fossati leur déclara qu'il était très fier de ce que son secrétaire avait fait. Plus tard, il réussit à induire les Allemands à cesser le feu et à ne pas détruire Turin. Quand, cependant, en dépit de l'entente conclue, des soldats allemands et des chemises noires fascistes recommencèrent la fusillade, le cardinal Fossati s'avança au milieu des balles qui sifflaient de toutes parts et finit par persuader les nazis et les chemises noires d'abandonner la partie.

D'autres princes de l'Eglise, comme par exemple le cardinal Piazza, patriarche de Venise, le cardinal Schuster, archevêque de Milan et le cardinal Boetto, archevêque de Gênes, ont également réussi par leur intervention à sauver leur ville de la destruction totale. Ils ont aussi organisé les premières oeuvres de secours pour les personnes en détresse. Mgr Giuseppe Nogara, évêque d'Udine, n'a cessé de dénoncer les atrocités que les Allemands commettaient dans son diocèse, qui se trouve dans les Alpes, sous prétexte de "représailles" contre les Partisans. Mgr Carlo Zinato, évêque de Vicence, a lui aussi manifesté beaucoup de courage dans son opposition aux Nazis.

Monsignor Baldelli, le président de la Commission pontificale de secours, a une très longue expérience dans le domaine du bien-être social. Il s'est acquis beaucoup de renommée comme principal directeur de l'ONARMO (Opera Nazionale Assistenza Religiosa Morale Operai, *Association nationale d'aide religieuse et morale aux travailleurs). Après les bombardements de Rome et en particulier après la libération de la Ville-Eternelle, l'ONARMO de Monsignor Baldelli organisa des soupes, des abris et des camps de réfugiés en étroite coopération avec les autorités vaticanes. Des oeuvres semblables furent plus tard orgnisées en Sicile et dans les territoires juste en arrière des lignes. Comme président de la Commission pontificale de secours, Monsignor s'est souvent trouvé le premier civil à visiter les villes et les provinces où la bataille venait à peine de se terminer. Il a été l'un des premiers, par exemple, à constater les atrocités commises par les Allemands dans la région de Florence, de Pise, d'Arezzo et de Citta di Castello. Notre chronique du 2 novembre 1944, "Opposition des évêques italiens à la tyrannie et aux atrocités nazo-fascistes", citait des rapports de Monsignor Baldelli à ce sujet.*

CIP

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 27 AOUT 1925

Monseigneur L.-N. Campeau, vicaire général du diocèse d'Ottawa, célèbre aujourd'hui le 77e anniversaire de sa naissance.

Des inondations submergent quarante mille maisons à Tokio.

La France s'entend avec la Grande-Bretagne au sujet du paiement de ses dettes de guerre. La France doit à son ancienne alliée la somme de 777,000,000 de livres. Elle paiera, à partir de 1930, 12,500,000 livres annuellement.

En feuilletant les journaux

La vérité sur la Russie

LA SURVIVANCE, Edmonton, — On prétend que la Russie a gagné la guerre et que l'héroïsme du peuple Russe est le résultat du système communiste, système idéal, dit-on que nous devrions imiter. Voyons un peu les faits sans parti pris, et demandons - nous: "Lequel a sauvé l'autre?".

Nous aussi nous avons gagné la guerre, l'Angleterre et les Etats Unis aussi, encore mieux peut-être. Ils ont fourni à Staline les milliards du prêt-bail, plus de 10,000 avions, 40,000 autos, 200,000 camions etc., qu'on portait à la frontière russe sans avoir la permission d'aller plus loin, (pour ne pas voir, quoi donc?. . . Même la **Croix-Rouge** n'y fut pas reçue! Avec toute cette aide, ce qu'a fait la Russie, n'importe quel autre peuple l'aurait fait.. Leur résistance n'est pas plus remarquable et admirable que celle des français. Si ceux-ci avaient eu l'aide des alliés qu'a eue la Russie, ils auraient pu résister à l'envahisseur avec autant de succès que le peuple Russe.

Il ne faut donc pas s'exciter avec les succès de la Russie, croire que le communisme est la cause du succès des russes et élever Staline sur un piédestal et le montrer comme un sauveur de l'humanité, de la chrétienté, de la civilisation. Qui est-il après tout, ce type-là? Il est tout simplement un autre criminel de guerre au même titre que ceux auxquels les alliés feront bientôt leur procès. Après s'être lavé les mains dans le sang de milliers d'innocents, dans une purge des plus infâmes, il déclara la guerre à la Finlande, frappa traîtreusement la Pologne, déjà meutrie par l'Allemagne; puis après ces actes "héroïques", devint notre allié seulement par accident, puisqu'il fut obligé de défendre son pays envahi par l'ennemi qui se trouvait le nôtre. Il est un allié dont nous ne pouvons être fier, un allié pas pour nos beaux yeux, ni par amour des démocraties, loin de là; le présent nous le démontre et l'avenir nous le prouvera.

La Russie s'est défendue, très bien; mais elle s'est payée et continue de se payer grassement aujourd'hui. A qui la guerre va-t-elle profiter sinon à la Russie? Après s'être annexé les pays Baltes volé une grande partie de la Pologne, sa domination s'étend sur une partie des pays européens.

Le communisme remplace le nazisme et le fascisme que nous avons mis presque six ans à détruire. Est-ce une victoire? Devons-nous beaucoup à la Russie? Le Saint-Père le dit dans son dernier discours au Collège des Cardinaux: "C'est une paix bien fragile."

Il serait bon que tous les admirateurs du parti communiste aillent faire un pélerinage en Russie; peut-être reviendraient-ils à d'autres idées.

* * *

Quand M. Bouchard parle à la France

LE COURRIER DE ST-HYACINTHE — Au lendemain de la victoire des armes alliées, ceux de nos frères de France qui captèrent le message de M. T.-D. Bouchard, à eux adressé par voie de la TSF, durent se payer une pinte de bon sang. Cela tombait à point les occasions de rigolades se trouvant rares chez eux, depuis l'invasion allemande. De goût si sûr dans les choses de l'esprit, prisant plus que tout les nuances de la pensée, la mesure et la clarté, les Français de France savourèrent sûrement les phrases de dix et douze lignes de M. Bouchard, où les bobards sans signification des primaires satisfaits s'ajoutaient aux poncifs et clichés de l'homme qui se plaît à parler pour ne rien dire. Que ceux qui nous taxeraient d'exagération se rapportent au texte même de M. Bouchard reproduit en page 2 du Clairon de la semaine dernière. On aura rarement vu une pièce vide et étrangement cocasse, grosse et lourde, à la gloire de ce que son auteur appelle les idées démocratiques, les institutions libres, la liberté de l'esprit humain, le progrès moderne, le perfectionnement humain par la libération de l'esprit de la personne (une chemise neuve ou un abonnement au Clairon, à qui nous révèlera le sens du dernier membre de phrase, textuellement emprunté à M. Bouchard.) Incidemment, on se demande de quelle autorité et de quel droit M. Bouchard a pris sur lui d'adresser son message aux Français, au nom des citoyens de descendance française, vivant sur le sol libre de l'Amérique du Nord? Il n'est ni ministre, ni député, ni maire de la ville où il a domicile. Sans doute occupe-t-il un siège au Sénat canadien, mais il n'est pas plus sénateur que sir Thomas Chapais, M. Léon Mercier Gouin ou M. Cyrille Vaillancourt. A quel titre, et sur quelle invitation, M. Bouchard s'est-il adressé aux Français du vieux pays de France?

H. B.

* * *

Les chèques d'allocations

LE TEMPS, Québec — Les journaux libéraux n'aiment guère que nous rappellions à M. King qu'il se rend coupable d'une violation flagrante de l'esprit et de la lettre de la constitution en maintenant le principe de la réserve québecoise dans la distribution des chèques d'allocations familiales. En effet, le gouvernement libéral a décidé de distribuer dans la province de Québec des chèques libellés dans les deux langues tandis que, dans les autres provinces, les chèques ne sont libellés qu'en anglais. C'est une injustice flagrante et une insulte gratuite aux centaines de mille Canadiens qui vivent hors du Québec. Nous nous souvenons que lors du grand débat sur les billets de banque aux Communes, sous le gouvernement Bennett, les libéraux étaient tout feu tout flamme pour le respect intégral du pacte de 1867 et favorisaient l'impression de billets de banque bilingues. M. Bennett en tenait lui pour les billets anglais et les billets français. La situation est la même aujourd'hui et les libéraux auraient mauvaise grâce de ne pas l'avouer. M. King en prenant l'attitude actuelle, affiche un mépris qui n'a rien de glorieux pour l'élément français du pays, élément qui il n'est pas inopportun de le lui rappeler, lui fournit présentement la moitié de ses députés aux Communes. De plus, le premier ministre fournit des armes à ceux qui contestent à l'élément français le droit de se dire partout chez lui, au Canada. Il maintient le principe de la réserve québecoise et ce faisaient devient partisan des fauteurs de désunion nationale. Il faut du français sur tous les chèques d'allocations comme il en faut sur tous les billets de banque du dominion. Le Canada est un pays bilingue. Il serait temps que l'on s'en rendit compte dans les milieux ministériels de la capitale fédérale.

Clément BROWN

Ceux qui firent notre pays

Biographies canadiennes

ANTOINE-LOUIS JUCHEREAU DUCHESNAY
(1767-1825)

Antoine-Louis Juchereau Duchesnay naquit à Québec le 18 février 1767, du mariage de l'honorable Antoine Juchereau Duchesnay et de Julie-Louise Liénard de Beaujeu.

Il entra, en 1798, dans le premier bataillon du Royal Canadien Volontaire. Les électeurs du comté de Hampshire (Portneuf) le choisirent, le 6 août 1804, comme leur député à la Chambre d'Assemblée. Il remplaça, le 21 novembre 1809, M. Pierre Marcoux comme adjudant-général adjoint des milices du Bas-Canada.

Il entra, l'année suivante, au Conseil législatif, devint conseiller exécutif honoraire, en 1812, puis commissaire des transports pour le district de Québec, en remplacement de M. Vassal de Montviel, et enfin conseiller exécutif le 18 janvier 1817. M. Duchesnay mourut à son manoir de Beauport, le 17 février 1825.

Mgr Plessis, dont il avait été l'ami intime, prononça une émouvante oraison funèbre. "Si vous voyez, disait-il aux paroissiens, un si grand nombre d'étrangers dans cette église, si parmi eux se trouvent la plupart des membres du Parlement provincial, n'allez pas croire qu'ils sont attirés par la curiosité. Ils viennent pour honorer la mémoire d'un homme que la société chérissait pour sa bonté de coeur, son vrai patriotisme, le respect qu'il professait pour le gouvernement, son hospitalité et sa bienfaisance, et par-dessus tout pour son sincère attachement à votre religion dont il remplissait les devoirs si scrupuleusement qu'il vous était un exemple digne de votre admiration."

Ce témoignage du grand évêque de Québec montre bien l'estime dans lequel le tenait M. Duchesnay. Les paroissiens de Beauport et les citoyens de Québec n'hésitèrent pas à ratifier un tel jugement.

N.B. — Nous prions nos lecteurs de découper et de conserver ces biographies quotidiennes. En les classant plus tard par ordre alphabétique, ils auront un précieux dictionnaire contenant les centaines d'études sur des personnages canadiens. Droits réservés.

Saveur Parfaite

THÉ ET CAFÉ "SALADA"

Le parti populaire Hollandais

LONDRES (CIP) — Que le nouveau parti populaire hollandais devienne un nouveau parti politique ou non, c'est un point que son Premier ministre actuel, le professeur **Willem Schermerhorn**, également son président, n'a pas encore déterminé. C'est ce qu'a dit l'un de ses membres les plus en vue, le **Dr E. M. J. A. Sassen**, que nous avons interrogé à ce sujet lors d'une réunion de CIP à New-York, et qui donna une conférence sur "l'avenir de la démocratie chrétienne en Hollande" Les plans pour ce parti furent élaborés au camp des otages, à St-Michielsgestel, avec les partisans du parti Catholique, du parti chrétien d'histoire (Protestant) et des partis démocrates-socialistes, qui furent parmi les signataires de son manifeste. La participation de deux des membres du cabinet actuel de Hollande, comprenant le Premier ministre, ainsi que celle du dernier cabinet est un fait qui révèle l'importance de ce parti. Son manifeste signale le besoin de bases idéologiques pour le parti: "La fin de la guerre marque la fin d'une ère dans l'histoire et la naissance d'une nouvelle époque. Le monde a fait l'expérience de grands changements dans les domaines économiques, sociaux et politiques. Ces changements lancent à l'individu et à la société comme un nouveau défi. Le parti populaire hollandais est convaincu que le peuple de Hollande a besoin d'une **regénération spirituelle**, bassée sur la source vivante du Christianisme et de l'humanisme qui furent toujours les qualités du peuple hollandais. Le parti est convaincu aussi que le respect de la personne humaine est un de ces principes vitaux, mais qu'il ne peut pleinement se développer que dans une communauté honnête, sincère et juste. En dernier lieu le parti exprime la conviction que l'activité humaine dans toutes ses sphères doit être l'objet de certains principes tels la générosité, la sincérité, la vérité et une charité vraie qui s'appuie sur les Evangiles et la volonté de Dieu, principes partagés aussi par la foi des non-chrétiens. Cette conviction signifie la condamnation sans condition des partisans du nationalisme outré, de l'étatisme, du racisme comme idéal de vie, aussi bien que la condamnation de toute contrainte intellectuelle comme un moyen de former la communauté nationale".

Semaine social de Montréal

La liberté est un bien précieux Elle doit être conservée pure de tout alliage. Il faut se garder des contrefaçons, des caricatures auxquelles elle est exposée. C'est pour cela que la première journée de la Semaine sociale de Montréal, le 21 septembre sera consacrée à donner une image vraie de la liberté, à en exposer les éléments essentiels.

Cette image vraie, l'éducation aidera à la réaliser. Il y a une culture de la liberté qui s'impose. Elle doit se faire d'abord au foyer et à l'école. Tel sera le sujet du premier cours de la deuxième journée: samedi matin. Les parents et les éducateurs y sont particulièrement intéressés. Ils auront le plaisir d'entendre un maître dans les matières pédagogiques: le R. P. d'Alcantara Dion, O. F. M. L'après-midi nous plonge en pleine vie économique et sociale. De grosses questions s'y posent, de plus en plus à l'ordre du jour. Pour établir cet ordre meilleur vers lequel l'humanité tend quel doit être le "statut" de l'économie: économie libre, ou dirigée, ou contrôlée? De même les hommes qui évoluent dans le monde de l'économie, dans le monde du travail ont-ils toute liberté de se grouper ensemble suivant leurs intérêts pour les défendre et les promouvoir? Ces deux questions entre toutes réclament notre attention. Elles seront traitées en deux cours distincts le samedi après-midi: la première par le R. P. Cousineau, S J., de l'Ecole Sociale Populaire, la deuxième par M. André Montpetit, professeur à la Faculté des Sciences sociales de l'Université de Montréal. Les économistes, les patrons et les ouvriers, les prêtres mêlés aux questions sociales y trouveront un intérêt spécial.

E. S. P.

Une fleur du Richelieu

par M. l'abbé Albert TESSIER

Les biographies de Mère Marie-Rose, fondatrice des Soeurs des SS. Noms de Jésus et de Marie, ne manquent pas; depuis 1895, sept ont déjà publié les vertus et les mérites de cette éminente religieuse. Une huitième vient de paraître à Fides sont le titre de: **UNE FLEUR DU RICHELIEU.** Si elle n'était l'oeuvre de l'abbé Albert Tessier, nous pourrions la croire superflue. Nous osons soutenir qu'elle demeurera l'une des plus belles et des plus intéressantes.

De nos jours, les vies de saints ou de personnes remarquables par leurs vertus ou leurs oeuvres n'ont pas toutes le don d'attirer le commun des mortels; on trouve souvent ces bouquins trop volumineux ou trop austères. L'abbé Albert Tessier dont le talent artistique et littéraire n'est un secret pour personne, a trouvé une formule neuve et adaptée à notre époques: elle connait un succès remarquable. Ses plaquettes illustrées sont rééditées constamment, leur tirage est fabuleux.

UNE FLEUR DU RICHELIEU raconte la vie de Mère Rarie-Rose (Eulalie Durocher). Un style simple, charmant et imagé donne à cet album une valeur remarquable. Il est digne de figurer parmi les plus beaux documents suscités par le centenaire de l'Institut des Soeurs des SS. Noms de Jésus et de Marie. Pas de détails superflus cependant: seules les circonstances mémorables de la vie de Mère Marie-Rose sont rapportées. On y compte une vingtaine de courts chapitres d'une page, illustré chacun, à la page précédente, d'un magnifique dessin de Rolland Boulanger. On appréciera beaucoup ces illustrations dont le coloris ajoute au charme littéraire de l'ouvrage.

Les terres étrangères ont compté des personnalités. Le Canada également. Prenons chez nous nos sujets d'édification. Collectionnons les fleurs qui ont embaumé le sol canadien: il y a là de quoi charmer toutes les âmes éprises de grandeur et de beauté.

(1) **UNE FLEUR DU RICHELIEU** est en vente dans toutes les librairies et chez FIDES, 25 est, rue Saint-Jacques, Montréal-1, au prix de $0.35; par la poste: $0.40.

L'Angleterre passe par une période de déboisement

Depuis le début de la guerre, l'Angleterre a connu une période de déboisement sans précédent. Alors qu'auparavant, 4% seulement du bois utilisé dans ce pays était de provenance anglaise, en 1943, ce pourcentage s'élevait à 50%. La superficie boisée de l'Angleterre étant plutôt restreinte, on n'y comptait qu'environ dix mille bûcherons. Aussi la majeure partie des hommes qui furent employés à la coupe du bois durant le présent conflit appartenaient-ils au Corps forestier canadien et autres groupements canadiens.

Les forêts de Grande-Bretagne ont fourni environ quatre millions de tonnes de bois, soit plus de huit fois le rendement de l'année 1930. Durant la guerre, plus de cent trente millions d'arbres ont été abattus. On considère que les deux cinquièmes de tout le bois franc et les trois quarts de tout le bois mou de Grande-Bretagne y ont passé.



Prenez soin de sa vue maintenant!

Une vue défectueuse nuit à un enfant. Elle nuit à sa personnalité et à ses études. Notre optométriste breveté verra à ce que la vue de votre enfant soit corrigée. Téléphonez pour rendez-vous.

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY!

PROULX CREDIT JEWELLERS LIMITED

196, rue Sparks — 2-2623 (10)

LE MARDI 28 AOUT 1945
240e jour de l'année

	Lev.	Ch.
Soleil	5.16	6.46
Lune	9.57	11.20

Le Droit

LE MARDI 28 AOUT 1945
Quarante-Heures
Saint-Médard: 26, 27, 28
Casselman: 28, 29, 30.
Fête: S. Augustin, E.D.

Quatre | HULL, LUNDI 27 AOUT 1945 | Température — NUAGEUX

Autres démarches à accomplir

Pour faire aboutir l'entreprise de la substitution de l'autobus au tramway, il faut s'adresser à Québec, à l'Ontario, et donner un avis à la Compagnie des tramways d'avoir à cesser son service dans six mois. — On peut avoir confiance dans le succès de ces procédures.

Après avoir précédemment approuvé le principe d'un projet de contrat pourvoyant au remplacement des tramways par l'autobus dans la ville, le conseil municipal de Hull a, vendredi dernier, adopté un règlement qui ratifie ce contrat et une résolution autorisant le maire et le greffier à le signer.

Cela ne signifie pas que l'affaire est maintenant terminée, que l'autobus est par le fait même substitué au tramway. Il reste encore des démarches importantes à faire, des procédures indispensables à remplir.

Le règlement du conseil doit d'abord recevoir l'approbation des autorités provinciales, approbation qui ne paraît faire aucun doute. Il va falloir ensuite obtenir pour la compagnie d'autobus, le permis ou l'autorisation de la Régie des Services publics du Québec. Dans ce dernier cas aussi, apparemment, la démarche sera facilement fructueuse.

Il faudra alors s'adresser à l'Ontario municipal Board pour avoir le permis de pénétrer dans Ottawa, ville située dans la province voisine. C'est qu'un service de transport urbain dans Hull, que ce soit le tramway ou l'autobus, doit nécessairement pouvoir rendre son monde jusqu'aux abords de la Capitale et pouvoir l'y reprendre pour le ramener chez lui.

Nous ne voyons pas pourquoi ce permis ne serait pas également accordé. C'est le conseil municipal, unanimement, et toute la population de la ville de Hull qui veulent la substitution dont il est parlé, parce que le tramway ne donne pas satisfaction, et qu'il comporte des inconvénients et désavantages d'ordre général que nous avons déjà indiqués.

On peut dire que c'est non seulement le conseil, mais toute la population de Hull qui réclame le changement, parce que le maire et tous les échevins le favorisent et que plusieurs organisations de citoyens se sont aussi prononcées ouvertement en faveur. Nous ne connaissons aucun groupement ni aucun citoyen qui se soit opposé à la substitution et si l'opinion publique de la ville était réellement partagée sur le sujet, l'une ou l'autre association et l'un ou l'autre échevin auraient vraisemblablement fait écho à cette opposition.

C'est la meilleure preuve de l'impopularité du tramway, bien que la compagnie qui exploite ce dernier prétende officieusement que son service n'est pas si honni que cela.

Alors, encore une fois, il serait difficile de concevoir que les autorités ontariennes refuseraient l'accès d'Ottawa à des autobus de Hull, même si de gros intérêts particuliers voudraient faire obstacle. Nous devrions pouvoir compter que ces autorités seront plutôt désireuses de répondre au voeu de celles de Hull, qui représentent officiellement la population de cette ville et incarnent son attitude.

Il faudra de plus, sans doute, s'entendre avec le conseil municipal d'Ottawa au sujet du parcours que les autobus de Hull devront y faire. Là encore nos bons voisins voudront chercher à nous accommoder chez eux aussi bien que nous nous efforçons de les accommoder chez nous.

Une autre formalité à remplir pour le conseil municipal de Hull, ce sera de faire servir à la compagnie des tramways un avis qu'elle ait à cesser son service dans un délai de six mois. Car Hull donne à l'Autobus une franchise exclusive pour le transport des gens dans la ville, tout comme il faisait déjà pour le tramway.

Mais la compagnie des tramways peut bien s'obstiner à ne pas vouloir partir, indépendamment de la volonté du conseil et de la population. La rumeur veut même qu'elle recourra à des procédures légales pour tâcher de rester, qu'elle ne négligerait aucun effort, si couteux soit-il, pour demeurer dans la place, même lorsqu'on ne veut plus d'elle.

Comme il s'agit là d'un domaine légal où un profane peut facilement errer, nous n'irons plus loin, tout en faisant remarquer qu'à des procédures pourront éventuellement répondre des contre-procédures. Les tribunaux auraient alors à intervenir et à décider. Il semble tout de même fondamental qu'une ville devrait être maîtresse de ses rues et choisir le mode de transport qui lui convient.

L'avenir montrera ce qu'il doit advenir de tout cela. Il se trouve donc que le conseil a engagé une grosse partie avec cette affaire de substitution, une partie qu'il fallait jouer un jour ou l'autre, et une première manche importante a déjà été gagnée, celle de la transaction d'un contrat pour l'autobus. On peut avoir confiance que les autres manches seront aussi finalement remportées, même si la lutte devait être plus ou moins longue et dure.

Quoiqu'il arrive, le conseil n'aura pas perdu son temps ni sa peine en déclenchant et en soutenant cette lutte. Les circonstances sont plus favorables que jamais à la substitution qu'il recherche et il aurait été blâmable de ne pas s'être occupé d'en tirer parti.

Henri LESSARD

Un autobus frappe quatre personnes, dont une à mort, sur le ch. d'Aylmer

Le soldat Raymond Ladouceur, 28 ans, 4, rue Léonard, Aylmer, revenu d'outre-mer depuis deux semaines seulement, après cinq années de service, a été frappé à mort hier soir, vers 9 h. 25, sur le chemin d'Aylmer, à quelques deux cents verges à l'est de sa ville, par un autobus de la Gatineau Bus Line, alors qu'il marchait sur la route avec trois autres personnes, qui furent aussi atteintes et blessées.

Ces blessés sont: André Ladouceur, 24 ans, frère de la victime, de la rue John, Aylmer, qui a des blessures internes et des coupures à la tête et aux jambes; Mlle Vivianne Gendron, 19 ans, 41, rue Front, Aylmer, qui a une jambe fracturée et souffre par ailleurs du choc subi; Mlle Thérèse Cardinal, 18 ans, 19½, rue Brook, Aylmer, qui a des coupures et des contusions à la figure et à la tête.

Raymond Ladouceur est mort alors qu'il était conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur par le chef de police Emile Côté, d'Aylmer, dans l'auto de ce dernier.

Le détective Ubald Legault, de la Sûreté provinciale de Québec, a rapporté, après la première enquête, que la voiture de la Gatineau Bus était en charge de Paul St-Arnaud, 35 ans, 52, Bégin, Hull, et roulait vers Aylmer. On croit que les quatre piétons s'en allaient du côté droit du chemin, dans la même direction que l'autobus. Le chauffeur du véhicule a déclaré que son allure était modérée, qu'il serrait le côté droit du chemin, et qu'il ne put apercevoir les personnes à temps pour les éviter. Il vit un soldat à environ deux pieds en avant de la voiture et appliqua immédiatement ses freins, sans réussir à ne pas le frapper.

Le Dr H.-B. Church, d'Aylmer, a donné ses premiers soins aux blessés et les a accompagnés à l'hôpital, dans une voiture de la maison ambulancière Gauthier. Il les soigna, une fois hospitalisés, avec le Dr Pierre Bégin.

Le Dr W.-J. Costello, de Buckingham, coroner, a été mandé, en l'absence du Dr G. Brisson, et une enquête s'est ouverte cet après-midi, à 1 heure 30, à la morgue Gauthier, pour être aussitôt ajournée, en attendant l'enquête complète de la Police.

Le détective Legault a été assisté, dans ses recherches, des officiers Gérald Lecours et Aurèle Fournier, de la Police provinciale de la route.

Le soldat Ladouceur était né à Aylmer, le fils de M. et Mme Patrick Ladouceur. Il avait fréquenté l'école St-Paul de sa ville. Il était employé au Gatineau Country Club, avant de s'enrôler en 1940. Il traversa outre-mer la même année et fit du service en France et en Hollande. Plus tard, ce fut en Allemagne, où il fut blessé. Outre ses parents, il laisse huit frères, Laurent, Cléo, Armand et André, qui ont tous servi outre-mer, Jean-Paul, en service en Angleterre, Ronald, Jean et Fernand, d'Aylmer; quatre soeurs, Mlles Claire, Gertrude, Thérèse, Marie-Alice, d'Aylmer.

Ordination et 1ère messe de M. l'abbé Séguin

Son Excellence Mgr A. Vachon, archevêque d'Ottawa, a élevé à la prêtrise, hier matin, en l'église Notre-Dame de Hull, M. l'abbé Jean-Yves Séguin, fils de M. Antonio Séguin, de Hull. Il était assisté du R. P. L. Scheffer, o.m.i., curé de Notre-Dame, et du R. P. Honoré-A. Séguin, s.m.m., cousin de l'ordinant, de Vancouver. Les assistants de l'ordinant étaient M. l'abbé Claude Paradis, de Montréal, et M. l'abbé Jean Gravel, d'Amos. Le R. P. Scheffer et Son Excellence ont exprimé au nouveau prêtre leurs félicitations et leurs meilleurs voeux.

M. l'abbé Séguin a célébré sa première messe ce matin, une grand'messe solennelle, en la même église, avec le R. P. Scheffer, comme prêtre-assistant, le R. P. H.-A. Séguin, comme diacre, et M. l'abbé Gérard Séguin, de St-André-Avellin, comme sous-diacre. Le sermon de circonstance a été prononcé par le R. P. Gérard Brault, o.m.i., de la maison du S.-Coeur de Hull.

Le chant a été fait par des séminaristes et des membres de la chorale paroissiale de Notre-Dame de Hull, sous la direction de M. Ph. Thibault. Au cours des journées d'hier et d'aujourd'hui il y eut réception de parents et d'amis au domicile des tantes du nouveau prêtre, Mlles Séguin, 47, rue Victoria, Hull. M. l'abbé Séguin a reçu de nombreux magnifiques cadeaux de parents et d'amis.

Parmi les membres du clergé qu'il y avait à l'ordination et à la première messe, se trouvaient, outre les Pères de Notre-Dame: MM. les abbés J.-P. Giroux, Clément Rainville, de Montréal, Pablo Vega, de San Salvador, R. Pérez, de Colmbia, Amérique du Sud, Cartier, de Valleyfield, Paul Desjardins, principal de l'Ecole normale de Hull, B. Gaboury, de Valleyfield, Roland Séguin, de St-Eugène, Ont.

Les parents présents étaient: M. et Mme Antonio Séguin, père et belle-mère du nouveau prêtre; M. et Mme Adélard Séguin, frère et belle-soeur; M. et Mme Bernard Briand, beau-frère et soeur; M. Claude Séguin, frère; Mlles Claire, Carmen et Louise Séguin, soeurs; Mme Stanislas Villeneuve, grand'mère; des oncles et tantes: M. J.-B. Villeneuve, Mme Louis Séguin, de Gatineau; Mlles Alma, Donalda et Léola Séguin, Mme Alexina Lebeau, de Hull; Mme E. Sanscartier, M. et Mme Adélard Villeneuve, M. et Mme S. Villeneuve; Mme Louis Séguin et Mlle Irène Séguin, de Cornwall; Mme Albert Mongeon, de Timmins; Mme T.-E. Newkirk, de Pembroke; aussi plusieurs cousins, et cousines.

Plusieurs fidèles de Notre-Dame ont aussi assisté aux deux belles cérémonies.

Pilotes japonais à la barre du vaisseau-amiral Missouri

(Suite de la première page)

travail de balayer le détroit dans la baie de Tokio, en prévision du débarquement, jeudi, de 10,000 fusiliers marins et marins qui occuperont la base navale d'Yokosouka simultanément avec l'arrivée à Tokio du général MacArthur et de 7,500 autres soldats.

L'entrée des navires devait se faire dimanche, mais elle a été retardée à la dernière minute par suite d'un message du général MacArthur, ordonnant de remettre les manoeuvres à quarante-heures à cause des typhons.

Le drame s'est déroulé ce matin, rapportent les correspondants, quand un groupe de 21 Japonais, y compris deux émissaires, six interprètes et 13 pilotes côtiers rencontrèrent la flotte en mer.

Celle-ci se composait d'au moins cinq cuirassés, 11 croiseurs, 26 contre-torpilleurs et de 69 autres navires. Les cuirassés comprenaient le Duke d'York, le vaisseau-amiral de l'amiral sir Bruce Fraser, qui coula le cuirassé allemand Scharnhorst, en 1943, et le cuirassé, King George V.

Les correspondants ajoutent que la mer était plus ou moins orageuse, mais que les conditions atmosphériques n'ont pas nui aux opérations.

L'avant-garde de la flotte a jeté l'ancre à deux milles de Katase, sur la péninsule de Miura, qui sépare de deux milles et demie la baie de Sagami de la baie de Tokio. Yokosouka est à huit milles de Katase.

La flotte devait ancrer au large de Misaki, sur la péninsule de Miura.

Le général MacArthur a ordonné aux Japonais des Riou-Kiou de transmettre leur reddition au général Joseph Stilwell, commandant de la 10e armée, et à ceux des Philippines, au lieutenant-général W. D. Styer, commandant des armées de l'ouest du Pacifique.

Le contre-amiral Robert Carney a donné ses instructions aux émissaires nippons.

Tout le personnel militaire et naval, à l'exception des soldats qui sont absolument nécessaires, se retireront à 4 heures mercredi matin (3 heures, mardi, à Ottawa.) Les employés civils évacueront également.

SAN-FRANCISCO (PA) — A cause du mauvais temps, les débarquements alliés sur Kiou-Siou ont été remis au 3 septembre, au lieu du 1er, annonce Domei.

Si l'on prend note du sauf-conduit antérieur des premiers débarquements alliés à l'aérodrome d'Atsugi, près de Tokio, mardi, "il n'y aura rien de changé" dit un message impérial au général MacArthur.

Le Parlement donnerait...

(Suite de la première)

de critiques que rien ne fut fait. Maintenant que la guerre est terminée et que l'attention nationale se porte sur les problèmes domestiques, il y a indice que le Canada ne restera peut-être pas longtemps le seul membre du Commonwealth sans avoir son drapeau propre..

Le premier ministre King lui-même a donné son assentiment. A maintes reprises il s'est montré en faveur de l'adoption d'un drapeau canadien, et, lors de la campagne électorale fédérale, il a donné à entendre qu'une mesure en ce sens pouvait être attendue bientôt.

Dans le moment, le drapeau officiel du Canada est l'Union Jack excepté sur les immeubles du Canada à l'étranger, où flotte le drapeau rouge, autrefois un drapeau de la marine portant l'Union Jack au coin gauche supérieur et les armes du Canada dans ses plis..

Une grève de...

(Suite de la 1ère page)

vote de grève soit pris simultanément dans toutes les usines du local 195 "quand cela serait jugé nécessaire".

La recommandation a été faite par un comité collectif des locaux 195, 200 et 240, ce dernier étant organisé parmi les employés des bureaux de Ford et comptant environ 600 membres.

Une déclaration officielle faite par l'assemblée rapporte que M. Burt a dit que la plupart des accords dans la région de Windsor étaient modelés d'après l'accord de la Ford Company et n'étaient pas satisfaisants. Il accusa la compagnie de violation de l'accord actuel, en s'abstenant d'inaugurer la semaine de 32 heures et il ajouta que les employés ne seraient pas satisfaits à moins de recevoir des gages plus élevés pour compenser la semaine de 32 heures. La semaine est actuellement de 40 heures.

Le rapport Richards, publié par les officiers de l'union la semaine dernière, dit que par suite de mauvais sentiments entre la Ford Company et l'union, il devrait y avoir une période de repos pour calmer les esprits, avant la reprise des négociations en vue d'un nouvel accord pour remplacer l'accord actuel, qui est en vigueur depuis le 10 mai 1944, à la fin d'une grève de 18 jours affectant 14,000 employés.

M. Churchill visitera-t-il l'Australie?

SYDNEY, Australie, le 27. — (Reuter) — Le cabinet australien doit inviter l'ex-premier ministre de Grande Bretagne, Winston Churchill, à visiter l'Australie, mande aujourd'hui le correspondant du Sydney Sun.

On croit que M. Churchill se rendra à cette invitation, maintenant qu'il n'est plus premier ministre de son pays.

Titre décerné au général de Gaulle

NEW-YORK (PA) — Le général Charles de Gaulle, président du gouvernement provisoire de France, doit recevoir aujourd'hui le titre de citoyen honoraire de New-York.

Il est arrivé ici hier après avoir visité l'académie militaire des Etats-Unis à West-Point et déposé une couronne sur la tombe de feu le président Roosevelt, à Hyde Park.

Une réception et un dîner privé ont été donnés en son honneur hier soir à l'hôtel Waldorf-Astoria.

Ce matin, le général a inspecté le nouvel aéroport Idlewild de la ville, qui est en construction, et il s'est rendu à l'hôtel de ville à midi, afin de recevoir un certificat de citoyen honoraire du maire La Guardia.

Pacte signé entre...

(Suite de la 1ère page)

ministre Staline a été témoin des signatures.

Le traité met fin à de longues difficultés d'ordre politique entre les deux grandes puissances asiatiques, causées par les éléments communistes chinois qui ont eu souvent maille à partir avec le gouvernement central de Tchoung-King.

Une clause du traité en prévoit le renouvellement automatique pour "une période indéfinie", excepté si un an avant la date de l'expiration l'un des signataires signifie à l'autre contractant qu'il désire y mettre un terme.

Voici les principaux termes du traité:

1. La Russie assures des fournitures militaires et son appui moral au gouvernement du général Chiang Kai-shek.

2. La Russie retire dans les trois mois qui suivent la reddition du Japon les troupes qu'elle avait envoyées dans l'empire de la Mandchourie, autrefois sous la domination nipponne.

3. La Russie s'engage à ne pas intervenir dans la politique intérieure de la Chine.

4. Le port de Darien, en Mandchourie, devient port libre à toutes les nations, mais est administré par la Chine.

5. La ville de Port-Arthur, en Mandchourie, sert à la fois de port et de base navale, tant pour la Chine que pour la Russie.

6 La Russie reconnaît l'indépendance de la Mongolie extérieure, pourvu que les habitants de cette région signifient, par un plébiscite, qu'ils désirent avoir leur indépendance politique.

8. La Russie respectera l'indépendance politique et l'intégrité territoriale de la Mongolie extérieure.

9. La Russie s'abstiendra de toute intervention dans les affaires intérieures de la province de Sin-Kiang, entre la Mongolie et le Tibet, territoire qui inclut le Turkestan chinois.

MOSCOU (PA) — Le pacte sino-ruse de 30 ans a été la plus grande nouvelle du jour en Russie, et la radio en a maintes fois répété les détails à la capitale et aux provinces, depuis le commencement du matin.

Le journal Pravda dit dans un article de rédaction que l'accord fait que la Russie soviétique est le premier Etat à reconnaître en principe la souveraineté de la Chine ainsi que ses droits.

ANDRE LESAGE
B.A., LL.L.,
NOTAIRE
129, rue Principale. Tél.: 2-9214
Bureau du soir,
254 blvd St-Joseph. Tél.: 5-3986

Les avantages nombreux de la Cité-jardin

Dans sa dernière édition de "La Cité Nouvelle", l'Union Economique d'Habitations expose, en page éditoriale, les avantages des Cités-Jardin, urbanisées et organisées en fonction de la vie communautaire.

Elle cite la Cité-Jardin du Tricentenaire, sa première réalisation, comme un exemple concret du "milieu idéal où la famille trouvera les conditions favorables à son développement", si elle fournit l'effort coopératif nécessaire.

Devant l'activité intense, qui se déploie actuellement un peu partout dans le pays, pour apporter une solution adéquate au problème du logement, il serait opportun, déclarait le président-administrateur de l'U.E.H., M. J.-Auguste Gosselin, qu'on apporte à cette solution une conception plus humaine, comme le veut d'ailleurs la sociologie chrétienne.

Les caractéristiques qui distinguent de toute autre l'oeuvre entreprise à la Cité-Jardin, sont, d'après la publication précitée:

1. Aménagement et orientation des rues, parcs, sentiers, lots et maisons, pour donner espace, air et lumière, assurant ainsi un maximum de sécurité, hygiène, santé et confort.

2. Groupement des citoyens d'après leur niveau social, langue, religion; contrôle de l'admission et du retrait.

3. Organisation de la vie morale et intellectuelle du groupement familial: paroisse, mouvements d'action religieuse et sociale, école, bibliothèque, salles d'études, de lecture, de formation artisanale et artistique; organisation des loisirs.

4. Encouragement à la petite propriété, administration de l'activité locale, construction en série, achats en groupe, caisse d'épargne et de crédit, magasin coopératif, caisse de prévoyance, assurances.

Blessé dans une chute de 30 pieds

M. Edgar Beaudin, 36 ans, 161B Wellington, menuisier, a été transporté à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull, cet avant-midi, dans une voiture de la maison ambulancière Gauthier, après avoir fait une chute de 30 pieds, en arrière de la maison de Mlle G. Ardouin, 19, rue Langevin, où il travaillait. Il était sur son échafaud, qui se brisa tout à coup, et il tomba sur le sol, se blessant à la tête et aussi aux reins. Un examen fait aux rayons X et dont le rapport n'est pas encore donné, déterminera la nature exacte des blessures.

La diète impériale...

(Suite de la première page)

d'espérer un "monde vraiment meilleur". En éditorial, on lit cependant que les vainqueurs ont la responsabilité morale d'éliminer la discrimination raciale et de fournir "à tous des droits égaux".

Se débattant contre la rareté des aliments, le Japon a établi un programme agricole de six clauses qui, espèrent les experts, permettra au pays de se suffire à lui-même, dit Domei.

Ce programme de six points comprend:

La collaboration de tous les fermiers: l'industrialisation des collectivités rurales; le travail "intensif" sur les fermes, avec un système de doubles récoltes, là où c'est possible; une culture plus étendue; une amélioration dans la fertilisation des terres; et un meilleur système d'irrigation.

Le bureau scientifique de renseignements, actif en temps de guerre, a terminé sa tâche, rapporte Domei; et a été renommé "l'office nippon de renseignements scientifiques".

Yamashita veut capituler dans le nord de Luçon

SAN-FRANCISCO (PA) — Le lieutenant-général Tomoyuki Yamashita, conquérant de Singapour, de la Malaisie et de Corrigédor, a entamé officiellement les négociations de capitulation avec les troupes du général MacArthur, au sujet de Luçon-nord, annonce Merrill Mueller, correspondant de la NBC.

Postés dans les montagnes de Carabao, dans Luçon, le général japonais a demandé au major-général William Gill de lui donner les instructions nécessaires pour la reddition de ce qui reste des unités japonaises des Philippines, dit Mueller.

Renversement de Farrell et de Franco

(Suite de la première)

pour devenir secrétaire d'Etat adjoint chargé des affaires des républiques américaines.

Il remplace à ce poste Nelson Rockefeller, qui s'est identifié avec la politique de traitement à "gants de peau de chevreau" envers l'Argentine.

M. Braden a travaillé ouvertement, bien que toujours d'une façon strictement diplomatique, contre le gouvernement du général Edelmiro Farrell. Il l'a fait par des appels aux éléments démocratiques parmi le peuple de l'Argentine et a gagné l'appui des groupes professionnels, ouvriers et autres.

Farrell est président d'une administration dominée par son vice-président, le colonel Juan Peron.

M. Rockefeller et ses conseillers prétendent que, quand la nation argentine aura été ramenée au sein de la famille interaméricaine, le gouvernement Farrell adoptera un programme allié. Dans un discours qu'il a prononcé à Boston vendredi soir dernier, M. Rockefeller a cependant concédé que les Argentins ne s'en étaient pas tenus à leur politique.

Cette concession équivaut à la faillite d'une politique qui a été ouvertement critiquée dans les coulisses par l'ancien secrétaire d'Etat, Cordell Hull.

A Buenos Ayres, M. Braden a promis qu'il n'y aurait pas de changements dans sa politique et ajouta que ses efforts seraient "plus efficaces comme résultat de plus grandes possibilités" qu'offre son nouveau poste.

Sous plusieurs aspects, le problème de l'Argentine est semblable à celui de l'Espagne.

Certains diplomates espèrent que, même si les peuples des deux pays ne se révoltent pas ouvertement, les éléments parmi eux — peut-être avec des groupes patriotiques ou des chefs de l'armée — renverseront le gouvernement Farrell et l'administration de Franco et établiront des régimes nouveaux et acceptables.

Décès soudain...

(Suite de la première)

Rhéault. Il fit ses études au séminaire des Trois-Rivières et à Québec, où il fut ordonné par Mgr Blais, le 25 septembre 1898.

Etudiant au Collège Canadien de Rome de 1898 à 1900, l'abbé Comtois en revint avec les titres de licencié en philosophie et de docteur en théologie.

Il fut professeur de philosophie au séminaire des Trois-Rivières de 1900 à 1912 et directeur du grand séminaire des Trois-Rivières, de 1912 à 1916 il fut en plus aumônier au monastère du Précieux-Sang, des Ursulines et principal de l'école normale locale, de 1920 à 1926.

En 1924 il devenait chanoine sacré évêque titulaire de Barca et titulaire et deux ans plus tard fut auxiliaire des Trois-Rivières. Il fut sacré aux Trois-Rivières par Mgr Clouthier le 28 juillet 1926. Le 18 janvier 1935 il était élu 4e évêque du diocèse des Trois-Rivières.

Après sa mort, le Chapitre devait se réunir pour choisir le nouveau vicaire capitulaire et fixer les détails des funérailles qui auront lieu le jeudi 30 août.

Décès de Mme E. Michaud, de Hull

Mme Elisa Michaud, épouse d'Alcide Michaud, 289 rue Montcalm à Hull, est décédée à sa résidence, dimanche, à la suite d'une longue maladie. Elle était âgée de 60 ans.

Née à St-Philippe, Qué, du mariage de M. et Mme Alphonse Poirier, elle épousa en 1913, M. Alcide Michaud de Hull. Elle était membre du Tiers-Ordre de Saint-François et s'occupait de toutes les bonnes oeuvres de la paroisse Saint-Joseph, Wrightville.

Outre son époux, elle laisse en deuil trois filles: Mme E. Saint-Jacques et Mlles Mignonette et Mariette Michaud de Hull; six frères: Ernest Poirier de Montréal, Orient Isaïe et Valmire Poirier, de Grenville, Qué. Anthime et Alphonse Poirier de Hull; quatre soeurs, Mme Horace Constantineau de Calumet; Mme H. Carrière de Magog, Qué, Mme Gédéon Ranger et Mme Delphis Rochon de Grenville, Qué.

La dépouille repose à sa résidence, 253 rue Montcalm.

Le cortège, 253 rue Montcalm à 7.45 a.m. pour se rendre à l'église St-Joseph de Wrightville, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Rédempteur, Hull.

MISE AU POINT

M. D. Trépanier, 96 Garneau, Hull, n'est pas celui du même nom qui a actuellement affaire à la Police d'Ottawa sur accusation de vol.

RETOUR D'AGE
Période critique de la femme où la congestion gêne la circulation du sang. Métrites, hémorragies, pertes blanches, étourdissements, chaleurs, vapeurs, varices, rougeur de la figure. Tels sont les troubles auxquels les dames sont sujettes. Le PRINTANYL prévient, combat et supprime ces troubles. Essayez-le. Pharmacie Farley 2-7914

Réunion intime en l'honneur de M. R. Montpetit

Samedi soir, le 24 août, un groupe de parents et amis se réunissaient au local du Hull-Volants, pour l'enterrement de vie de garçon d'un ami, M. Rodolphe Montpetit, qui doit se marier prochainement.

La reddition est en cours pour le sud-est de l'Asie

RANGOON, le 27. — (P.A.) — Des émissaires japonais, arrivés ici hier de Saïgon pour rencontrer les officiers de l'amiral lord Louis Mountbatten, ont négocié la reddition officielle des 200,000 hommes de troupes ennemies du sud-est de l'Asie. Les représentants du Japon ont voyagé dans deux avions blancs avec croix vertes; ils étaient sous la direction du lieutenant-général Takazo Numata, chef d'état-major du feld maréchal Juichi Terauchi, commandant des armées du sud du Japon.

Le principal négociateur pour le compte de l'amiral Mountbatten est le lieutenant-général F. A.-M. Browning, chef d'état-major.

Les pourparlers se poursuivent aujourd'hui. La reddition finale serait signée à Singapour en même temps que le général MacArthur acceptera la reddition du Japon, à Tokio.

Avant de mener ces projets à bonne fin, il faudra toutefois mater la truculence du général Seishiro Itagaki, commandant japonais de Singapour.

Par mesure de prudence, la police militaire de l'aéroport de Mingaladon a fouillé les émissaires de paix du Japon, avant de leur permettre de rencontrer les officiers alliés.

QUEBEC (PC) — Plus de 300 membres de l'ancienne et honorable compagnie d'artillerie de l'Etat du Massachusetts visiteront Québec au commencement de septembre, annonce aujourd'hui le maire Lucien Borne.

M. Damase Viau décédé à 73 ans

M. Damase Viau, époux de feu Angélina Sauvé, est décédé aujourd'hui à la demeure de son fils, Ernest, 28B, Notre-Dame, Ottawa, à l'âge de 73 ans et après une courte maladie. Son épouse l'a précédé dans la mort il y a 13 ans. Il était natif de Clarence-Creek, vécut à Hull une soixantaine d'années et était à Ottawa depuis 5 ans. Il était le fils de feu Joseph Viau et de feu Vitaline Scantland. Outre son fils Ernest, il laisse deux filles, Mme W. F. Asthley, de Winnipeg, Mme John H. Blakeney, de Hull; un frère, Philias Viau, de Hull; une soeur, Mme Etienne David, aussi de Hull.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull, et les funérailles auront lieu jeudi en l'église Ste-Anne d'Ottawa et au cimetière Notre-Dame de Hull.

Un pompier s'est fracturé la jambe

Le pompier Albert Cousineau, du poste no 1, Hull, s'est fracturé la jambe droite hier après-midi, en répondant à une alarme et alors qu'il descendait du second plancher du poste au premier, en utilisant le poteau d'urgence. Il perdit prise et tomba. Il a reçu les soins du Dr J.-L. Lalonde, au bureau de ce dernier, puis fut conduit chez lui.



Le Secretaire d'Etat américain James F. BYRNES reçoit le général de GAULLE à son arrivée à Washington où le chef militaire français visite le président Truman. L'accueil sympathique et enthousiaste qui lui fut accordé témoigne bien des relations heureuses entre les deux pays

BARDEAUX DE CEDRE
Materiaux de construction — Combustible de toutes sortes.
BOUCHER FRERES
Fermé samedi après-midi durant juillet et août
30, rue St-Jacques, Hull — Tél. 2-2486 ou 2-3117

Dr E. L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, Qué. — Tél. 2-2802

INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT POUR SEPTEMBRE
AU
Interprovincial Business College
44, Laval (angle Aubry) — "Salle Lafleche"—Téléphone: 5-2046
Résidence: 2-0128
ANGLAIS, STENO, DACTYLO, COMPTABILITE, ROUTINE DU BUREAU, DICTAPHONE, CORRESPONDANCE, FILIERES, ETC.
Bureau ouvert de 1 h. 30 p.m. à 5 h. 30 et de 7 h. à 10 h.
COURS DU JOUR ET DU SOIR

RADIO - CINÉMA - MUSIQUE

Ce soir	CKCH	CBF	CBO	CKCO
6 h. 00	Orgue	Radio-Canada	Don Messer	Newscast
6 h. 15	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Candlelight
6 h. 30	Piano	Actualité	Prog. Summray	
6 h. 45	Musique de danse	Musique légère	BBC News	Sweet Music
7 h. 00	Chansonnettes	Chansonnettes	Design for listen.	Lum and Abner
7 h. 15	Valse	Métropole		R A On the Air
7 h. 30	Carolyn Gilbert	Carolyn Gilbert	Carolyn Gilbert	Horticultural Soc.
7 h. 45	Fiancée du	Fiancée du	Two Piano	The Town Crier
8 h. 00	Variétés d'été	Variétés d'été	Summer Variety	Universe of Mel.
8 h. 15				
8 h. 30	Céleste et Valentin	Céleste et Valentin	Summer Fallow	Newsstand Review
8 h. 45				Strings of Melody
9 h. 00	Ensemble	Ensemble	Lux heatre	Reminiscing
9 h. 15				
9 h. 30	Récital	Récital		Rise Stevens Show
9 h. 45				
10 h. 00	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Carnation Cont..
10 h. 15	Causerie	Artisanat	Can. Roundup	
10 h. 30	Mus. populaire	Don Turner	Don Turner	Hometown
10 h. 45				
11 h. 00	Fermeture	Orch. de danse	CBC News	News and Sports
11 h. 15			From Scotland	
11 h. 30			Fiesta	

MARDI

	CKCH	CBF	CBO	CKCO
7 h. 00				
7 h. 15				
7 h. 30		Bulletin	CBC News	Sunrise
7 h. 45			Morn. Melodies	Coffee Time
8 h. 00	Nouvelles	Intermède	CBC News	Newscast
8 h. 15	Elévations	Elévations	Devotional Period	Watching the..
8 h. 30	News	Mélodies	Musical March	From the Hymnal
8 h. 45	Chansons			Symphonia
9 h. 00	Horloge musical	Prog. Mus.	Breakfast Club	Brass Band
9 h. 15				Voice of memory
9 h. 30		Les chansons..		Jeties
9 h. 45		Chansonnettes	While You Work	Sing as we go
10 h. 00	Sur nos ondes	Sur nos ondes	Parade for Bands	Newscast
10 h. 15	Chansons	Confidences		Concert music
10 h. 30	Pour vous plaire	Piano	Piano	Coffee Shop
10 h. 45	Détente	Détente	Hour of Prayer	Tunes
11 h. 00	Mason	Grande Soeur	Road of life	Organ Serenade
11 h. 15	Métairie Rancourt	Mét. Rancourt	Master Musicians	I'll Take Music
11 h. 30	Moncion	Artiste et chanson	Soldier's Wife	Newscast
11 h. 45	Cavalcade	Vie de famille	Lucy Linton	On the Farm Fr
12 h. 00	En dînant	Jeunesse dorée	BBC News	Luncheon Music
12 h. 15		Quelles nouvelles?	Big Sister	
12 h. 30	Réveil rural	Réveil rural	Farm Broadcast	
12 h. 45				
1 h. 00	Chansonnettes	Rue Principale	News	Newscast
1 h. 15	Radio-journal	Radio-journal	Tropics	Music to...
1 h. 30	Chansons	Prog. musical		
1 h. 45	Virtuoses	Virtuoses	Music for you	Instrumental
2 h. 00	Valse	La valse	For Moderns	Songs of Today
2 h. 15	Mason	Intermède	Dance Band	Bandwagon
2 h. 30	Chansons	Chansons	Stories in Music	Ogilvie Singers
2 h. 45		Chansonnettes		Good Music
3 h. 00	Music Hall	Music Hall	Woman of...	
3 h. 15			Ma Perkins	
3 h. 30	Grands maîtres	Ch.-d'oeu. en mus.	Pepper Young	Newscast
3 h. 45			Right to...	Waltz
4 h. 00	Mason		Mus. prog.	Tea Time Tunes
4 h. 15	Avis de décès		Talk	
4 h. 30	Rendez-vous mus.	Rendez-vous mus.	Modern Mus.	Tropicana
4 h. 45	Récital	Récital	Artists of...	
5 h. 00	Mus. de chambre	Mus. de chambre	From the Classics	Melody
5 h. 15			Songs	
5 h. 30	Les nouvelles	Prog. musical	Front Line Fam.	That man...
5 h. 45	A l'affiche ce soir	Cotes de bourse	Downbeat	Tea Dance
6 h. 00	Variétés	A Radio-Canada	Western Five	Newscast
6 h. 15	Radio-journal	Radio-journal	CBC News	Candlelight
6 h. 30	Mus. populaire	Actualité	CBO Program	
6 h. 45	Croquis musical	Musique	BBC News	Easy Rythm
7 h. 00	René Lecavalier	René Lecavalier	Singing	Lum and Abner
7 h. 15	Valses	Métropole		Town Crier
7 h. 30	Trio	Trio	Toronto Trio	For the Boys
7 h. 45	Prog. mus.	Prog. musical	Art Mooney's Orc.	
8 h. 00	Neuvaine	Dr Morhanges	Big Town	Songs
8 h. 15				
8 h. 30	Musique choisie	Caravane mus.	Caravan	Alan Young
8 h. 45				
9 h. 00	Concert	Concert	Violon	Dominion Concert
9 h. 15				
9 h. 30				
9 h. 45				
10 h. 00	Radio-journal	Radio-journal	CBC Nat. News	Bert Niosi
10 h. 15	Les arts	Causerie	Books	
10 h. 30	Classiques		Classics	Concert orchestra
10 h. 45				
11 h. 00	Fermeture	Musique variée	RBC Newsreel	News
11 h. 15		Prog. musical	Off the Record	
11 h. 30		Orch. de danse	Dance orch.	

Au micro

Les programmes et les renseignements radiophoniques que nous publions nous sont transmis par les postes. S'il arrive que le programme ne passe pas à l'heure mentionnée ou qu'un renseignement soit inexact le "Droit" n'en peut être tenu responsable.

Bon appétit

"Bon appétit", cette rubrique de Radio-Canada, le mardi et le jeudi, à 10 h. 15 du matin, alterne avec Courrier-Confidences et se propose de faire connaître, avec l'art du bien manger, les recettes culinaires conformes à la diététique, celles aussi les plus récentes créées par les "chefs" les plus renommés. C'est à Mlle Marcelle Barthe que fut confiée cette chronique.

L'Escargot d'Or

L'Escargot d'Or reviendra sur les ondes de Radio-Canada, le lundi 27 août, à 7 heures du soir. L'Escargot d'Or, en d'autres termes **René Lecavalier**, diseur et annonceur, quitte l'affiche pour prendre un congé d'une semaine. On sait que le genre en question relève du music-hall et du caf' conc', fête des habitués de la Butte à Paris... au temps jadis.

Buckingham, Qué.

BUCKINGHAM (Qué.) (D.N.C.) — Dimanche le 19 août, la grand'messe fut chantée par le Rév. Père Gaston Bélanger, Père Blanc d'Afrique, neveu de M. le Chanoine A. Bélanger. Il fut ordonné prêtre récemment à Ottawa. Le Père Bélanger venait faire sa visite d'adieu à son oncle. Il partira pour l'Afrique dans le Libéria, vicariat apostolique d'Oyo, au mois de septembre. Les paroissiens lui offrirent une généreuse aumône.

M. Guy Munn, de Montréal, et Mlle Anita Gagnon, de Buckingham, ont passé leurs vacances au Lac Long.

Mlle Roberta Bisson ainsi que Mlle McDermid, de Buckingham, ont passé leurs vacances à Ste-Agathe.

Le 30 juillet dernier à M. et Mme Stewart R. Lyons, (Huguette Dumont), d'Ottawa, est né un fils baptisé Joseph-Georges-Robert, en l'église St-Grégoire-de-Nazianze, le 19 août dernier. Parrain et marraine: Dr et Mme Georges Dumont.

Le 18 août, à M. Diogène Brière, (Gracia Raby), est née une fille, baptisée Marie-Suzette-Lise. Parrain et marraine: M. et Mme Eugène Brière.

Le 14 août, à M. Cléophas Bélanger, (Orise St-Amour), est né un fils, baptisé Joseph-Conrad-Jean-Claude. Parrain: M. Conrad St-Amour, marraine: Mlle Berthe St-Amour.

Le 18 août, à M. et Mme Edmond Baril, (Rose Gibeault), est née une fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Alice-Nicole, en l'église St-Grégoire-de-Nazianze. Parrain et marraine: M. et Mme Henri St-Amant.

Le 14 août, à M. et Mme Claude Lauzon, (Edna Mercier), est née une fille baptisée Marie-Reina-Jacqueline. Parrain: Rémi Lauzon, marraine: Mlle Thérèse Lauzon.

Le 13 août, à M. et Mme Napoléon D'Aoust, (Eugénie Thériault), est né un fils baptisé Joseph-Michel. Parrain et marraine: Lucien D'Aoust, Mlle Anita D'Aoust.

Logicien

—Tu devrais travailler, Toto, regarde, le bois travaille bien, lui . . .

—Tiens, l'autre jour tu disais, au contraire, que le bois jouait...



M. J.-Armand DANDURAND vient d'être nommé au poste de gérant de la sucursale de la Banque de Montréal, à Gatineau, Qué., M. Dandurand était autrefois comptable à la sucursale de St-Hyacinthe. Il remplace M. A.-A.-G. Bouchard qui est rappelé au siège social pour nomination probable à Montréal.

BUCKINGHAM

BUCKINGHAM, Que. (D.N.C.) — M Ovila Lamoureux et son épouse (Delina Martel), fille de M. et Mme Ovila Martel, firent leur voyage de noces aux Etats-Unis, où ils visitèrent M. et Mme F. Constantineau et M. Robert Normandin, de Hudson Falls, N.-Y. Ils se rendirent aussi à Saratoga Springs, N.-Y., et à Albany, N.-Y.

—M. et Mme J.-N. Prud'homme, M. et Mme Philémon Leduc, de Thurso, M. et Mme Ulric Gagnon, de Buckingham, ainsi que Mlle Dolorès Leduc, en convalescence chez ses parents à Thurso, étaient de passage à Long Lake, dernièrement.

Jolie et pratique



Ligne souple, jumper d'un bel ajustement et se repassant facilement. La mère et la fille apprécieront ce modèle. Deux patrons séparés.

Le No 2866 se présente dans les tailles 12, 14, 16, 18, 20, 40, 42, 44 et 46. La taille 36 exige 2⅝ vgs d'un tissu de 39 pcs pour le jumper et 1¾ vge d'un tissu de 39 pcs pour la blouse.

Le No 2867 se présente dans les tailles 6, 8, 10, 12 et 14. La taille 8 en 39 pcs exige 1⅞ vge pour le jumper et 1 verge pour la blouse.

Le prix du patron est de 30 sous. Pour faire remise N'ENVOYEZ PAS D'ARGENT PAR POSTE, mais de préférence par bons de poste.

Ecrivez lisiblement votre adresse et le numéro du style. N'oubliez pas de mentionner la taille ou l'âge selon le cas.

Ces patrons ne sont pas en vente à nos bureaux, et par conséquent ne sont pas échangeables. Ils vous parviendront directement de nos fournisseurs à Toronto, qui exigent 2 semaines, quelques fois plus pour remplir les commandes.

Adressez vos commandes au Service des Modes, Journal "Le Droit" Ottawa, Can.

Carnet mondain

Le Gouverneur Général a reçu samedi matin le capitaine W. C. C. Innes secrétaire exécutif de l'Information de l'Empire.

* * *

L'hon. juge Thibaudeau Rinfret et Mme Rinfret partent aujourd'hui pour Montréal, où ils seront les invités de leur garçon, M. Edouard Rinfret.

* * *

Le ministre suédois au Canada, Per Wijkman, est revenu à Ottawa samedi, après avoir passé quelques temps à Montréal.

* * *

Le Dr et Mme H. Laidhaw et Mlle D. Laidhaw sont revenus de "Algonquin Park", où ils ont passé un mois.

* * *

Le lieutenant et Mme R. W. Dorman de Victoria ont été les hôtes de M. et Mme R. Dorman pendant un mois.

* * *

M. et Mme J. -H. Booth parent samedi pour Toronto où ils demeureront une semaine.

* * *

M. et Mme J.-Emile Lauzon ont reçu, samedi soir à l'occasion du retour du voyage de noces de leur fils Marcel et de son épouse née Rita Saucier, environ 200 personnes en le salle de l'école Routhier.

Parmi les invités de l'extérieur, on remarquait: H. E. L. Geoghegan; M. et Mme H. R. Johnston; M. et Mme A. Armstrong; M. et Mme Z. Lajoie; M. et Mme E. Legault, de Papineauville; M. et Mme F. Grollin; Mme E. Villeneuve de St-André-Avellin et Mme E. Wargnier de Détroit.

* * *

Le 8 septembre, à dix heures, en la chapelle Saint-Louis de la Basilique de Québec, aura lieu le mariage de Mlle Rachel Lebel, fille du docteur et de Mme F. Lebel de Saint-Pascal de Kamouraska, avec M. Jean Pouliot, B.Sc.A., ingénieur professionnel, fils de M. Adrien Pouliot doyen de la Faculté des Sciences de l'Université Laval, et de Mme Adrien Pouliot. Il n'y aura pas de faire-part.

Pendleton (Ont.)

PENDLETON, Ont. (D.N.C.) — Mme L. Gauthier et ses deux enfants, de L'Orignal, ont passé quelques jours chez Mme Eric Benson.

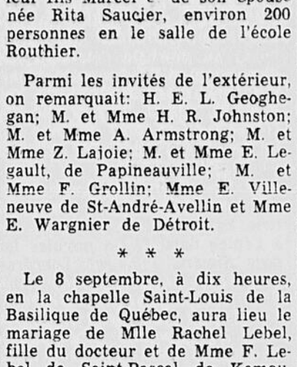
Soeur Ste-Hélène, d'Ottawa, est en visite chez sa mère, Mme Geo. Ryan.

—M. et Mme Ryan et leurs enfants, de Fournier, ont visité M. McKinley dimanche.

—Soeur St-Martial et Soeur Bernadette de Nevers, d'Ottawa, sont en promenade chez Mme Bruno Bertrand.

—M. et Mme Elzéar Houle, M. et Mme Léo Houle, M. et Mme Adrien Houle, M. et Mme Norbert Houle, M. et Mme Léo Poliquin, M. et Mme Aurèle Houle, ainsi que M. E. Houle (Sr) ont visité M. Emerie Houle, samedi et dimanche.

—La semaine dernière eut lieu une fête champêtre à l'aéroport de Pendleton. Il y eut jeux, bingo, courses, etc.





Timmins Ont.

TIMMINS, (Ont.), (DNC) — Dimanche, dans toutes les églises de Timmins, eurent lieu des offices spéciaux pour remercier le Bon Dieu de la victoire finale et la paix tant désirée.

A la cathédrale, il y eut un sermon approprié à chaque messe et une heure sainte le soir à 7 h. 15 avec sermon. La cathédrale était remplie et tous priaient en choeur.

L'église Notre-Dame de Lourdes, le R. Père Paul, fit le sermon aux messes et le soir à 7 h. 30, eut lieu une heure sainte prêchée.

Les offices se sont aussi répétés aux églises de la Nativité et Sacré-Coeur.

Va-et-vient:

M. et Mme Jean Dégagné, de Notre-Dame du Laus (Qué.), ont visité récemment M. et Mme Ovila Gougeon, à 27 ave Columbia, ainsi que M. et Mme Télesphore Beaulieu, à 361, rue Cedar sud.

M. et Mme Joseph Gougeon ont visité des parents et amis à Ottawa, Montréal, Notre-Dame du Laus et à Mont-Laurier.

M. Phil Laverdière, employé du magasin S. Buvovetsky, est allé prendre emploi à Kapuskasing, (Ont.).

Le soldat Richard Laliberté est retourné à Toronto après un congé dans sa famille.

M. Pierre Dalné, de la Marine, est retourné à Halifax après avoir visité ses parents.

M. Réal Dumoulin, de la Marine est retourné à son poste à Halifax, après avoir visité ses parents, M. et Mme Josephat Dumoulin.

Mme E. Turcotte et sa fillette Denise, sont actuellement de passage à Toronto.

Mlle Rita Bélanger est retournée à Toronto après avoir visité ses parents.

Mlle Jacqueline Bélanger, d'Ottawa est arrivée à Timmins, où elle occupera une position d'institutrice.

Mlle Joan Doyle accompagnée ses parents, M. et Mme G. E. Doyle, de North-Bay, (Ont.), ont assisté au mariage Chartrand-Oleksuik.

Mlle L. Brunet, de Maniwaki, Qué., a assisté au mariage Chartrand-Oleksuik.

Le caporal A. Beauchamp, de Meaford, a visité récemment M. J. Beauchamp.

Naissances:

M. et Mme Ovide Poisson, une fille, Marie-Madeleine-Aurise.

A M. et Mme Wilfrid-R. Nadon, une fille, Marie-Rose-Anne.

A. M. et Mme Edgar Roy, un fils, Joseph-Fernand.

M. et Mme Irvin Deneault, une fille, Marie-Jeannette-Diane.

A M. et Mme Charles Benoit, une fille, Marie-Denise-Victoria.

A M. et Mme John Brouillard, une fille Adelaine-Annabella-Judith.

A. M. et Mme Wilfrid Simard un fils, Joseph-Wilfrid-Donald.



Un prétexte

—Tu ne m'as même pas souhaité mon anniversaire cette année, Eusèbe! . . .

—A quoi bon te faire remarquer que tu as encore vieilli! . . .





FRANCAIS

Aujourd'hui à mercredi
"LAKE PLACID SERENADE"
avec Vera Kenba Ralston
aussi
"BLACK PARACHUTE"
avec John Carradine

HORAIRE DU CINÉMA

CAPITOL — "Diamond Horseshoe": 12 h., 2 h. 35, 4 h. 50, 7 h. 10, 9 h 25. Dernière représentation à 8 h. 55.

CENTRE — "Drumss": 1 h. 15, 4 h., 6 h. 50, 9 h. 45. "Docksk of New-York": 12 h. 10, 3 h., 5 h. 50, 8 h. 40.

ELGIN — "The Great John L.": 1 h. 15, 3 h. 25, 5 h. 35, 7 h. 45, 9 h. 55. Dernière représentation à 9 h. 25.

REGENT — "The Picture of Dorian Grey": 12 h. 30, 2 h. 40, 4 h. 55, 7 h. 05, 9 h. 20.

LAURIER — "Going My Way": 2 h. 04, 5 h. 14, 8 h. 24. "Main Street After Dark": 1 h., 4 h. 10, 7 h. 20, 10 h. 30.

CARTIER — "The Clock": 1 h. 42, 4 h. 22, 7 h. 02, 9 h. 42. "Dangerous Passage": 12 h. 36, 3 h. 16, 5 h. 56, 8 h. 36.

PETIT-THEATRE — "When Tomorrow Comes": 3 h. 25, 7 h., 9 h. 55. "Around The World": 2 h., 8 h. 35.

RIDEAU — "Till We Meet Again": 1 h., 4 h., 6 h. 55, 9 h. 55. "Swing Hostess": 2 h. 35, 5 h. 35, 8 h. 35. Dernière représentation à 8 h. 25.

Brochure instructive sur le rétablissement des anciens combattants

De nos jours, les livres de poche jouissent d'une grande popularité. Celui dont nous voulons vous parler devrait être lu par tous ceux qui s'intéressent au problème du rétablissement des anciens combattants. Il contient des caricatures amusantes et répond à bien des questions d'actualité. L'espace dans les marges est suffisant pour y inscrire des notes. De plus, il est gratuit.

C'est une étude documentaire sur le rétablissement des anciens combattants publiée et distribuée par la Commission de l'Information en temps de guerre, à Ottawa. Elle s'intitule: "Le côté rationnel du rétablissement". On peut l'obtenir en en faisant la demande sur une simple carte postale.

Il n'est pas nécessaire de recourir au dictionnaire ou de connaître le vocabulaire un peu particulier des militaires pour comprendre le contenu de cette brochure. Elle est rédigée dans un style clair et précis et les caricatures amusantes qu'elle contient vous feront passer un bon quart d'heure.

Toute personne intéressée au retour à la vie civile devrait en faire la demande aux Services de distribution de la Commission de l'Information, à Ottawa.

Commence aujourd'hui

UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNEE!

say Bob Hope
Jack Benny
Frank Sinatra
Dorothy Lamour

BING CROSBY PRODUCTIONS presents

"THE GREAT JOHN L."

starring LINDA DARNELL
BARBARA BRITTON
and Introducing GREG McCLURE as "John L. Sullivan"
OTTO KRUGER • WALLACE FORD
GEORGE MATHEWS • ROBERT BARRAT
LEE SULLIVAN as Mickey

Courts métrages

20th CENTURY-FOX
ELGIN

LAURIER
Aujourd'hui et demain
"GOING MY WAY"
avec Bing Crosby et Barry Fitzgerald
aussi
"MAN STREET AFTER DARK"
avec Edward Arnold

Aujourd'hui
"THE CLOCK"
Judy Garland, Robert Walker
aussi
"DANGEROUS PASSAGE"
Robert Lowery, Phylis Brooks
CARTIER
AIR CLIMATISE

THE Little THEATRE
Aujourd'hui
IRENE DUNNE CHARLES BOYER
WHEN TOMORROW COMES
Aussi
"AROUND THE WORLD"
avec Wm. Kayser et Joan Davis

AVIS AUX LOCATEURS

Concernant l'ordonnance no 537 de la Commission

Ceci concerne seulement les habitations telles que MAISONS, isolées ou non DUPLEX ou TRIPLEX, APPARTEMENTS et PLAINS-PIEDS.

Les avis de congé qu'ont donnés les locateurs parce qu'ils désiraient prendre possession de logements pour en faire leur résidence ou celle d'un membre de leur famille, se trouvent suspendus par le fait de l'Ordonnance No 537 de la Commission des Prix en vigueur depuis le 25 juillet 1945.

Cette ordonnance donne cependant le droit au locateur qui a donné l'avis avant cette date, de s'adresser à la Cour des Appels de Loyer pour obtenir la levée de cette suspension, mais à moins d'avoir obtenu une décision levant la suspension, le locateur qui a donné l'avis de congé ne peut obliger un bon locataire à quitter les lieux.

LE DERNIER JOUR POUR FAIRE SA DEMANDE A LA COUR DES APPELS DE LOYER EN VUE D'OBTENIR LA LEVÉE DE LA SUSPENSION EST LE 31 AOÛT 1945.

Les locateurs qui désirent demander à la Cour des Appels de Loyer la levée de la suspension dont il est question, devront s'adresser au bureau le plus proche de la Commission des Prix et du Commerce en temps de guerre pour tous renseignements et instructions à suivre.

REMARQUE:—La seule exception à cette ordonnance est le cas du démobilisé qui peut se prévaloir de l'ordonnance No 511 s'il désire occuper un logement dont il était propriétaire ou qu'il occupait en vertu d'un bail avec un parent au temps de son enrôlement; il peut en pareil cas donner au locataire trois mois d'avis.

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

ÉVITEZ LE BLÂME DU LINGE QUI PARAÎT

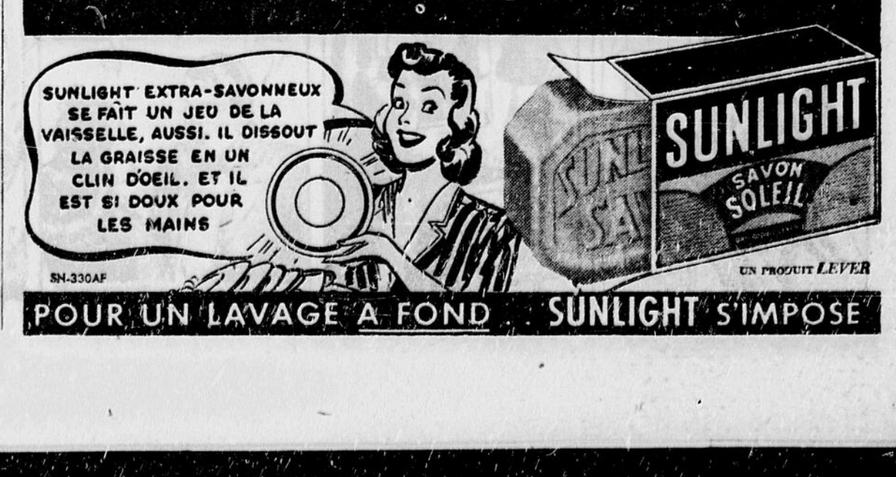
"À MOITIÉ LAVÉ"



Le linge devient PLUS BLANC et PLUS ÉCLATANT—
grâce au Sunlight Extra-Savonneux

Et avec quelle facilité! Appliquez un soupçon de Sunlight, savon Soleil, sur les poignets, ourlets et bords encrassés . . . puis lavez comme d'habitude. La mousse du Sunlight pénètre à fond et accomplit en un clin d'oeil le plus dur du travail, laissant le linge plus éclatant, plus frais.

★ Sûr pour les plus Fines Couleurs Lavables ★



POUR UN LAVAGE A FOND . . . SUNLIGHT S'IMPOSE

FIERTE
INITIATIVE
DESINTERESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'AMUSER
S'INSTRUIRE
S'EDIFIER

Les colonies de vacances fermées

Sans doute, vous jouissez pleinement du retour à la maison. Tant de tendresses vous y attendaient. Mais . . .

Mais, ne croyez-vous que vos directeurs ne s'ennuient pas de vous? Vous étiez leur famille, et une famille pour laquelle ils se sont dépensés sans compter.

Les colonies de vacances sont fermées. Mais, pas pour toujours? Non, et dans quelques mois, vous y retrouverez la plus joyeuse hospitalité.

A votre tour, de ne pas fermer vos coeurs au souvenir des très belles heures passées dans la compagnie des prêtres. Petits campeurs de Notre-Dame, de St-Michel et de Saint-François, petits scouts, guides, montrez-vous reconnaissants. Ne fermez pas vos coeurs. Comment devrez-vous manifester votre gratitude, je vous laisse le plaisir de le trouver. Mais, surtout, ne fermez pas vos coeurs.

Oncle JEAN

Mots pour rire

Un automobiliste farfouillait depuis une heure dans le moteur de son auto en panne sur la route avec le vain espoir de la remettre en marche, quand un autre auto mobiliste passa et s'arrêta.

—Puis-je vous être utile? demanda le passant; je puis certainement vous dire quelques petites choses concernant la marque de votre auto.

—Vous êtes bien aimable, répondit l'autre, mais je préfère que vous les gardiez pour vous; je pourrais, d'ailleurs bien le dire moi-même, car je connais les pires sacres au monde, mais il y a des dames dans la voiture.

* * *

—Avez-vous payé cher cette belle auto!

—Non, je l'ai eu dans un tombola de charité.

—Ah! vous avez gagné le gros lot? Vous avez de la veine!

—Pas du tout; j'ai organisé la tombola.

* * *

Un client entre chez le photographe et lui demande: grandeur naturelle d'après les photos?

—Mais oui, Monsieur, c'est notre spécialité.

—Bien. Voulez-vous faire alors l'agrandissement de cette photo d'éléphant que j'ai prise il y a quelques mois?

* * *

Le professeur — Un métayer qui a un troupeau de cent vingt-huit têtes de moutons doit le partager avec son propriétaire. Quelle sera la part de chacun?

L'élève — Chacun cent vingt-huit demi-têtes.

* * *

—Accusé, vous appartenez à une très honorable famille. Votre conduite a, tout d'abord, été irréprochable, puis vous vous êtes mis à fréquenter les mauvaises compagnies . . .

—Et naturellement, je devais finir par venir ici!

* * *

Aux Etats-Unis:

—Bob, qui fut le premier homme?

—George Washington.

—Eh non, c'est Adam.

—Oh, si vous parlez des étrangers, c'est une autre affaire!

Politesse française

Mme de Maintenon, qui n'aimait guère Louvois, lui envoya cependant une de ses dames d'honneur, très jolie femme, lui demander une faveur pour un officier. Louvois refusa. Le lendemain Mme de Maintenon revint à la charge, mais cette fois délégua le roi lui-même. Louvois refusa de nouveau. Et comme le roi s'en étonnait: "N'insistez pas, Sire, Mme de L... m'a déjà demandé hier cette faveur et j'ai cru devoir la refuser. Vous ne voudriez pas que votre ministre accordait à la Force ce qu'il a refusé à la Grâce.

L'appréciation de Ginette

Depuis sa naissance, Ginette a été extrêmement choyée. Un petit frère arrive, qui naturellement détourne sur lui l'attention générale.

Au bout de quelques semaines, la maman de Ginette lui demande avec un peu d'inquiétude:

—Tu n'es pas jalouse de ton petit frère, au moins, ma chérie?

—Oh! non, maman, répond Ginette; moi, on m'aime depuis quatre ans, et lui, on ne l'aime que depuis un mois.

UN GRAND VOYAGEUR

—Tu vois ce monsieur, Lulu, c'est un grand voyageur. Il revient des îles Canaries.

Lulu.—Oh! comme il doit savoir bien chanter!

Leçon de calcul

La maîtresse.—Lili, as-tu quelque fois été chercher du vin pour ta maman?

—Oui, mademoiselle.

—Combien l'as-tu payé?

—3 francs le litre.

—Eh bien, si tu en achetais deux litres, combien cela ferait-il?

—Il n'y a pas de danger que j'en achète deux litres à la fois, mademoiselle, parce que je les casserais.

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1—Toute personne chargée d'un message.
2—Partie du corps humain — Bière anglaise — Connu.
3—Planche de bois.
4—Qui fait des épingles.
5—Point cardinal — Rivière de Suisse.
6—Emploi fréquent du son i dans une langue.
7—Lumière faible — Dans trop — Conjonction.
8—Chemin de halage — Du verbe boire — Ancien capitaine des ducs d'Auvergne.
9—Qui ont deux cornes.
10—Usages, coutumes — Conjonction — Mesure itinéraire chinoise.
11—Du verbe rire — Se désister.

VERTICALEMENT

1—Ouvrier qui soigne les parcs à huîtres.
2—Partie de l'année — Etable à porc — Note.
3—Dentelle en fil de lin.
4—Année — Bois tendre et blanchâtre entre l'écorce et le coeur d'un arbre.
5—Insère une substance sur une surface.
6—De santé.
7—Article renversé — Préfixe indiquant l'estomac et le ventre.
8—Rituel de métal — Languette qui soutient la mèche d'une lampe.
9—Plus mauvais — Pronom indéfini.
10—Usages, coutumes — Concurrent, rival.
11—Se jetèrent impétueusement — Titre anglais.

Solution du problème de samedi dernier

I	L	L	U	M	I	N	I	S	M	E
M	I	A	■	O	■	I	■	I	■	M
A	M	■	A	N	E	■	S	A	■	O
G	E	R	M	A	N	I	U	M	■	U
I	R	■	E	R	E	S	■	■	O	S
N	■	C	■	C	E	A	N	S	■	T
A	L	E	■	H	■	R	E	T	■	I
T	I	■	I	I	■	D	■	O	I	L
I	V	R	E	S	■	S	A	P	■	L
O	R	■	L	E	S	■	M	■	R	E
N	F	U	T	R	A	L	I	S	E	R

Bonne Fête

27 août 1945

Rioux, Jeannine, 11 ans, Cartier.
Lance, Thérèse, 14 ans, Pembroke.
Lefebvre, Télesphore, 15 ans, Mattawa.
Gagnon, Raymond, 11 ans, Espanola.
Pinsonneault, Marg.-Marie, 13 ans, Paln-C.
Martin, Maurice, 15 ans, Cyrville.
Daoust, Gaston, 6 ans, Lefaivre.

28 août 1945

Jolicoeur, Jacqueline, 14 ans, Cartier.
St-Denis, Jeannine, 12 ans, St-Eugène.
Bertrand, Gilles, 11 ans, L'Orignal.
Cadieux, André, 3 ans, Hawkesbury.
Bourgon Edgar, 13 ans, St-Isidore-de-P.
Desrosiers, Maurice, 4 ans, Cornwall.
Arcand, Jeannine, 8 ans, L'Orignal.

29 août 1945

Durocher, Wilfrid, 14 ans, Vankleek-Hill.
Girouard, Jacqueline, 15 ans, Eastview.
Blais, Angéline, 15 ans, Pain-Court.
Lalonde Paul, 15 ans, Cumberland.
Brind'Amour, Aurèle, 15 ans, Cyrville.
St-Louis, Albert, 9 ans, Espanola.
Pilon, Madeleine, 14 ans, Rockland-est.
Deault, Thérèse, 14 ans, Rockland.

Mussolini et le chanteur

C'est une vieille histoire que, si la chose est vraie, Mussolini aurait renouvelé alors qu'il était maître de l'Italie.

Il rencontre un jour dans la rue un pauvre diable qui chante malgré sa misère. Il l'aborde et lui remande s'il est heureux.

—Très heureux, répond l'homme.

Mais Mussolini veut savoir s'il a affaire à un communiste et il pose cette quetion:

—Chemise noir?

Le pauvre diable part d'un rire énorme et réplique:

—Ni noire ni rouge . . . Je n'en porte pas!

On joue aux visiteurs

Josette, à Mariette, qui la reçoit entourée de ses six poupées.—Bonjour, madame; comme vous avez de jolis enfants!

Mariette.—J'en avais une encore bien plus jolie; j'ai eu le chagrin de la perdre.

Josette.—Oh! de quoi est-elle morte?

Mariette.—D'une tête cassée, madame.

Contradiction

—Suzette, papa a dit tout à l'heure que mon oncle se nourrissait de chimères; tu sais ce que c'est des chimères?

—Bien sûr: ce sont des bêtes fabuleuses qui n'existent pas.

—Alors, si elles n'existent pas, comment mon oncle peut-il s'en nourrir?

Souvenirs de guerre

Deux anciens poilus se promènent en devisant.

—Ecoute, mon vieux, tu sais que je suis un brave; pourtant, en 1917, à Verdun, une chose m'a crevé le coeur.

—Pas possible!

—Si, mon vieux.

—Quoi donc?

—Mon bidon de pinard qui fuyait devant l'ennemi!

"Maman, c'est celle-là que j'aime le mieux"!

6-on. 16-on, 24-on, 30-on.
Boudrias Frères Ltée — Montréal 9

Sudbury (Ont.)

SUDBURY, (Ont.)—(D.N.C.)—**Le gouvernement approuve un aéroport pour la région:** Des représentants du Département du Transport ont approuvé entièrement le projet d'un aéroport à Hanmer en construction depuis quelques mois par la Litepalne Air Service Co. Ltd. Le secrétaire-trésorier et directeur de cette compagnie M. S. E. Pineo rapporta que les officiers du département ont offert leur pleine coopération envers le développement future de l'aéroport. Ces représentants étaient M. Sam Foley, G. W. Smith et G. E. McDowell. L'aéroport de Hanmer sera prêt pour le service aérien dès cet automne.

A la cour juvénile: La cour juvénile de Sudbury est établie depuis six mois. Soixante-quatorze enfants ont comparu et dans la majorité des cas la délinquence était attribuable à la négligence des parents. Le juge E. C. Facer prétend que cette institution a eu une bonne influence. Il projette pou rl'an prochain l'établissement d'un camp d'été pour les jeunes délinquents. Il est bon de voir que dit jeunes garçons qui ont comparu à la cour juvénile ont pu jouir d'un séjour au camp Kiwanis cette année.

Accidents: Deux hommes sont auourd'hui à l'hôpital St-Joseph tous les deux avec une fracture à l'épine dorsale. Le premier Isidore Simard, 217, rue Lourdres, charpentier à l'emploi du Canadien Pacifique tomba d'une échelle au pont de la rue Nelson. Il était à réparer le pont lors de l'accident. Le deuxième, Rhéal Morel, 45, rue Beech tomba d'un train souterrain à la mine de Falconbridge. Ils sont tous les deux sous observation médicale.

La santé à Sudbury: L'été de 1945 est jusqu'aujourd'hui une année record pour Sudbury au point de vue santé. Un seul cas de maladie contagieuse a été rapporté depuis le dix-neuf mai. Celui-ci fut un de diphtérie, placardé le quatorze juillet et guéri le trente. En 1944, soixante-cinq maladies contagieuses furent enregistrées dont cinquante-cinq diphtéries.

Naissances: Le mois de juillet compte cette année 154 naissances à Sudbury à comparer avec 144 en 1944; le mois de juin 166, à comparer avec 104 l'an passé. Malgré cette augmentation le total pour les premiers sept mois de 1945 est inférieur à celui de 1944 pour la période correspondante. En 1944, 1,112 naissances furent sept mois et 1,071 en 1945.

Chelmsford

CHELMSFORD, (Ont.) — (D N.C.) — M. et Mme Arthur Délisle et leur fille, Rhéa, de Bourget, ont visité leurs parents, M. et Mme Wilfrid Portelance, de Hanmer, M. Ozias Paquette, M. Raymond Bélanger et M. Henri Lalonde, de Chelmsford, M. Albert Portelance, de Blezard-Valley et M. Oscar Portelance, de Sudbury; mercredi dernier, tout ce groupe de parents se rendait au camp d'été de M. Léon Portelance, à Wesh Arm.

Mlle Judith Corbeil, de Ste-Anne-de-Prescott, visite la famille de M. Victor Bélanger.

M. et Mme Ernest Lavallée sont allés résider à Kirkland-Lake.

Dimanche dernier, M. E. Trottier, conviait ses nombreux parents à un pique-nique près de la rivière située sur sa ferme.

Mlle Thérèse Bélanger est de retour chez elle après avoir passé quelque temps au camp de M. Germain Blais, à Pickrel River.

Mme A. Bastien est revenue de son voyage à Chapleau et à Cartier, où elle a visité ses deux filles: Mme Dorima Pilon et Mme Alex. Landry.

Mlle Jeannette Bastien est de retour d'un voyage à Montréal, où elle a visité son frère.

Une importante transaction eut lieu à Chelmsford, lorsque MM. Duval et Thibert achetèrent le commerce de M. Emile Montpetit, boulanger.

Mme Jos. Boivin et sa fille, Agnès, de Sudbury, étaient de passage chez Mme Alphonse Blais.

Mme Aurèle Blais est en voyage à Windsor et à Détroit, où elle visite sa soeur, Mme O. Racette.

A l'occasion du congé civique, M. et Mme Florian Hunault reçurent leurs enfants de Sudbury: M. Etienne Laurent Hunault, M. et Mme Oscar Hunault et M. et Mme Hervé Leclair.

La Rév. Sr Marie-Ludger a visité sa mère, Mme Ludger Lorrain, et la Rév. Sr Jean-Rodrigue a passé quelques jours avec son père et sa mère, M. et Mme Harris Rodrigue.

Maniwaki (Qué.)

MANIWAKI, (Qué.), (DNC) — Dimanche dernier, M. le Dr Lemieux, de Mont-Laurier, était de passage à Maniwaki.

Mme Henri Pelletier, de Bouchette, est arrivée ici pour y passer quelques jours.

Mme Laurier Lécuyer, de Bouchette, est au milieu de nous pour y faire un séjour de convalescence.

M. Delphis Goyer, du Lac Gatineau, est retourné chez lui après avoir pasé quelque temps ici.

Mme Régis Riendeau est repartie pour l'hôpital Général d'Ottawa, jeudi dernier.

M. Robert Joly, de Montcerf, est venu visiter des amis à Maniwaki, la semaine dernière.

Jeudi dernier, un groupe d'amis se réunirent chez M. et Mme Dominique Auger pour fêter le 21e anniversaire de naissance de leur fils Jean-Paul.

M. Jean-Laval Paul, de Ste-Thérèse, est arrivé ici pour y faire un séjour de convalescence.

Mme John Gorman, du Lac-des-Loups, est retournée chez elle après un séjour passé à Maniwaki.

Mme Lucien Bergeron, de L'Assomption est venue passer quelques jours chez Mme Régis Riendeau.

M. Georges St-Jacques de Messines, était de passage à Maniwaki, ces jours derniers.

M. Oscar Alie, de Chutes-Rouges, est venu passer quelque temps à Maniwaki.

Mlle Juliette Beaulieu est allée suivre des cours culinaires sous les auspices de l'aide à la jeunesse.

Mlle Louisette Riendeau est allé visiter des amies à Montcerf, où elle fut quelques jours.

Mme Emile Beauregard, Mme Paul Grondin et sa fillette Paulette, de Bouchette, sont en visite chez leurs parents, M. et Mme Paul Beaulieu.

M. et Mme Paul Beaulieu et leurs filles, Laurette et Florentine, sont allés à Ottawa, assister à la cérémonie des voeux perpétuels de leur fille, Sr Emile de Jésus, du Couvent du Sacré-Coeur.

Mission des chantiers:

Après une tournée de 3 semaines dans le bois, le P. Marcel Champagne vient de terminer ses missions de la drave sur le Bark Lake et le grand lac Baskatong.

Les draveurs-marins, qui ne touchent terre que très rarement, ont eu le privilège d'avoir la mission et la messe à bord de leurs bateaux respectifs: le Lobeco, le Phytonga, le McDonald, le Quail et le Boyle. Environ 200 personnes ont bénéficié de la réception des sacrements de Pénitence et d'Eucharistie. La messe sur l'eau fut une innovation dans le ministère du missionnaire des chantiers. Tous se sont montrés heureux de recevoir le prêtre au milieu d'eux. Et le bon Dieu s'est plu à verser d'abondantes grâces dans l'âme de ces audacieux et vaillants draveurs.

Noëlville, Ont.

NOELVILLE, (Ont.) — (D.N.C.) — Samedi, le 18 août eurent lieu en l'église St-David de Noëlville, les funérailles de Mme Joseph Prévost, décédée après une courte maladie, à l'âge de 76 ans. Mme Prévost demeurait à Noëlville depuis 40 ans.

Le service fut chanté par M. le curé J. M. Leclair.

Outre son époux, la défunte laisse dans le deuil trois fils: MM. Napoléon, Eugène et Jean-Paul, tous de Noëlville; deux filles: Mme N. Legault, (Aurore), de Sudbury, Mme Gédéon Pitre, (Yvonne) de Blind-River.

Le Droit offre ses condoléances à la famille éprouvée.

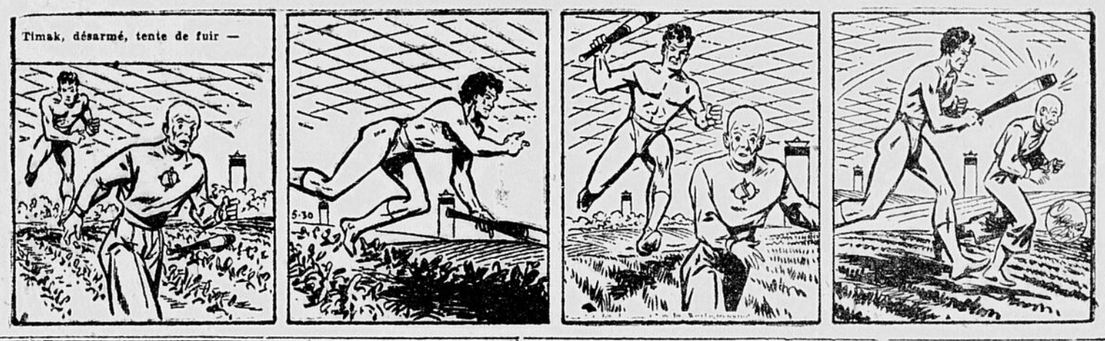
Faites des repas simples en partant de soupes substantielles

Soupe aux Légumes Condensée Heinz



Cette recette a été prise dans le livret de 40 pages —"57 Manières d'Employer les Soupes Condensées Heinz"—qui vient d'être publié. Demandez-en un exemplaire GRATIS à votre épicier.

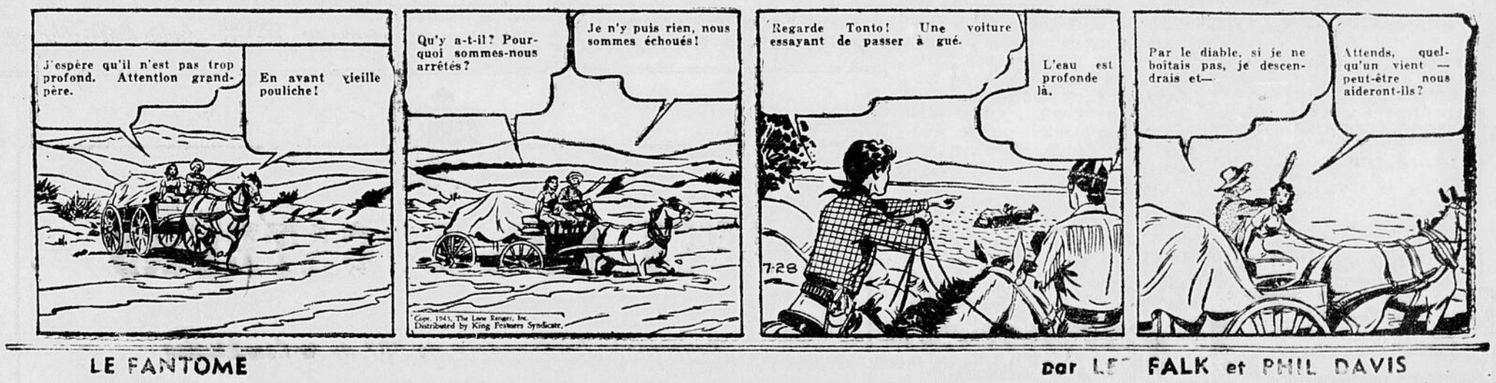
BRICK BRADFORD par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



ANNIE ROONEY la petite orpheline par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE par Fran STRIKER



LE FANTOME par LEE FALK et PHIL DAVIS



MANDRAKE, le magicien par LEE FALK et RAY MOORE



MARISE DUCLAU et sa famille par McEvoy et Striebel



AU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Aubaines pour l'automne!



COUVRE-PIEDS

Tout Laine

pour plus de confort

6.50

chacun

Justement ce dont vous avez besoin pour les nuits froides d'aujourd'hui . . . et pendant tout l'hiver ! Couvre-pieds chauds tout laine avec belles bordures de satin rayonne aux bouts pour agrémenter vos lits ! Garnissez chaque lit avec cette occasion! Rose et bleu. Grandeurs 66 x 78.

Freiman — Sous-sol

FLANELLETTE blanche et rayée

Flanellette blanche ou rayée solide et douce dans les couleurs rose et bleu. Fameuse pour sous-vêtements d'enfants, couches de bébés, robes, jupons, et petites robes ! Splendide aussi pour vêtements de nuit des adultes ! Largeur 36 pouces.

LA VERGE **29¢**

SERVIETTES TERRY blanches

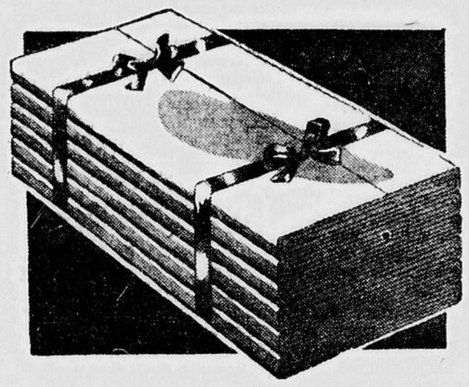
Serviettes de bain durables, faciles à laver et qui peuvent soutenir un long et dur service par le père et les garçonnets et qui garderont une belle apparence ! Le blanc est si pratique, car c'est si facile de lui donner une apparence fraiche ! Assoiffé et absorbant ! Dimensions 20 x 40.

CHACUNE **85¢**

Draps de Coton Blanc

Façonnés de beau coton blanc et doux tissé régulièrement, ces draps vous donneront une excellente durée sur vos lits et pourront se laver sans danger!

- **DRAPS CANON** pour lits jumeaux. Dimensions 72 x 99. Chacun **2.15**
- **DRAPS SALISBURY** pour lits doubles. Dimensions 81 x 99. Chacun **2.15**



NAPPES DE COTON

Jolies dispositions mexicaines. Nappes de coton blanc. Choisissez-en plusieurs pour les repas, et pour les cadeaux de nouvelles épousées. Grandeurs 52 x 52. **Chacune** **2.95**

TAIES D'OREILLERS de coton

Splendides pour garnir vos lits pour l'hiver ! Ne manquez pas de profiter de ces occasions ! Joliment ourlées de coton blanc. Blanches, douces. D'une bonne grandeur. 31 x 22. **Chacune** ..... **49¢**

AU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Heures d'été: 9.30 a.m. à 6 p.m. tous les jours - Ouvert le mercredi - Fermé le lundi



Miroirs étincelants,

POUR REFLECHIR LE CHARME DE VOTRE FOYER

Grandeur: 16 x 28
Grandeur: 20 x 30
Grandeur: 24 x 34

Des miroirs pour agrémenter votre foyer, réfléchissant votre bon goût dans tous les endroits ! Ces miroirs tranchent sur l'ordinaire, avec cadre bruni, couronne or artistique, forme rectangulaire originale d'une captivante présentation.

- **Gracieux miroir glace circulaire, avec cadres or bruni, deux grandeurs**

24 pouces, circulaires **12.75**

31 pcs, circulaires **23.95**

Freiman — Miroirs — Quatrième étage

Seulement 4 jours à aller dans la vente "Mi-Eté" de Fourrures - - au deuxième étage

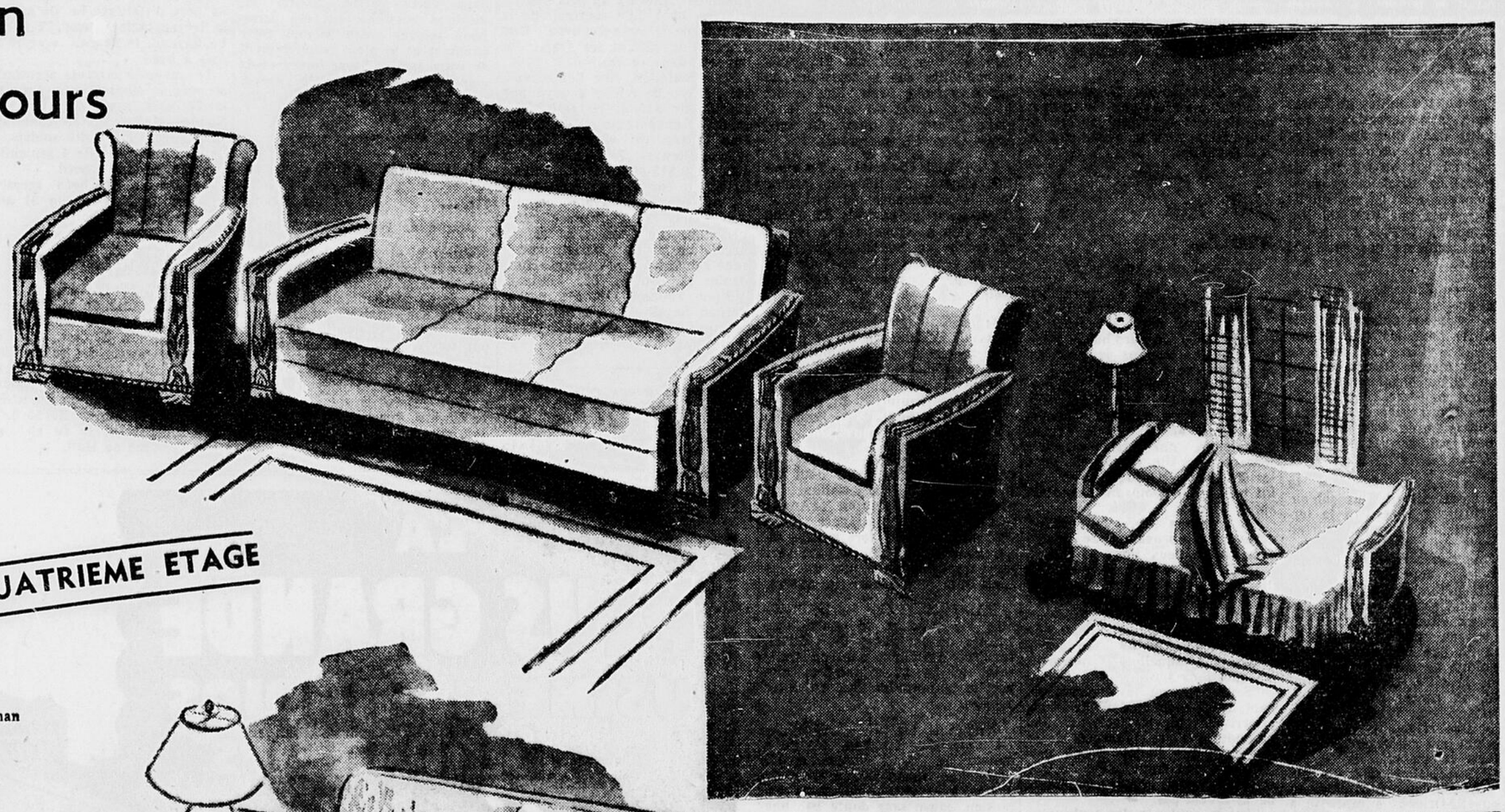
A.J. FREIMAN LIMITED

Lit Davenport en combinaison de velours

74.50

En le voyant vous ne sauriez vous imaginer que ce davenport puisse se transformer promptement en un confortable lit double tel que le cliché . . . pour les appartements encombrés. Rempli de ressorts et de fabrication solide pour l'usage constant. Bois fini noyer visible. Couverture combinaison de velours vin foncé.

Freiman — Quatrième étage



AU RAYON DES MEUBLES — QUATRIEME ETAGE

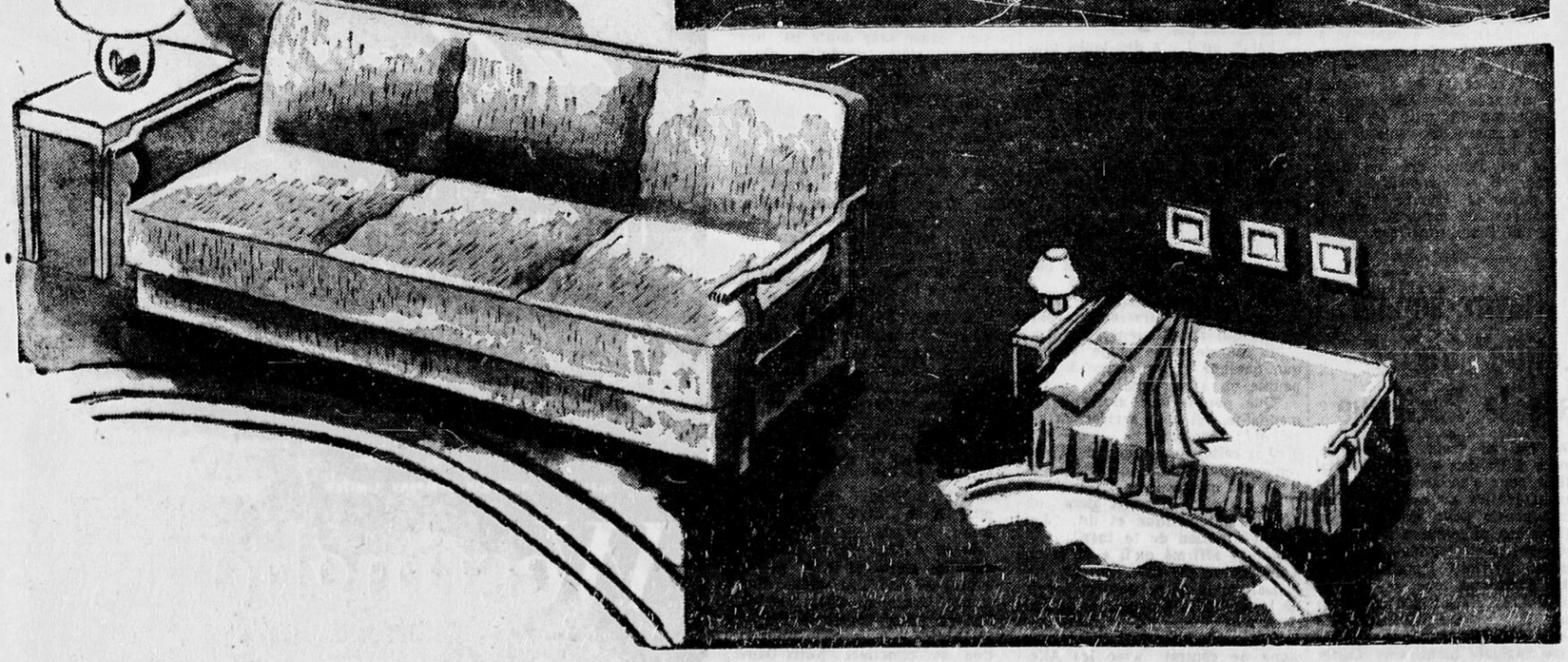
Au Rayon des Meubles — Quatrième étage—Chez Freiman

Mobiliers Davenport de 3 pièces dans un choix de couleurs

179.00

Le dossier bascule facilement pour vous donner le confort d'un lit double. Le jour, les trois pièces sont invitantes et décoratives dans le vivoir . . . fabrication à ressorts en acier et jolies montures de bois visible d'une belle présentation. En fascinantes teintes . . . vous avez le choix d'un fauteuil pour assortir et un fauteuil opposition. Velours vin et vert, frieze vin et rose poussière. Compartiment dissimulé à literie. Ne manquez pas de voir ce mobilier.

Chez Freiman — Quatrième étage



Nankin et Canton sont à présent aux mains des Chinois

Par Spencer MOOSA

TCHOUNG - KING (PA) — Nankin et Canton, deux grands centres métropolitains occupés par les Japonais, sont aujourd'hui aux mains des Chinois, alors que le gouvernement chinois et les autorités militaires se préparent à compléter la reddition officielle du Japon.

Un correspondant militaire rapporte que les Chinois ont pénétré dans Nankin, samedi; Nankin est l'ancien site du gouvernement de Chiang Kai-shek, et l'endroit projeté pour la signature de la capitulation; les troupes ont constaté que la plupart des édifices étaient en bonne condition.

Ce correspondant dit que le désordre a régné au début; mais les troupes d'occupation ont ramené le calme. Tous les organismes-fantoches ont été abolis, et deux journaux pro-nationalistes ont commencé à paraître.

Dans l'intervalle, les 159 hauts-personnages chinois qui attendaient, ici, la libération de Nankin pour procéder à la reddition, ont quitté Tchoung-King pour Nankin. Les cérémonies officiel les auront lieu le 3 septembre, dans cette capitale chinoise d'avant-guerre.

L'optimisme est grand quant aux perspectives d'un prochain règlement des différends entre le gouvernement de Chiang et le régime communiste du nord de la Chine; le major-général Patrick Hurley, ambassadeur américain en Chine est en route pour Yenan, où il accompagnera le chef communiste, Mao Tse - Tung, à Tchoung-King pour entreprendre des pourparlers avec le général Chiang.

Ouragan tropical en direction du nord

CORPUS CHRISTI, Texas (P.A.) — Un ouragan tropical géant, accompagné de vents de 100 milles à l'heure ou plus, s'est dirigé vers la côte du Texas central, au nord-est de Corpus Christi, entre minuit et 4 h. du matin (heure avancée de l'est) aujourd'hui, a rapporté le bureau météorologique local des Etats-Unis.

Le rapport dit que l'ouragan a balayé la région située à environ 30 milles à l'est de Corpus Christi, après s'être abattu sur Port Aransas. A 7 h. du matin (heure avancée de l'est), Corpus Christi était en dehors de la région de l'ouragan, ajoute le rapport.

Le bulletin publié de bonne heure ce matin par le bureau météorologique de Nouvelle-Orléans concentrait la tempête à environ 50 milles au nord-est de Corpus Christi, ajoutant qu'elle se dirigeait vers le nord, ou le nord nord-est à raison de trois à cinq milles à l'heure.

A plus de 100 milles au-dessus de la côte, la perturbation se faisait sentir dans une atmosphère turbulente et la marée montante. A Corpus Christi, on n'a pas fait de déclaration officielle au sujet des dommages, mais on croit qu'ils ne dépasseront pas $100,000. On n'a rapporté à Corpus Chritsi ni morts ni accidents par suite de la tempête.

Les lignes d'énergie et de communications se sont rompues ici pendant la nuit et de grands vents ont soufflé dans les rues assombries. Cette ville est protégée contre les marées hautes par un mur qui coûta plusieurs millions de dollars, mais des centaines de personnes ont trouvé des refuges contre la force du vent dans des immeubles publics, des églises et des hôtels.

Port Aransas, en face de la baie, à l'extrémité de l'île sablonneuse Mustang, a ressenti la terrible fureur de l'ouragan, quand il fit rage près de là avant minuit. Une marée de dix pieds au-dessus de la normale lança les eaux du golfe jusqu'à une hauteur de quatre pieds dans les rues du fameux village de pêcheurs.

Au bureau météorologique local, on dit que le vent a atteint une rapidité de 100 milles à l'heure dans la ville, et à dix milles au sud, au centre aéronaval, on a enregistré une vélocité de 101 milles. Des avions de la station navale ont été transportés dans des ports intérieurs.

NOUVELLE-ORLEANS — (P. A.) — Le bureau météorologique de Nouvelle-Orléans a rapporté à 9 h. du matin, heure avancée centrale (10 h. du matin, heure avancée de l'est et 11 h. du matin, heure avancée de l'Atlantique) que l'ouragan du golfe du Mexique, qui a amené des vents de 100 milles à l'heure, était central sur la côte du Texas, près de Port O'Connor. Il se dirigeait à quelques milles à l'heure vers le nord-nord-est et menaçait encore la côte du Texas supérieur.

Le navire-hôpital "Letitia" irait dans le Pacifique

On est en train de reconditionner à Halifax le navire-hôpital **Letitia** pour s'en servir dans les eaux tropicales au cas où on en aurait besoin pour aider à l'évacuation des prisonniers de guerre et des internés canadiens actuellement en territoire japonais.

On comprend que le navire-hôpital Lady Nelson suffira à continuer de ramener d'Europe les blessés canadiens avec l'aide du navire anglais Llandonery Castle et du navire français sic Nil.

On enquêtera sur la plainte de ces mineurs

M. Arthur MacNamara, directeur du service sélectif national dit qu'on enquêtera sur la plainte logée contre le gérant du service sélectif à Sudbury, M. R.-H. Hall, par l'union des mineurs. L'union a rendu public, hier soir, un télégramme adressé à M. MacNamara où l'on accusait M. Hall d'avoir écrit une lettre où il déclarait que l'union refusait de reconnaître les droits d'ancienneté des vétérans qui n'ont aucun emploi d'avant-guerre à leur crédit.

Le drapeau rouge flotte sur trois autres Kouriles

LONDRES, 27 — (CP) — Le drapeau rouge de la Russie soviétique flotte aujourd'hui sur trois autres îles des Kouriles, à l'ouest des Aléoutiennes. En effet, les troupes d'occupation du premier ministre Staline se sont emparées de ce territoire japonais et ont désarmé les troupes ennemies qui s'y trouvaient.

Ces avances russes ont été annoncées hier soir de Moscou, dans le 18e communiqué de la guerre du Pacifique. On y ajoutait que les forces soviétiques, après avoir complété l'occupation de la partie sud de l'île Sakhalin, ont pris le port de Rutaka.

Le bulletin révèle la reddition d'environ 35,000 hommes de troupes du Japon, dont six généraux, ce qui porte à 400,000 le nombre des prisonniers faits depuis huit jours.

Les îles Kouriles occupées par les Soviets et dont il est fait mention dans le bulletin de guerre sont Onnekotan, Shashikotan et Matsuwa. Les opérations militaires ont été conduites par aéro-troupes de la deuxième armée d'Extrême-Orient du général Maxime Purakev avec le concours de la flotte du Pacifique des opérations de débarquement.

Les îles Kouriles s'étendent vers le nord-est, à partir de Hokkaido, île la plus septentrionale de l'archipel du Japon, jusqu'à l'extrémité sud de la péninsule russe du Kamchatka. Au point le plus rapproché des Aléoutiennes des Etats-Unis, elles sont encore à environ 750 milles à l'ouest de cet archipel américain.

Deux îles des Kouriles, Paramushiro et sa voisine, Shunushu, ont été occupées par les Russes la semaine dernière. Dans leur trajet océanique de 250 milles qui les sépare, les Russes ont côtoyé les îles Harimukotan, Muchiretsu et Raikoké.

Le communiqué de Moscou ne mentionne rien des opérations en Corée, où les troupes soviétiques ont occupé samedi le port de Gensan, sur la côte orientale; il ne dit rien non plus des opérations du sud-est de la Mandchourie où, sur la foi des derniers rapports, les troupes soviétiques s'avancent dans la direction du nord-est sur l'ancienne capitale chinoise, Peïping.

Les dépêches du front russe mandent toutefois que les troupes soviétiques rencontrent encore de l'opposition dans la partie sud de l'île Sakhalin.

Hale nie avoir...

(Suite de la 1ère page)

re allié en général et au raid de Dieppe en 1942 en particulier.

On s'attend que le procès se termine tard aujourd'hui, après que d'autres témoins de la défense auront été entendus.

Le dernier témoin de la poursuite a complété son témoignage ce matin. C'est Norman McLean, de Régina, officier de la Légion canadienne, qui était autrefois sergent-major de compagnie dans les Fusiliers du Mont-Royal et fut prisonnier compagnon de Hale après Dieppe.

Le procès a repris aujourd'hui après un ajournement de fin de semaine de deux jours.

Dans son témoignage, Hale a dit qu'un sous-officier allemand lui a offert $10,000 s'il voulait signer un contrat avec lui.

Et il continua: "Il tira une feuille de papier de son portefeuille sur laquelle se trouvaient les questions suivantes:

"Savez-vous où les avions venant du Canada et des Etats-Unis atterrissent en Angleterre"? J'ai répondu que je l'ignorais.

"Est-ce que Dieppe faisait partie du second front"? J'ai dit que je n'étais qu'un sergent et que je ne le savais pas.

"Est-ce qu'il y a des tanks plus gros que les Churchill, et, dans l'affirmative, où sont-ils manufacturés"? J'ai répliqué que je n'étais pas un homme affecté aux chars d'assaut et que je ne pouvais le renseigner.

"Combien de genres de canons Bofors possédez-vous"? Je ne suis pas un artilleur, lui répondis-je, je ne le sais pas.

"Savez-vous s'il y a encore des Canadiens à l'entraînement sur l'île de Wight"? Je lui ai dit que je ne le savais pas et que s'il voulait des renseignements, il ferait mieux de s'adresser aux personnes qui travaillaient pour eux.

"Il me demanda si je voulais que quelque chose arrive à mon peuple ou à ma famille".

"Que peut-il leur arriver", demandai-je. "Il peut arriver un accident", répondit-il.

"J'ai réitéré ma demande d'être renvoyé au groupe d'ouvriers et il me dit que je m'en irais quand il serait prêt. Il sortit alors un revolver-automatique et dit: "J'ai bien l'intention de te tuer".

Hale a affirmé qu'il a dit à un sous-officier de tirer si cela lui plaisait mais qu'on pourrait avoir de la difficulté à expliquer la disparition.

Hale a déclaré qu'il n'a jamais signé de contrat avec les Allemands.

BULLETINS

(Suite de la première)

ton, où il s'embarquera à bord du Pasteur à destination des Etats-Unis. Il prendra part aux discussions de Washington sur la cessation soudaine du prêt-bail des Etats-Unis à la Grande-Bretagne.

* * *

TCHOUNG-KING (P.A.)—Trois internés anglais en vue des Japonais: sir Shenton Thomas, gouverneur de Singapour, sir Mark Young, gouverneur de Hong-Kong et C.-D. Smith, gouverneur de la partie nord de Bornéo, ont été évacués heureusement d'un camp de prisonniers ennemi.

* * *

QUEBEC (PC) — On annonce aujourd'hui de l'Hôtel de Ville que la Commission municipale d'urbanisme a émis des permis de construction et de réparations pour une valeur globale de $231,425.

* * *

CHICOUTIMI, Qué. (P.C.) — Georges Grenon, 42 ans, de Chicoutimi, s'est noyé samedi près de St-Félix Otis, Qué., alors que son canot d'écorce de bouleau chavira. Le corps a été retrouvé dimanche. Il y aura enquête.

* * *

KUNMING (PA) — Les régions du Pacifique et de la Chine jouissaient de services d'avions de luxe dès janvier dernier, alors que la bataille des Philippines faisait rage, révèle-t-on aujourd'hui. Il est maintenant possible de voyager sans danger de Calcutta à Manille ou de Manille à Calcutta.

* * *

QUEBEC (PC) — Jacques de Monléon, professeur à l'Institut Catholique de Paris, est arrivé aujourd'hui pour reprendre ses cours à la faculté de philosophie de l'Université Laval.

* * *

HAMILTON, Ont. (PC) — Cinq hommes armés et masqués ont assailli ce matin le gardien de nuit et l'ingénieur de l'usine de John Duff and Sons, ouvert la voûte du bureau et se sont enfuis avec un petit coffre-fort contenant de l'argent, des obligations et des chèques pour une somme totale d'environ $10,000.

* * *

TORONTO (PC) — Martin La Rivière, 29 ans, wattman de la commission de transport de Toronto a été volé ce matin dans un lavoir de la commission, par un homme armé, pendant que deux complices pillaient son char et se sauvaient avec une valeur de plus de $100 en argent et en billets.

* * *

ATHENES, 27 — (PA) — D'après les correspondants de presse, Nicholas Zachariades, chef de l'organisation communiste grecque "E.A.M.", aurait signifié aujourd'hui aux troupes britanniques qu'elles doivent sortir de la Grèce et laisser aux Grecs la chance de régler eux-mêmes leurs différends domestiques. Toutefois le quartier général communiste a immédiatement déclaré que les correspondants avaient mal saisi la pensée de Zachariades.

* * *

A bord du DUKE OF YORK, baie de SAGAMI (Japon) (Reuter) — Les premiers débarquements alliés sur le territoire du Japon doivent avoir lieu à six heures et quart du matin, jeudi (cinq heures et quart du soir, heure avancée, mercredi).

* * *

LONDRES (Reuter) — Le quartier général de Rangoun mande que la conférence de reddition finale avec les envoyés du Japon a eu lieu à Rangoun à 9 heures et demie du matin, aujourd'hui, heure avancée. La nouvelle est émise par le poste de radio de Delhi.

* * *

QUEBEC (P.C.) — Adjutor Dussault, officier de loi au ministère provincial de la colonisation, a été énommé sous-ministre de la section des ressources hydrauliques, sous l'autorité du ministre des terres et forêts, J.-S. Bourque, apprend-on ici aujourd'hui.

* * *

NEW-YORK, 27 — (PA) — **L'Aquitania**, peinturé à neuf en gris, est sorti aujourd'hui du port de Southampton (Angleterre), avec 483 passagers, dont 433 civils, le plus fort groupe de voyageurs partis de ce port vers un port de l'est depuis que les Etats-Unis ont déclaré la guerre.

* * *

HALIFAX (P.C.) — Le "Micmac", le premier de quatre destroyers de la classe du Tribal, construit à Halifax, sera en armement ici le 12 septembre, rapportent aujourd'hui les autorités navales.

* * *

AMSTERDAM, 27 — (PA) — Le **Christian Iyygens**, navire à moteur de 16,000 tonnes, a été abandonné dimanche, en train de couler, à la suite d'une forte explosion, causé sans doute par une mine, qui s'est produite entre Anvers et Rotterdam.

* * *

NEW-YORK, 27 — (PC) — L'agence de presse polonaise mande aujourd'hui de Varsovie qu'on a trouvé au château Wawel, ancien quartier général allemand de la Cracovie et résidence de Hans Frank, gouverneur général nazi de la Pologne, des plans d'un rasement méthodique de Varsovie. Les plans projetaient l'érection d'une petite ville sur le site de la capitale de la Pologne.

* * *

WASHINGTON, 27 (PA) — Le président Truman a pris aujourd'hui les mesures nécessaires pour donner à l'industrie américaine les informations scientifiques et industrielles, saisies à l'ennemi durant la guerre.

DECES

CERUSI — Décédé dans un hôpital local, lundi le 27 août, Adolf Cérusi, de 167, King Edward à l'âge de 72 ans. Funérailles mercredi le 21 août à 8 hres 10 a.m. des salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice pour service à l'église St-Antoine à 8 hres 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 2-199

En correctionnelle

Hommage de M. Strike à feu M. J. O'Connor

A l'issue de la séance de correctionnelle, ce matin, le magistrat Glenn Strike rendit hommage à l'ancien sous-magistrat Michael J. O'Connor, décédé accidentellement samedi soir. "J'eus l'avantage, a dit Me Strike, d'être associé au magistrat O'Connor pendant dix ans. Ses connaissances élaborées de la loi et sa longue expérience à la cour étaient toujours à ma disposition. Il manifestait surtout une grande compréhension des humains, et aucun individu, si bas fût-il, n'a comparu devant lui sans qu'il ne trouve en lui quelque qualité. Il montrait de la bonté à tous et était aimé et admiré de ses confrères".

L'assistant du procureur, Me Rupert Broadfoot, se leva à son tour et fit l'éloge du défunt. "J'ai été en relations avec M. O'Connor pendant environ 32 ans, a dit ce dernier. Il était d'une bonté naturelle peu commune. Outre ses grandes qualités comme homme de loi, il était un fervent de la littérature anglaise et à sa mort il était à rédiger des ouvrages sur la vie de Napoléon et d'Abraham Lincolm. Les plus vives sympathies des membres du barreau vont à son épouse et à son fils Austin J. O'Connor".

Puis on procéda à l'audition de quelques causes présidée par le magistrat Strike.

Joseph L. McDermott, 34 ans, 346, rue Flora, qui fut arrêté samedi soir par le constable R. Buchanon en rapport avec un accident qui survint sur la rue Bank, le même soir, comparaissait, ce matin, sous une accusation de conduite dangereuse au volant. Il s'avoua coupable et fut condamné à une amende de $15 et les frais. Un compagnon de McDermott, Lawrence A. Jones, 25 ans, 342, Clemow, qui au cours de l'accident s'était permis de nuire à la police dans l'accomplissement de son devoir, a bénéficié d'une peine suspendue. Ce dernier s'était mêlé à l'affaire lorsque le constable avait voulu mettre McDermott sous arrêt. Il fut révélé en cour que les deux avaient consommé de la boisson et le magistrat ne sembla pas considéré le délit de Jones comme étant très grave, vu qu'il n'y avait pas eu d'assaut. Jones sera toutefois sous observation pendant trois mois.

Vint ensuite une cause relevant de la commission des prix et du commerce. Il s'agissait de John Bergeron, 37 ans, épicier, dont l'établissement est situé à 1125, rue Wellington. Deux accusations pesaient également contre ce dernier: d'avoir vendu des patates nouvelles à des prix excessifs, et en second lieu, d'avoir offert à l'étalage diverses marchandises sans les avoir étiquetées. L'accusé invoquait le fait qu'il était complètement ignorant du prix des patates et aussi qu'il souffrait de la pénurie de la main-d'oeuvre. Une amende de $25 et les frais fut imposée dans ce cas.

En circulation, Noé Lamoureux, 10, Palace, Eastview, a payé une amende de $15 et les frais pour conduite dangereuse au volant. Pour excès de vitesse, Wilson Wilson Stewart, 7, Burnham, dut débourser $15 et les frais. Finson Daley, de Toronto, dut verser $10 et les frais pour avoir conduit sans permis. Pour diverses autres infractions mnieures aux lois de circulation et de stationnement, René Provost, 76, St-Laurent, Hull; Daniel W. Brown, 52, Holland; William Touhey, 123, Stirling; et Nathan Segall, 71, Charlotte, ont déboursé chacun, la somme de $2 et les frais.

J'aimerais mieux voir mes fils mourir de misère que de les voir impies ou seulement indifférents.
DeSONIS

Carnaval de la Légion canadienne

La 14e Exhibition et carnaval annuels de la légion canadienne prendra fin ce soir sur le terrain de "Trafalgar House". Le carnaval devait se terminer samedi soir mais on a retardé jusqu'à ce soir à cause de la température inclémente.

En plus des prix réguliers raflés tous les soirs au cours de la semaine dernière, des prix spéciaux incluant 4 obligations de la victoire de $50, 5 prix de diverses marchandises, 12 paires de bas de soie du Brésil, 2 commandes d'épiceries d'une valeur de $30 et $5 respectivement, ainsi qu'une bicyclette pourront être gagnés.

Les membres du "Knockers Club" s'occuperont du tirage et la musique sera fournie par la fanfare de l'armée Canadienne.

Message de King aux prisonniers de guerre libérés

Le premier ministre Mackenzie King, vient de rendre public le texte d'un message qu'il a fait transmettre au général Douglas C. MacArthur, commandant suprême des forces alliées en Extrême-Orient, pour être communiqué aux prisonniers de guerre et aux internés civils canadiens qui viennent d'être libérés. Voici le texte de ce message :

"Au nom du Gouvernement et de tous les citoyens du Canada, je présente à chacun de vous mes plus cordiales salutations à l'occasion de votre libération. Nous nous réjouissons avec vous de ce que le jour approche enfin où nous pourrons acclamer votre retour dans votre patrie. Vos amis et vos familles comptent les heures qui les séparent de votre retour sans encombre.

"Nos coeurs débordent d'admiration et de reconnaissance pour la part que vous avez prise dans la défense des libertés du monde. Vous tous, membres des forces armées du Canada ainsi que civils, avez grandement souffert au service de votre pays et pour la cause de la liberté. Vous avez été soumis à d'indicibles privations, à des outrages et parfois à de cruels tourments. Nous avons été informés de vos souffrances par la pensée, nous les avons partagées. Cette connaissance de ce que vous avez eu à endurer a affermi notre détermination de ne ménager aucun effort qui pût contribuer, dans le plus bref délai possible, à la réalisation de la victoire finale.

"L'épreuve a été pour vous tous longue et terrible. Mais elle est finie. Votre longue période de détresse est enfin terminée. Maintenant le Canada tout entier attend avec impatience votre sauf retour dans votre patrie. Toutes les mesures possibles ont été prises pour assurer votre prompt rapatriement et le plein recouvrement de votre santé, de vos forces et de votre paix du coeur et de l'esprit. Vous ne sauriez nous revenir trop tôt."

Journal de...

(Suite de la première page)

pétuité) et si vous lui rendez ses honneurs," dit l'article. "Nous sommes certains que le bien-être ultime de sa terre natale a toujours occupé son esprit pendant les jours de péril et de difficultés qui ont suivi l'invasion allemande."

L'article a été publié, par le "comité américain pour la libération de Pétain" et signé par George-Edward Rutherford, directeur. Son bureau est situé 7 est, 42e rue, New-York.

Programme de la visite du général de Gaulle à Ottawa

Le premier ministre a annoncé que Son Excellence le Général Charles de Gaulle, président du gouvernement provisoire de la république française, qui vient de rendre visite au président Truman à Washington, arrivera par avion spécial de Chicago à l'aéroport de Rockcliffe mardi soir, le 28 août. Il doit rester à Ottawa jusqu'à mercredi après-midi, le 29 août, et sera l'invité du gouverneur général.

Durant son séjour à Ottawa, le général de Gaulle déposera une couronne au Monument des Morts. Le gouverneur général donnera un déjeuner en l'honneur du général de Gaulle et les membres de sa suite le 29 août.

Le major-général Georges-P. Vanier, ambassadeur du Canada en France, sera à Ottawa durant la visite du général de Gaulle.

Voici le programme en détail de la visite du général de Gaulle:

Mardi, le 28 août: 4 h. p.m., départ de Chicago par avion. 9 h. p.m., (approximativement) arrivée à Ottawa (aéroport de Rockcliffe) par avion de Chicago. Le général de Gaulle se retirera à Rideau Hall.

Mercredi, le 29 août: 9 h. 30 a.m., conférence de Presse à l'Ambassade de France. 10 h. 15 a.m. Salut royal par la Garde d'honneur; le général de Gaulle déposera une couronne au Monument des morts. 10 h 30, visite au premier ministre à Laurier House. 12 h. midi, réception à l'Ambassade de France. 1 h. 15 p.m., déjeuner à Rideau Hall. 3 h. p.m., réception pour la Colonie française à l'Ambassade de France. 4 h. p.m., départ de l'aéroport de Rockcliffe, par avion.

Correctionnelle à 11 h. demain

Le magistrat Glenn Strike annonçait ce matin que la séance de correctionnelle qui commence habituellement à 10 heures, sera retardée d'une heure, demain, mardi, pour permettre aux membres du barreau d'assister aux funérailles de l'ancien sous-magistrat M. Michael-J. O'Connor qui auront lieu à 10 heures en l'église St-Joseph. Les auditioins de la cour see feront à 11 heures.

Arrivée de navires

Le ministère de la défense nationale a émis aujourd'hui une liste d'arrivée de navires-hôpitaux.

Les navires suivants accosteront au port de Québec: **Le Samaria:** le 27 août, avec 76 officiers et 1,007 soldats; **Le Puncher:** le 4 septembre avec 500 soldats; **Le Pasteur:** le 5 septembre, avec 4,489 soldats à bord.

Les navires suivants accosteront au port d'Halifax: **Le Qu'Appelle**, le 1er septembre, avec 77 soldats; **Le Bayano:** le 28 août, avec 16 soldats à bord.

Les navires suivants accosteront au port de Montréal: **Le Ariguani:** le 27 août, avec 93 soldats; **Le Empire McRae:** le 30 août, avec six officiers et trente soldats; **Le Empire McAlpine:** le 4 septembre, avec 60 soldats à bord.

Le **Queen Elizabeth** accostera au port de New-york, le 31 août, avec un soldat à bord.

Funérailles

M. N GIRARD

Les funérailles de M. Nathaniel Girard, décédé le vendredi 24 août, dans un hôpital local, ont eu lieu ce matin des salons funéraires W. J. Landreville, 578, rue Somerset. Le service fut chanté à 7 h. 15, en l'église du Christ-Roi, par M. l'abbé Ernest Béchard, curé. L'inhumation se fit au cimetière N.-Dame de Hull.

Moscou s'oppose

LONDRES, 27 — (PC) — Le Canada a proposé aujourd'hui que le comité exécutif de la Commission provisoire des Nations-Unies demande à l'ancienne Société des Nations d'aider à la préparation de la nouvelle organisation mondiale, mais la proposition a été abandonnée lorsque la Russie eut fait connaître son opposition.

L.-B. Pearson, ambassadeur du Canada à Washington et principal délégué du Canada, a formulé sa proposition à une séance publique du comité exécutif. Le sujet alors à l'étude était les méthodes de travail et l'établissement de sous-comités devant s'occuper des grands problèmes d'ordre technique.

A. A. Gromyko, ambassadeur de la Russie à Washington et principal délégué des Soviets, s'est demandé "si la Société des Nations pourrait être de quelque utilité".

Dévastation incroyable à Nagasaki

NEW-YORK, 27 (PA) — Le *New York Times* mande aujourd'hui, sur le témoignage de W. H. Lawrence, à bord d'une forteresse qui a survolé Nagasaki, ville du Japon, que la bombe atomique lancée sur Nagasaki a causé "une dévastation telle qu'elle dépasse toute imagination humaine, et qu'elle est partant indescriptible".

". . . Rien de vivant n'a pu échapper dans les régions qui longeaient les deux rives de la rivière Urakami, centre des dommages causés par la bombe." é écrit Lawrence.

"La région directement atteinte est absolument rasée, et seuls les vestiges des fondations des immeubles révèlent ce qui a pu exister déjà."

Le correspondant ajoute: "Environ la moitié de la ville semble totalement disparue, et la destruction dans cette région est plus complète que tout ce qu'a pu constater le témoin des dévastations qui ont eu lieu à Stalingrad ou à Varsavie . . ."

De très distingués...

(Suite de la 1ère page)

Kwang shee, gradué de l'université Northwestern de New-York et ancien chef de police de la province de Hunan, en Chine, nous a dit que le but principal de leur séjour de deux ans en Amérique du Nord est d'enquêter sur les divers moyens de retracer les criminels et d'étudier les divers appareils employés par notre police: système radiophonique, autos de police, appareils téléphoniques et technique de nos policiers dans leur besogne en général.

Au porte-parole, qui parle un très bon anglais, nous avons demandé: "Pourquoi cette tournée; y a-t-il tellement de criminels en Chine?" "Non, a-t-il répondu, mais il nous faut nécessairement plus d'appareils scientifiques. Il se commet beaucoup moins de crime dans notre pays qu'à Chicago ou à New-York. Il est plutôt rare qu'il se commette un meurtre chez nous. C'est une tradition de ne pas tuer son semblable. Cependant, je dois dire qu'il se commet de nombreux vols et c'est un peu la raison de nos enquêtes actuelles". La délégation visiteront prochainement la gendarmerie royale à Ottawa, puis les bureaux de la police de Québec et de Toronto, après quoi elle retournera dans son pays.

HALIFAX (P.C.) — Les autorités navales estiment aujourd'hui qu'il faudra un à trois ans pour enlever les débris causés par le feu et l'explosion dans la région endommagée du bassin de Bedford.

Témoignage de Wilheim Broch au procès d'Oslo

Par Paul-Scott RANKINE

OSLO,, (Reuter) — La demeure de Vidkun Quisling, ancien premier ministre-fantoche de Norvège, sur la péninsule de Byboe à deux milles à l'ouest d'Oslo, a été inspectée aujourd'hui par sept juges qui lui font subir un procès pour haute trahison, afin de découvrir des traces des objets qu'il est accusé d'avoir pillés dans le palais royal.

Wilheim Broch, 66 ans, chambellan du roi Haakon, a déclaré à la cour que Quisling a converti le palais royal en une "porcherie" et a volé plusieurs objets de valeur, entre autres de la toile, des argenteries — qu'il a fait fondre et vendus sur le marché noir.

Quisling fit prendre des photographies aux rayons X et des épreuves de la moelle épinière dans un hôpital en fin de semaine, pour savoir s'il souffrait d'un tumeur au cerveau ou d'une maladie semblable qui aurait pu altérer sa vision mentale.

Bien que des médecins bien connus et des psychiatristes aient examiné Quisling la semaine dernière e. l'aient déclaré parfaitement sain, on croyait qu'il pouvait souffrir d'une certaine maladie qui expliquerait l'énorme différence entre les descriptions par des témoins de son caractère dans sa jeunesse et au commencement de l'âge mur et ses actions et ses déclarations subséquentes.

La prochaine séance de la cour aura lieu mercredi.

Horaire de la reddition

Par la Presse canadienne

Voici l'horaire du programme de la signature officielle de la reddition. (Le programme est ici publié aux heures de Tokio, soit treize heures avant Ottawa.)

Lundi, le 27 août — Les avant-gardes de la 3e flotte alliée jettent l'ancre dans la baie de Sagami, 24 heures avant le temps fixé.

Mardi, le 28 — Les unités de la flotte avancée entrent dans la baie de Tokio; c'est une manoeuvre préparatoire à l'arrivée des troupes à l'aérodrome d'Atsugi.

Jeudi, le 30 — Dix mille marins et fusiliers marins occuperont la base navale d'Yokosouka; le général MacArthur atterrira à Atsugi avec la première troupe d'occupation.

Samedi, le 1er septembre — Le lieutenant-général Robert Eichelberger et sa 8e armée américaine doivent commencer à débarquer dans les régions de Tokio et d'Yokohama.

Dimanche, le 2 — Cérémonie officielle de la signature de la reddition à bord du U.S.S. Missouri, dans la baie de Tokio.

Lundi, le 3 — Des avant-gardes débarqueront à Kanoya, préparatoire à l'occupation de Kiou-Siou; les garnisons des îles dépassées, telles que Truk, devront commercer à se rendre.

Le marché de Montréal

MONTREAL — (PC) — Voici les prix aujourd'hui, tels que communiqué par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Oeufs: A-gros, 45-46; A-moyens, 43-44; A-poulettes, 38; B, 32-34; C, 28. Arrivages: 1,384 caisses.

Beurre de crémerie, 1ère qualité, pasteurisé, no 1, 36¼-37; no 2, 33. Arrivage: aucun.

Fromage: blanc de l'Ouest, 20; commerce en gros, 20 11/16-21; de Québec, coloré 21¼-22. Arrivages: 986 boites.

Patates: sacs de 75 lbs, 2.25; du Nouveau-Brunswick, 1.85-2.10.

LA PLUS GRANDE USINE de RADIOS et d'APPAREILS au Canada

pour produire en quantité les plus beaux appareils électriques du foyer

Ici, dans cette nouvelle usine, destinée à la fabrication exclusive des radios et des appareils électriques domestiques, Westinghouse pourra plus que jamais produire en quantité des appareils modernes.

Les progrès du génie viendront ajouter à la réputation déjà faite au nom Westinghouse par les trente millions d'appareils fabriqués et vendus dans le passé.

Vous constaterez que les radios et les appareils Westinghouse valaient bien la peine de les attendre.

CANADIAN WESTINGHOUSE COMPANY LIMITED HAMILTON, MONTREAL

Westinghouse



180,000 PIEDS CARRÉS D'USINE

Cette vaste et nouvelle usine d'appareils Westinghouse à Hamilton, Ont., comporte quatre acres d'usine (180,000 p.c. pour être exact) sous un seul toit . . . sous lequel sont aussi réunis les services de génie, de recherches, d'essais et de vente . . . et constitue la ligne d'assemblée d'appareils la plus moderne qui ait jamais porté le nom de Westinghouse.

Voyage en Europe, en septembre, de la princesse Alice et du comte d'Athlone

QUEBEC, (Spéciale) — On annonce que le gouverneur général du Canada, le comte d'Athlone, ainsi que la princesse Alice, s'embarqueront à Québec, au début du mois prochain, pour un court voyage en Europe. Ils traverseront l'Atlantique à bord du luxueux paquebot "Empress of Scotland", du Pacifique Canadien, pour rentrer au pays au début de novembre.

L'"Empress of Scotland" mouillera dans le port de Québec, au début de septembre comme transport de troupes. Il ramènera en effet au pays plusieurs milliers de militaires des trois armes. Ce paquebot, qui était le plus rapide navire à sillonner les eaux du Pacifique avant la guerre, a parcouru 482,000 milles durant la guerre et il a transporté 293,000 voyageurs. Ce sera la première fois, vers le 9 septembre prochain, que le "Scotland" mouillera dans le port de Québec, son port d'attache se trouvant à Vancouver, en temps de paix. Le gouverneur général et la princesse Alice espèrent, pour leur part, que ce paquebot reviendra à Québec, du moins pour leur voyage de retour au Canada, en novembre.

Au cours de la guerre l'"Empress of Scotland", mis au service de l'Amirauté, a navigué sur toutes les mers du monde. En novembre 1940, il a été attaqué par les Japonais à Singapour, et il s'est brillamment défendu. C'est à la suite de cet exploit que son commandant, le capitaine J. W. Thomas, a été créé commandeur de l'Ordre de l'Empire Britannique. Plusieurs membres de l'équipage ont également reçu des décorations.

L'"Empress of Scotland", qui déplace 26,000 tonnes, a parcouru 968,000 milles en temps de paix et a transporté 63,594 passagers. Il a établi son record de vitesse en 1931 alors qu'il a fait le voyage de Victoria à Yokohama en sept jours, 20 heures et 16 minutes. Ce record n'a pas été brisé depuis.

Le "Scotland" était avant la guerre le vaisseau amiral des quatre "Empress" du Pacifique: l'"Empress of Russia", "of Canada", et "of Asia". Les deux derniers, comme on le sait, ont été coulés par l'ennemi pendant la guerre.

L'"Empress of Scotland" a été rebaptisée après Pearl Harbour. Ce navire portait en effet le nom d'"Empress of Japan" avant la guerre du Pacifique. Le capitaine Thomas est commandant de ce paquebot depuis juillet 1940. Il est à l'emploi du Pacifique Canadien depuis 1916 et il est âgé de 59 ans.



Le caporal L. Rotarose est tout heureux de l'honneur que lui fait le gouverneur général en autographiant la photographie de sa fiancée, au cours d'une visite à l'hôpital militaire de Montréal. Son Excellence, accompagnée de la princess Alice, a ouvert officiellement le nouvel hôpital. Le caporal Rotarose, du régiment de Maisonneuve, a été blessé au cours de la campagne de Normandie.
(Photo Armée canadienne)

Fête au caporal René Ouellette revenu d'outre-mer

Hier, un grand nombre de parents et d'amis se réunirent à Eastview pour fêter le retour du caporal René Ouellette, récemment revenu d'outre-mer. Un grand dîner fut servi à la demeure de sa mère, Mme Emma Ouellette; le souper et la soirée eurent lieu chez Mme Paul Lamoureux. Presque tous les membres de la famille y assistaient, entre autres la Rév. Soeur Paul-Hermas, s.g.c., soeur du rapatrié et le R. F. Martial Gérald, son frère.

Le caporal René Ouellette est revenu au Canada à bord du Letitia, après avoir passé près de quatre ans outre-mer. En effet, il s'enrôla le 20 août 1941 et traversa en Europe le 9 novembre de la même année. Outre-mer, il faisait partie d'une division blindée de la 1ère armée canadienne. Il fit presque tout son entraînement en Angleterre. Il débarqua en France avec les troupes d'invasion le 6 juin 1944, et combattit en Hollande, en Belgique et en Allemagne. Le 3 avril dernier, il fut blessé au dos et au bras près d'Anvers, par une robombe allemande. Il fut hospitalisé à Birmingham, Angleterre.

Le caporal Ouellette est âgé de 25 ans. Son épouse, née Lucienne Carrière, demeure à Alfred, Ont. Il a une fillette, Reine, qu'il n'a jamais vue. Il a aussi un frère dans l'armée canadienne, le sergent-major Jean-Joffre Ouellette, de Valcartier.



Le repassage est exténuant —
obtenez un *rapide réconfort*
dans le THÉ TENDER LEAF



Chez votre épicier en paquets commodes... aussi en sacs à thé FILTRE améliorés.

M. R. C. Vaughan a rendu hommage au peuple canadien

MONTREAL (Spécial) — Dans un message qu'il adressa au public Canadien, M. R. C. Vaughan, président directeur général des chemins de fer nationaux du Canada, le remercia de sa coopération durant la guerre.

"Si nous avons pu nous acquitter de nos fonctions à l'honneur et à la satisfaction de la nation", dit-il, "cela est dû non seulement au dévouement et au zèle de nos employés mais aussi dans une large mesure au peuple canadien qui, en répondant généreusement aux demandes d'aide qui lui ont été faites et en acceptant sans murmure les contrôles et les restrictions, nous a rendu la tâche moins lourde".

Plus loin, M. Vaughan remercia particulièrement, "la multitude des citoyens qui se sont privés de voyager pour aider la cause commune".

Funérailles du lt Albert McConnell

Le chef Gray Burnett et quelques représentants du département des pompiers de la ville d'Ottawa se sont joints à plusieurs parents et amis, pour rendre un dernier hommage au lieutenant Albert McConnell, membre du département des incendies durant 33 ans, avant de prendre sa retraite il y a cinq ans. Le lieutenant McConnell est décédé, jeudi dernier, dans un hôpital local, à l'âge de cinquante-huit ans.

Le service funèbre, sous la direction du Rev. D.-D. Miller, a été chanté dans la chapelle de la maison funéraire Hulse and Playfair. La dépouille mortelle reposera au cimetière Dunning, d'East-Templeton.

Chez un coiffeur

—Garçon, vous avez les mains sales.

—C'est qu'aujourd'hui je n'ai encore lavé la tête à personne.



LA FIEVRE DES FOINS
soulagée vite et sans danger

Si la toux et les étouffements de votre fièvre des foins vous empêchent de dormir, voici ce que fit M. A. Thomas, de Rockway Valley, Qué.:

"Du 15 juin jusqu'en octobre — pendant cinq ans — je ne pouvais ni m'étendre ni dormir à cause de la fièvre des foins. Je toussais, j'éternuais, je haletais, je pouvais à peine respirer. J'avais mal à la gorge, mon nez coulait et mes yeux pleuraient. Un jour ma belle-soeur m'envoya des capsules RAZ-MAH. Après en avoir pris quelques-unes je pus m'étendre dans mon lit. Je suis très reconnaissant à RAZ-MAH de ce qu'il a fait pour moi. Votre fièvre des foins peut aussi être soulagée rapidement et sans danger. Ne souffrez pas un jour de plus — commandez RAZ-MAH chez votre pharmacien. 50c, $1.00. R-20



Achat de maisons par plusieurs de nos démobilisés

Beaucoup d'hommes et de femmes qui ont été libérés de l'armée canadienne utilisent leurs crédits de réadaptation pour acheter une maison ou l'améliorer. Cette constatation se dégage des statistiques publiées par l'hon. Ian-A. Mackenzie, ministre des Affaires des anciens combattants. D'après ces statistiques, $4,275,680.00 ont été versés en crédits de réadaptation aux anciens combattants.

Etant donné que la moyenne des crédits de réadaptation est de $300.00 par requérant et que le minimum d'une maison est de $3,000, les autorités de ce ministère considèrent le chiffre de $1,596,394, versés pour l'achat, la réparation ou la modernisation d'un logis, comme une indication que le placement total effectué dans le domaine du logement s'élèvera à au moins $20,000,000 de dollars.

"Un montant encore plus considérable, soit $1,616,456, a été réparti entre 12,473 anciens combattants qui ont demandé une partie ou la totalité de leur crédit pour l'achat de meubles et d'articles de ménage; sur ce nombre, il y avait 658 anciens membres des services auxiliaires féminins. Etant donné que le crédit de réadaptation ne peut être autorisé à cette fin que si le vétérant peut fournir $1.00 en espèces pour chaque $2.00 de crédit de réadaptation, la somme totale représentant l'achat de meubles s'élève à $2,424,684.00, depuis janvier dernier, alors que la Loi sur les indemnités pour service à la guerre fut mise en vigueur", déclara M. Mackenzie.

Le crédit de réadaptation d'un ancien combattant, homme ou femme, est égal à la gratification de base pour service à la guerre. Il peut servir à l'une ou plusieurs des fins exposées dans la Loi, dans les dix années qui suivent la libération.

"Ces deux groupes", fit remarquer M. Mackenzie, "représentent 75% du montant total qui a été autorisé pour satisfaire les 26,118 demandes approuvées pour la période de janvier à juillet. Presque tout le reste fut autorisé pour des fins commerciales au profit de 7,078 anciens combattants, dont 56 sont des femmes. Le reste, soit 0.8 pour cent, comprend $32,807.00 autorisé pour le paiement de primes d'assurance du Gouvernement et $8,822.00 pour l'achat d'équipements spéciaux aux fins d'éducation."

Cycliste blessée

Marcelle Couillard, 12 ans, fille de M. et Mme Lorenzo Couillard, 16, Sherwood Drive, a été blessée à la clavicule gauche, hier après-midi, lorsqu'elle fut frappée par une automobile, conduite par Mme Elizabeth Fraser, de Britannia Bay, au coin des rues Armstrong et Merton.

La jeune fille roulait en bicyclette, vers le nord, sur la rue Merton, lorsqu'elle vint en collision avec l'automobile à l'intersection des deux rues. Transportée à l'hôpital municipal d'Ottawa dans la voiture de M. F. Dinelle, 41, rue Morton, elle reçut les premiers soins du docteur J.-R. Pritchard. Le constable M. Viau de la sûreté municipale, s'occupa de l'enquête.

La population de Windsor se remet de ses craintes

Par Fraser MacDOUGALL

WINDSOR, Ont. (PC) — Cette ville-frontière mouvementée commence à se remettre ds terreurs qui l'ont assaillie pendant plusieurs jours la semaine dernière, après que trois personnes eurent été brutalement tuées en dix jours.

Bien que la police ait été impuissante à trouver la solution des meurtres commis, les personnes qui craignaient de s'aventurer dans les endroits sombres il y a une semaine s'encouragent du fait qu'il n'y a pas eu d'autres assassinats, et elles partagent l'avis de l'inspecteur des détectives, Duncan MacNab, que le ou les meurtriers peuvent avoir quitté la ville.

L'opinion qu l'homme recherché n'est peut-être plus à Windsor n'a pas ralenti les recherches de la police. Des gens suspects sont encore arrêtés et interrogés. Tous les rapports reçus ou les solutions apportées font l'objet d'enquêtes.

Au cours des huit jours écoulés depuis le dernier meurtre, celui du sergent Hugh Blackwood la police a arrêté environ 140 personnes.

L'inspecteur a déclaré hier que sur tous les hommes qui ont été interrogés, on en soupçonne un seul, Richard Rowe, 51 ans, de l'état de New-York.

On soupçonne Rowe parce qu'il portait un couteau quand il fut arrêté et qu'il y avait du sang sur la manche. Le couteau a été envoyé à Toronto pour analyse des taches de sang, mais aucun rapport n'a encore été reçu.

Me M. J. O'Connor est mort à la suite des blessures reçues

Me Michael-J. O'Connor, C.R., qui fut assistant magistrat à la cour de police pendant dix ans, est décédé samedi soir, à l'hôpital général, à la suite de blessures qu'il reçut lorsqu'il fut frappé par une auto, vers 2 h. 30, samedi après-midi, sur la rue Laurier. Il était âgé de 83 ans.

L'accident se produisit au moment où M. O'Connor traversait la rue en face des appartements Strathconna, 404, Laurier ouest. L'auto qui frappa la victime roulait en direction ouest et était conduite par M. Thomas Jones, de Montréal.

L'ancien magistrat fut renversé sur le pavé et souffrait de fractures du bras et de la jambe droites, ainsi que de choc. Il fut immédiatement transporté à l'hôpital général où il fut traité par le Dr J.-P. Bonfield. Il ne reprit pas connaissance et mourut vers 8 h. 30, samedi soir.

M. Jones a rapporté à la police que M. O'Connor était sorti de l'arrière d'une auto en stationnement du côté sud de la rue, directement sur le parcours de son propre auto. Il avait appliqué les freins mais n'avais pu éviter de le frapper. Aucune accusation n'a été portée contre le chauffeur, mais le sous-chef de la police, M. McLeod, a dit qu'on tiendrait une enquête.

M. O'Connor était né en 1862, à Dundas, Ont. Il était le fils de Michael O'Connor et était bien connu autant pour ses connaissances littéraires que pour son habileté judiciaire. Il avait suivi le cours des arts de l'université de Toronto et avait obtenu son diplôme d'Osgoode Hall en 1893. Il avait été appelé au barreau à l'âge de 31 ans. La même année, il épousait Elizabeth-Oxford Mcquigan, de Toronto. Il fut l'un des avocats pionniers de la région du nord ontarien et vint s'établir à Ottawa en 1897, où il fut pendant plusieurs années vice-président de l'association conservatrice. Il fut nommé magistrat à la cour de police en 1931 et durant son stage de dix ans à ce poste il gagna l'amitié de tout le personnel de la police et de ses confrères.

Outre son épouse, il laisse un fils, le lieutenant-colonel Austin O'Connor, aussi avocat; deux filles, Mme Wilfrid Major, épouse du brigadier Major, et Mme Carl-F. Valleau, épouse du capitaine C.-F. Valleau tous d'Ottawa.

Des funérailles privées auront lieu mardi matin, à dix heures, en l'église St-Joseph. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

—Mais, je vous croyais à la campagne pour deux mois, et vous rentrez quinze jours plus tôt?

—Oui . . . je crois bien qu'en partant j'ai laissé mon gaz allumé!

Excursion pour les fermiers à Mégantic

QUEBEC. — Les membres du concours d'exploitation rationnel le de fermes de Thetford, St-Adrien-d'Irlande, Robertsonville, St-Antoine-de-Pontbriand et de St-Coeur-de-Marie, ont fait une intéressante excursion sous la direction de leur agronome, M. L.-Ulysse Potvin. Quarante-trois cultivateurs, concurrents de ferme et autres, ont fait ce voyage dans la partie nord du comté d'Arthabaska et ont visité l'abattoir de la Coovérative Fédérée, à Princeville. A cet endroit, des démonstrations et explications de toutes sortes leur ont été données par les officiers de l'abattoir.

Les excursionnistes ont ensuite visité les fermes de MM. Elzéar Marcoux, de Victoriaville, Philippe Pépin, de Warwick, Albert Fréchette de St-Paul-de-Chester. L'agronome de Victoriaville, M. Hector Béliveau, leur a expliqué les systèmes de cultures appliqués sur ces fermes et leur a prodigué de précieux conseils.

Léger incendie

Des étincelles, provenant d'un poêle surchauffé, ont causé de légers dégâts, dimanche après-midi, à la demeure de M. F. Dinelle, 44, rue Adeline. Les pompiers, sous les ordres du sous-chef Harvey Chatterton, ont rapidement maîtrisé les flammes.

Bourget, Ont.

BOURGET, (Ont.) (D.N.C.) — Voulant donner tout l'éclat possible aux fêtes du soixantenaire, qui auront lieu le 3 septembre, les paroissiens embellissent et améliorent leurs demeures.

Le comité des préparatifs travaille durement afin que tout soit organisé en temps.

M. Albert Marcil après avoir suivi un cours de 8 mois au "Manual Training College for Technical Teachers" de Hamilton, est de retour dans la paroisse depuis quelques jours.

M. et Mme Urbain Paul, Yvon, Albertine Laurette et Yvette Paul ainsi que M. Rhéal Legault, Roger Gravel et Annette Gauthier sont de retour d'un voyage fait au Témiscamingue, où ils ont visité M. et Mme Rhéal Paul.

Mme René Labrosse et ses enfants de Rockland, passent la semaine chez M. Delphis Labrosse.

Mlles Jeanne et Huguette Gauthier passent une semaine à Brownsburg, où elles visitent parents et amis.

Paul, à sa petite soeur qui lui demande si les charbonniers se lavent:

—Oui! mais avec du savon noir, pour que ça ne se voie pas!

Une philosophie de gouvernement émerge au Canada

LAC COUCHICHING, Ont. (P.C.) — Une nouvelle philosophie de gouvernement émerge en Canada, a déclaré samedi le professeur J.-A. Corry, de la section des sciences politiques de l'université Queen's, de Kingston, Ontario, dans un discours prononcé à la séance de fermeture du 14e congrès annuel de l'institut canadien des affaires publiques. Des séances ont eu lieu toute la semaine dernière.

Le professeur Corry déclara qu'un objectif d'un niveau élevé d'emploi et de revenu national ne serait atteint "ni par une économie compétitive réglée par elle-même ni par une économie socialiste directe, mais par une économie gérée sous une direction mixte".

La plus grande difficulté à laquelle la direction mixte aurait à faire face ne serait pas constitutionnelle mais politique, dit-il.

Cornwall, Ont.

CORNWALL, (Ont.), (D.N.C.) —Après avoir célébré son 90e anniversaire de naissance le 10 août dernier, Mme Xavier Cousineau mourut six jours après, à sa résidence 528, rue Gloucester.

Mme Cousineau, née Exilda Legault naquit à Coteau-du-Lac (Qué.) Elle vint à Cornwall en 1890 et demeurait dans cette ville depuis ce temps. Elle était de la paroisse de la Nativité.

Les funérailles eurent lieu lundi matin le 20 août en l'église de la Nativité, au milieu d'une assistance nombreuse de parents et d'amis. M. le curé J.-A. Brunelle chanta le service, assisté de M. l'abbé J.-B. Brunelle comme diacre et de M. l'abbé B. Guindon comme sous-diacre.

L'inhumation se fit au cimetière St-Colomban.

La défunte laisse dans le deuil deux fils et six filles: Joseph Cousineau, Frank Cousineau et Mme J. Brunette, Mme Delia Laplante, Mlle Ermine Cousineau tous de Cornwall, Mme Anna McElhone, Oswego, (N. Y.), Mme Richard Watchorn, Watertown (N. Y.) et Mme Maude Brunette, Long Lake (N. Y.)

Elle laisse également trois soeurs Mmes Delphis Demers et Hermas Perrier d'Hawkesbury et Mme Patrice St-Jean, Alfred, Ont.

Nos sincères sympathies à la famille.

Va-et-Vient

Mme Patrick Paulin de Toronto est actuellement de passage à Cornwall, l'invitée de sa fille Emélie, employée au Bell Téléphone Co.

Mardi dernier, M. et Mme Odilon Chénier, M. et Mme P.-E. Chénier ainsi que Mme L. Chénier se sont rendus à Rigaud, (Qué.) pour assister à la cérémonie de la prise d'habit dans l'Institut St-Viateur, de Lucien Chénier, fils de M. et Mme O. Chénier.

Le jeune novice fit ses adieux au monde et entra au Collège Bourget de Rigaud, le 1er août.

M. et Mme Adrien Leroux et leur fils Albert de South Durham (Qué.) ont passé la fin de semaine à Cornwall, les invités de MM. et Mmes A. Carrière et P. Chénier.

Etaient de passage au couvent de la C. N. D. Parroisse de la Nativité, les Révérendes Soeurs Saint-Félicien et Saint-Joseph de Turin C. N. D. de Toronto. Ces jours-ci.

La Rév. Sr St-Joseph a visité ses parents M. et Mme Jos Brunette et a assisté aux funérailles de sa grand'mère, Mme Xavier Cousineau.

M. et Mme Adélard Brunette et leurs enfants de Valleyfield, Paul Cousineau de Dalhousie Station, (Qué.), Mme Eugène Théorêt de St-André, M. et Mme William Legault, M. et Mme Wilfrid Thauvette, M. et Mme Aimé Thauvette et leur fils de Moose-Creek ainsi que Mme Delphis Dicaire de Bainsville, (Ont.) étaient à Cornwall, récemment pour assister aux funérailles de Mme H. Cousineau.

Mlle Imelda Dionne était de passage à Valleyfield, récemment.

Mlle Irène Barrette, institutrice, est décédée à Ottawa

Samedi, le 25 août, après une longue maladie, est décédée à sa résidence, 667, rue Cumberland, Mlle Irène Barrette, institutrice. Née à Ottawa, fille de feu M. et Mme Joseph-Gilbert Barrette, elle fit ses études au Couvent de la rue Rideau, à la Maison-Mère, à l'Ecole Normale et à l'Université de Toronto. Pendant 25 ans Mlle Barrette enseigna dans les écoles séparées d'Ottawa, où elle sut gagner l'estime et l'affection de milliers d'enfants qui profitèrent de son dévouement et de sa compétence. Elle eut l'honneur de traverser sans fléchir les années mémorables de la persécution scolaire en Ontario. Mlle Barrette était membre de l'Association de l'Enseignement français et de l'Association locale des Institutrices.

Elle laisse pour pleurer sa perte 5 frères; Hector, Emile, Eugène, René et Dupras; quatre soeurs Mme Falcopio Choquette (Juliette), Mlles Valéda, Corinne et Antoinette, tous d'Ottawa.

Les funérailles auront lieu le mardi 28 août. Le cortège funèbre quittera sa demeure, à 7 h. 45 pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Les funérailles sont sous la direction de la maison W. J Landreville, 578 rue Somerset.

A la famille en deuil, Le Droit offre ses plus sincères condoléances.

A Québec au début de septembre





L'"Empress of Scotland", autrefois l'"Empress of Japan", paquebot de 26,000 tonnes du Pacifique Canadien, mouillera dans le port de Québec comme transport de troupes, vers le 9 septembre prochain. A son voyage de retour en Europe, il aura comme passagers le gouverneur général du Canada et la princesse Alice, qui feront un court séjour en Grande-Bretagne, pour rentrer au pays en novembre. Ce navire du Pacifique Canadien était le plus gros et le plus rapide paquebot à sillonner les eaux du Pacifique avant la guerre. Son commandant, en médaillon, est le capitaine J.-W. THOMAS, C.B.E., de Vancouver.

AVIS

à toute personne se proposant de déménager à

- **VICTORIA**
- **VANCOUVER**
- **NEW WESTMINSTER**
- **WINNIPEG**
- **HAMILTON**
- **TORONTO**
- **OTTAWA**
- **HULL**

Aucune personne ne peut déménager, louer ou occuper un logement, dans l'une de ces régions surpeuplées, sans un permis de l'Administrateur des logements d'urgence.

Soyez donc certain d'avoir un autre logement et aussi un permis d'occupation, avant de quitter définitivement votre demeure actuelle. Les demandes de permis doivent être adressées à l'Administrateur des logements d'urgence de la région où vous vous proposez de déménager.

Toute personne qui loue ou occupe un logement dans l'une de ces régions, contrairement à l'ordonnance, commet un délit et devra, en plus des autres sanctions, évacuer les lieux et la région à ses propres frais.

(Cette ordonnance est émise en conformité avec les règlements affectant les logements d'urgence, arrêté ministériel C.P. 9439 du 19 décembre 1944.)

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

F3-6N7

- SPORT -

Les Volants comptent 5 points dans la première et défont Royal-Canadien, 5-3

★ ★ ★

Poy Johnson est erratique sur le tas de boue et les Volants en profitent pour faire une bonne réserve — Le vétéran Lefty Barbaro est encore là — Charles Lesage va très bien pour les perdants — Eddie Muldoon en évidence au bâton et au champ

Par Roland SABOURIN

Les Hull-Volants ont accumulé 5 points dans la première manche. Et cette réserve fut suffisante pour leur permettre de vaincre le Royal Canadien 5-3 dans l'ouverture de la série finale de la ligue Interprovinciale hier après-midi au stade Décosse devant plus de 2,000 personnes. Le blanc et noir prend donc une avance de 1-0 dans cette série qui est une affaire du meilleur dans cinq.

Mauvais début

L'instructeur-gérant Pete Robert fit débuter Poy Johnson sur le monticule du clan de la basse ville, mais le vétéran ne fut guère chanceux dans cette première manche. Après avoir accordé deux points et avoir rempli les buts, Poy donna la charge à Charles Lesage.

Charles accorda trois autres points de plus aux hullois. Le premier frappeur à lui faire face fut Edgar Laframboise. Ce dernier fut retiré pour porter le nombre des retraits à deux. On était bien sous l'impression que le barrage s'arrêterait là. Mais non, un solide simple de Réginald Laframboise fit compter deux autres points.

Et, l'homme suivant à venir au marbre fut le vétéran "Lefty" Barbaro. Le tout semblait définitivement régler avec Dominic au bâton. Ce fut non une fois de plus puisque Barbaro cogna un simple pour faire compter Bernard Limoges, qui s'était rendu sur les buts grâce à une marche gratuite. Une chandelle de Faldora Tremblay mit fin au désastreux ralliement.

Les protégés de Pete Robert ne se découragèrent pas et travaillèrent durement pour reprendre le terrain perdu. Ils comptèrent deux points dans la troisième strophe et un autre dans la cinquième, mais ce fut tout ce qu'ils purent faire aux dépens du vétéran Barbaro.

Barbaro est là

Le lanceur Lefty Barbaro a donné une belle performance sur le monticule des vainqueurs. Barbaro, qui avait songé à se retirer le printemps dernier, a démontré qu'il avait encore de l'étoffe malgré son âge et le manque d'un oeil. En 9 manches, Barbaro accorda 8 coups sûrs bien distancés, il retira six hommes au bâton et donna une seule passe gratuite.

"Charlie" va bien

Charles Lesage, qui vint à la rescousse de Johnson dans la première manche fut très solide après que la tempête eut été passée. En 8 manches et 2/3, le gars de la rue Notre Dame fut touché pour 5 coups saufs, il cloua 5 adversaires au marbre et en marcha un seul. Quant à Johnson, en 1/3 de manche il donna trois coups saufs, deux buts sur balles et eut aucun retrait au bâton. Tous les 5 points des Volants furent mérités à ses dépens.

Les deux meilleurs cogneurs du Volant ont été Edgar Laframboise et Eddie Muldoon avec chacun deux coups saufs. En plus, Muldoon joua une sensationnelle partie dans le champ centre en acceptant 7 chances contre aucune erreur. Et disons que les attrapés ne furent pas toujours des plus faciles.

Pour les perdants, le premier-but Gerry Hall et Léo "Darky" Fortier imitèrent les deux précédents avec chacun deux simples.

Les arbitres pour l'occasion étaient Jimmy Hill et Mike Darante, de Montréal.

Royal-Canadiens	AB	P	C	HJ	A
Lesage, 3b, l	3	0	0	2	2
Morin, 2b	3	0	0	3	1
Johnson, l, r	4	0	1	5	0
Hall, 1b	4	0	2	10	0
Charron, cd	4	0	0	0	0
Smith, ac, 3b	4	0	1	1	2
Kipp, r	0	0	0	1	0
*Hamel, ac	3	1	1	0	4
Fortier, cc	4	2	2	1	0
Pilon, cg	3	0	1	1	0
**Schieman	1	0	0	0	0
Totaux	33	3	8	24	9

*—Remplace Kipp dans la 1ère, Lesage lanceur, Johnson receveur;

**—Frappe pour Pilon dans la 9e.

Hull-Volants	AB	P	C	HJ	A
Tremblay, cd	4	1	1	2	0
F. Laframboise ac	4	0	0	2	3
J. Muldoon, 2b	3	1	0	1	2
E. Muldoon cc	4	1	2	7	0
Blondin, 1b	4	1	1	10	0
Limoges, cg	2	1	0	0	0
R. Laframboise, 3b	4	0	2	0	1
Ed. Laframboise r	4	0	1	5	3
Barbaro, l	4	0	1	0	2
Totaux	33	5	8	27	11

Score par manches:	P.	C.	E.
R.-Canadiens 002 010 000	3	8	1
Hull-Volants 500 000 00*	5	8	3

Sommaire: Erreurs, Ed. Laframboise, Eu. Laframboise, Hamel, Blondin; points sur coups de, E. Muldoon 2, R. Laframboise 2, Barbaro, Morin 2; coups de deux-buts, E. Muldoon, Hamel; sacrifices, Lesage, Morin; buts volés, J. Muldoon, Blondin, Fortier, Limoges, Ed. Laframboise; points mérités Volants, 5; laissés sur les buts, Royal-Canadiens, 8; Hull-Volants, 8; buts sur balles, sur Barbaro, un (Hamel), sur Johnson, 2 (J. Muldoon, Limoges), sur Lesage, un (Limoges); retirés par Barbaro, 6, par Lesage, 5; coups sur Johnson 3 dans 1/3 de manche, sur Lesage 5 dans 8 et 2/3 de manche; points mérités, sur Johnson, 5; coup par le lanceur Lesage, (Tremblay) mauvais lancers, Barbaro, Johnson, Lesage; lanceur perdant, Johnson, arbitres, Jimmy Hill au marbre, Mike Larante, sur les buts, tous deux de Montréal.

Les meneurs dans les deux circuits majeurs de baseball

Par la Presse associée

LIGUE NATIONALE

Au bâton — Holmes, Boston, .365.

Points — Holmes, Boston, 112.

Points sur coups de — Walker, Brooklyn, 106.

Coups — Holmes, Boston, 187.

Doubles — Holmes, Boston, 41.

Triples — Olmo, Brooklyn, 13.

Circuits — Holmes, Boston, 26.

Buts volés — Schoendienst, St-Louis, 22.

Lanceur — Brecheen, St-Louis, 9-3.

LIGUE AMERICAINE

Au bâton — Cuccinello, Chicago, .318.

Points — Strinweiss, New-York, 75.

Points sur coups de — Etten, New-York, 75.

Coups — Strinweiss, New-York, 145.

Doubles — McQuinn, St-Louis, Moses, Chicago et Binks, Washington, 25.

Triples — Stirnweiss, New York, 15.

Circuits — Stephens, St-Louis, 18.

Buts volés — Myatt, Washington, 23.

Lanceur — Ferriss, Boston, 20-6.

Le "Gros Six" au baseball majeur

Par la P.A.

Les trois premiers de chaque ligue

Joueur Club	P.	AB.	Pts.	C.	Moy.
Holmes, Braves	124	513	112	187	.365
Cavarretta, Braves	109	412	83	149	.362
Rosen, Dodgers	113	469	99	160	.341
Cuccinello, White Sox	98	333	43	106	.318
Case, Senators	92	377	56	119	.316
Estalella, Athletics	93	335	37	103	.307

Points sur coups: ligue nationale: Walker, Dodgers 106; ligue américaine: Etten, Yankees, 75.

Circuits: ligue nationale: Holmes, Braves, 26; ligue américaine Stephens, Browns, 18.

Résultats du Baseball

Ligue Nationale

Samedi

Brooklyn, 8; New-York, 6.
Brooklyn, 13; New-York, 3.
St-Louis, 3; Chicago, 1.
Cincinnati, 1; Pittsburgh, 0.
Boston, 5; Philadelphie, 3.

Dimanche

Philadelphie, 4; Boston, 3.
Boston, 6; Philadelphie, 5.
St-Louis, 5; Chicago, 1.
Pittsburgh, 2; Cincinnati, 1.
Pittsburgh, 10; Cincinnati, 7.
New-York, 6; Brooklyn, 2.

Classement

	G	P	Moy
Chicago	74	43	.632
St-Louis	73	47	.608
Brooklyn	66	53	.555
New-York	65	57	.533
Pittsburgh	65	60	.520
Boston	56	67	.455
Cincinnati	47	72	.395
Philadelphie	36	83	.303

Ligue Américaine

Samedi

New-York, 4; Washington, 2.
New-York, 5; Washington, 4.
St-Louis, 6; Chicago, 2.
Philadelphie à Boston, remise.

Dimanche

Cleveland, 5; Détroit, 4.
Cleveland, 3; Détroit, 1.
New-York, 7; Washington, 1.
New-York, 7; Washington, 2.
St-Louis, 6; Chicago, 4.
St-Louis, 4; Chicago, 1.
Boston, 4; Philadelphie, 3.
Boston, 4; Philadelphie, 3.

Classement

	G	P	Moy
Détroit	68	51	.571
Washington	67	57	.558
St-Louis	63	55	.534
New-York	60	55	.522
Cleveland	61	57	.517
Chicago	60	59	.508
Boston	57	63	.475
Philadelphie	36	79	.313

Ligue Internationale

Samedi

Toronto, 7; Montréal, 4. (Joute non complétée.)
Newark, 10; Jersey-City, 1.
Baltimore, 2; Syracuse, 0.
Syracuse, 9; Baltimore, 2.
Buffalo, 10; Rochester, 0.

Dimanche

Montréal, 6; Rochester, 5.
Rochester, 7; Montréal, 6.
Toronto, 14; Buffalo, 3.
Buffalo, 7; Toronto, 3.
Newark, 10; Jersey-City, 5.
Newark, 10; Jersey-City, 3.
Syracuse, 9; Baltimore, 7.
Baltimore, 20; Syracuse, 18.

Classement

	G	P	Moy
Montréal	84	49	.632
Toronto	73	60	.549
Newark	72	60	.545
Baltimore	70	61	.534
Jersey-City	65	68	.489
Buffalo	56	78	.418
Rochester	56	78	.418
Syracuse	55	77	.417

Au stade, le 3



Vous connaissez sans aucun doute cette figure. Il nous est presque inutile de vous mentionner son nom. Mais au cas que certains ne le reconnaîtraient pas, c'est Maurice "Fusée" RICHARD, sensationnel ailier des Canadiens de Montréal dans la ligue Nationale. Eh bien, aujourd'hui nous ne désirons pas vous dire que Maurice vient de compter un autre but, car vous savez que c'est une habitude pour lui, mais bien qu'il sera au stade Décosse, le 3 septembre prochain alors que les Canadiens joueront à la balle-molle contre une équipe d'étoiles. Surveillez-le, car "Monsieur 50" est rendu aussi bon joueur de balle qu'il l'est au hockey.

Les sommaires du baseball

LIGUE AMERICAINE

Première partie:
Washington 010 100 000—2 8 0
New-York 020 000 001—3 9 1
Haefner et Ferrell; Ruffing et Garbark.

Deuxième partie:
Washington 000 010 000—1 8 2
New-York 030 310 00x—7 9 0
Wolff, Carraequel, Stone et Evans; Gettel et Robinson.

* * *

Première partie:
Détroit 000 100 000—1 6 3
Cleveland 000 020 01x—3 7 1
Trout et Richards; Reinolds et Hayes.

Deuxième partie:
Détroit 100 000 003—4 6 2
Cleveland 000 211 001—5 7 1
Benton, Tobin et Swift; Gromek et Hayes.

* * *

Première partie:
Chicago 100 000 010 0—2 7 3
St-Louis 010 000 010 1—3 9 1
Papish, Caldwell et Tresh; Munchief et Mancuso.

Deuxième partie:
Chicago 000 100 000—1 6 3
St-Louis 003 010 00x—4 10 1
Humphries, Johnson, Caldwell et Tresh, Castino; Potter et Hayworth.

* * *

Première partie:
Philadelphie 101 010 000 0—3 6 1
Boston 002 000 001 1—4 13 2
Christopher et Rosar; Ferriss et Holm.

Deuxième partie:
Philadelphie 000 010 020—3 5 0
Boston 101 001 01x—4 6 3
Flores et George; Clark, V. Johnson et Steiner.

* * *

LIGUE NATIONALE

St-Louis 101 000 102—5 10 0
Chicago 000 000 010—1 5 2
Barrett et O'Dea; Derringer, Passeau, Wyse, Chipman et Gillespie, Williams.

* * *

New-York 100 003 020—6 11 1
Brooklyn 000 011 000—2 7 1
Brewer et Kluttz, Berres; Branca, Davis et Sandlock.

* * *

Première partie:
Cincinnati 222 010 000— 7 11 0
Pittsburgh 071 001 10x—10 11 1
Fox, Lisenbee, E. Riddle et Lakeman; Sewell, Gerheauser, Rescigno et Salkeld.

Deuxième partie:
Cincinnati 100 000 000—1 7 1
Pittsburgh 010 000 01x—2 6 0
Bowman et J. Riddle; Gables et Lopez.

* * *

Première partie:
Boston 010 012 200—6 15 1
Philadelphie 020 000 030—5 10 3
Lee et Masi; Mulcahy, Sproul, Montegudo, Karp et Mancuso.

Deuxième partie:
Boston 001 100 000—3 9 1
Philadelphie 100 300 00x—4 7 1
Logan, Hutchings et Masi; Barrett, Karl et Spindel, Mancuso.

* * *

LIGUE INTERNATIONALE

Première partie:
Jersey City 200 000 100— 3 8 1
Newark 002 100 07x—10 8 1
Brondell, Rosso, Phillips et Clausen, Toncoff; Mackay et Steinecke.

Deuxième partie:
Jersey City 000 302 0— 5 6 2
Newark 200 233 x—10 8 1
Hansen, Piccirillo et Toncoff; Moore, Farmer et Vangrofski.

* * *

Première partie:
Montréal 011 012 100—6 11 1
Rochester 101 100 002—5 12 1
Roy et Todd; Wagner et Devlin.

Deuxième partie:
Montréal 023 001 0—6 11 1
Rochester 203 200 x—7 6 0
Roy et Todd; Trotter et Crumbling.

* * *

Première partie:
Toronto 210 000 000—3 5 0
Buffalo 010 011 04x—7 11 0
Hamlin et Pruett; Cleary, Lee et Mordarski.

Deuxième partie:
Toronto 306 301 1—14 15 0
Buffalo 101 010 0— 3 7 3
Crowson et Pruett; Pierce et Mordarski, Welch.

* * *

Première partie:
Syracuse 221 451 300—18 23 1
Baltimore 301 315 07x—20 22 1
Blue, Grabowski, Bosser, Katz et Just; Barillari, Kress, Rochevot, Podgajny, Taylor, Kleine et Lollar.

Deuxième partie:
Syracuse 250 000 2—9 14 3
Baltimore 500 000 2—7 7 2
Davilla et Just; Hooks, Rochevot et Lollar.

Wolf-Lake (Qué.)

WOLF LAKE, Qué. (D.N.C.) — Mme D. Leclerc, de Cornwall, Mme Alice Leclerc et ses enfants, de Hull, ont passé la semaine chez leur soeur, Mme Léon Chartrand

—Mme Wilfrid Verner et ses enfants, de Wrightville, Qué., ont passé la semaine chez ses parents, M. et Mme Joseph Chartrand.

—M. Wilfrid Verner était aussi de passage chez M. et Mme Joseph Chartrand, dimanche.

—Mlle Gracia Beausoleil, malade à l'hôpital St-Laurent, a été confirmée dernièrement, ainsi que plusieurs autres, par Mgr Vachon, archevêque d'Ottawa. M. Geofges Beausoleil et Mlle Thérèse Beausoleil ont assisté à cette belle cérémonie.

Le B-B Laurier jouera contre les Montagnards de Wrightville, le 3

EDOUARD "TOTO" TESSIER ACCEPTE L'INVITATION DE LA ST-JEAN-BAPTISTE ET PROMET UNE SURPRISE. LES JEUNES CHAMPIONS JUNIORS SONT CONFIANTS.

On a réussi à trouver un adversaire pour les Montagnards de Wrightville, champions de la ligue de baseball junior d'Ottawa, qui joueront au stade Décosse, le 3 septembre prochain alors que le Comité des Sports de la Société St-Jan-Baptiste de Hull tiendra sa grande "Journée Sportive".

En effet, le B-B Laurier, club de la ligue Interprovinciale, a accepté de rencontrer les jeunes champions juniors dans une partie-exhibition qui suivra immédiatement la partie de balle-molle entre les joueurs du club de hockey Canadiens de Montréal et les "Etoiles de St-Jean-Baptiste.

Edouard "Toto" Tessier, gérant du club Laurier, nous a déclaré qu'il réservait une surprise aux fervents locaux. Que peut-il tenir sous son chapeau? Voilà ce que nous saurons tout probablement, d'ici lundi.

Quant aux jeunes champions juniors, ils se préparent de longue main à cette partie. Ils sont même confiants de disposer du Laurier.

Vendredi soir, ils triomphèrent 3-2 contre une équipe senior, qui comprenait six joueurs du club Laurier. Mais n'allons pas oublier que cette équipe d'étoiles s'est promis une douce revanche. Et en plus, il y a la surprise de Tessier.

Le club Buckingham remporte une 1ère victoire sur le Wendover dans la série semi-finale de la ligue Papineau

★ ★ ★

La joute Thurso-Montébello a été contremandée — Deux joutes dimanche prochain — Edmond Racine et Paul-Emile Maisonneuve se sont distingué au bâton hier

Le club de baseball de Buckingham a remporté une première victoire sur le club Wendover hier après-midi, dans la semi-finale pour le championnat de la ligue Papineau, en triomphant du club Wendover au compte de 15 à 11 devant une foule d'environ 300 personnes.

La joute qui devait avoir lieu à Montébello entre les clubs Thurso et Montébello a été contremandée à cause du mauvais état du terrain.

Une pluie qui tomba toute la nuit et une matinée un peu froide n'ont pas empêché toutefois la partie de Buckingham et la joute commença à 2 h. 45. La deuxième joute de cette série se disputera à Wendover dimanche prochain. Quant à l'autre série le Thurso se rendra à Montébello dimanche et une deuxième joute aura probablement lieu à Thurso le lendemain, fête du travail.

Une bonne avance

Le club Buckingham ne tarda pas à cogner dans la joute d'hier et dès la première manche il compta cinq points. Ils en ajoutèrent trois autres en deuxième et quatre autres en troisième pour mener alors par 12 à 1. Cependant les visiteurs se ressaisirent et Jean Maisonneuve, lanceur du Wendover, après avoir débuté au monticule et s'être fait remplacer par Fernand Leclair pendant trois manches, revint à son poste pour passer les menottes aux lourds cogneurs du Buckingham. Les athlètes de Wendover commencèrent un ralliement à la quatrième manche où ils comptèrent cinq points, en ajoutèrent trois en cinquième manche et deux en sixième.

Racine premier cogneur

Edmond Racine a été le héros de la victoire des Bucks par son magnifique travail au bâton. En six apparitions au bâton il tapa un circuit, un trois buts et trois simples. En huitième manche, alors que tous les buts du Buckingham étaient occupés, Racine s'en vint au bâton mais Jean Maisonneuve, lanceur des visiteurs, lui fit mordre la poussière.

Paul-Emile Maisonneuve, le solide receveur du Wendover, s'est également fort distingué au bâton pour son équipe en cognant cinq coups saufs en six efforts. Il fut la bougie d'allumage de son équipe en tout temps.

Guy Bertrand lança pour le Buckingham jusqu'à la sixième manche alors qu'il fut remplacé par Marcel Bouchard. Le Wendover avait cogné dix coups saufs sur lui. Bouchard fut touché pour deux coups saufs seulement en trois manches et deux-tiers.

Un début erratique

Jean Maisonneuve ne fut pas trop stable sur le monticule du Wendover dans les deux premières manches alors qu'il fut touché pour huit coups saufs et que les Bucks comptèrent huit points. A la troisième manche Fernand Leclair, premier-but, vint lancer et Jean passa au premier sac. Cependant il revint à la sixième manche et le Buckingham ne compta plus.

Nous donnerons demain le détail complet de cette joute (box score) ainsi que plusieurs notes intéressantes au sujet de cette série.

Glanures sportives

par ALFRED O.

Une dépêche de la Presse Canadienne, datée de Brooklyn, nous apprend que la ligue de baseball Canadienne-Américaine va se remettre sur pied dès l'été prochain. Cette dépêche nous apprend également que la capitale y serait représentée par une équipe qui aurait comme promoteur M. Vic Wagner, ce même sportsman qui gérait nos Sénateurs il y a quelques années.

Les villes de Trois-Rivières et de Québec feraient également partie du circuit.

La fin de la guerre en Europe et dans le Pacifique a hâté le retour de la Canadienne-Américaine et les organisateurs de ce circuit de baseball entrevoient un bel avenir pour le baseball.

La nouvelle veut aussi que la ville d'Ottawa soit dotée d'un terrain de baseball avec puissants réflecteurs où l'on pourrait jouer des parties le soir. Est-ce vrai qu'une telle chose se produirait?

C'est avec peine et misère que le jeu de baseball a pu se pratiquer à Ottawa depuis quelques années. Le parc Lansdowne, ancien terrain des Sénateurs, ayant été réquisitionné par nos services militaires, la capitale du Canada restait sans terrain approprié pour le jeu de baseball. En dépit de cette lacune Ottawa a pu maintenir une ligue junior et cet été une ligue juvénile a été fondée et maintenue par un sportif très dévoué, M. Angus M. McDonell.

Il n'est pas encore défini si Ottawa sera représenté dans la ligue Canadienne-Américaine mais tout indique qu'elle le sera. M. Wagner, qui a assisté à plusieurs joutes juniors et juvéniles cet été a constaté que Ottawa et Hull possédaient des talents très prometteurs, et s'il veut inclure quelques étoiles locales dans son équipe il n'aura pas à chercher longtemps pour trouver le calibre de joueur qu'il lui faut.

Nous applaudissons donc à cette nouvelle et nous espérons voir plusieurs des nôtres faire partie de cette équipe de la Can.-Am. si toutefois elle est organisée.

Depuis 35 ans, les hommes de la paroisse des Capucins, membres du cercle paroissial St-François et amis de la paroisse, se réunissent en agapes fraternelles lors du pique-nique annuel. Voulant continuer cette tradition, les membres bravèrent la température d'hier et se rencontrèrent au terrain Desjardins, à Templeton, P. Q. Des sportifs éminents s'y rendirent et pas un seul moment de la journée fut regretté. Les organisateurs avaient préparé un programme récréatif fort intéressant et l'on s'amusa ferme jusqu'à neuf heures, hier soir, où le retour s'effectua sans le moindre incident désagréable. Les membres du cercle St-François, savent s'amuser convenablement et les organisateurs ont droit aux plus beaux éloges.

Une victoire des télégraphistes

Dimanche après-midi à Britannia, les télégraphistes d'Ottawa ont réalisé leur promesse en prenant une partie victorieuse de 36-20 sur les athletes du Capital Trust.

Les victorieux ont débuté à vive allure dès le début de la partie et tenant bon jusqu'à la fin. Consédéré comme jouant la meilleure partie fut Ross Lowrey, lanceur des télégraphistes, qui non seulement les maîtrisa au bâton mais aussi se montra un des as au bâton.

Le première partie exhibition fut jouée au carré Bingham et gagnée par le Capital Trust. Les deux parties furent organisées par l'Association récréative des télégraphistes commerciaux.

Tableau du programme de lundi prochain

La grande "Journée Sportive" qui aura lieu au stade lundi prochain ne manque de susciter un vif intérêt et aujourd'hui nous vous présentons un tableau du programme de la journée:

1—10.00: **Partie de balle-molle:**
Hommes Mariés d'Ottawa vs Hommes Mariés de Hull.
2—Partie du programme de courses.
3—2.00: **Partie de balle-molle:**
CANADIENS de MONTREAL vs "Etoiles de la St-Jean-Baptiste".
4—Partie du programme de courses:
5—4.00; **Partie le baseball:**
Montagnards de Wrightville (champions juniors) vs B-B Laurier (Interprovinciale).

Magnifique succès au pique-nique du C. P. Saint-François

Une centaine de membres du cercle paroissial St-François d'Assise ont assisté au pique-nique annuel de ce groupe, hier à Templeton, sur le magnifique terrain Desjardins. En dépit d'une température qui s'annonçait incertaine dans l'après-midi, M. le président du cercle Lucien Poirier, était à la tête de ce groupe d'hommes et jeunes gens et le programme sportif musical et cinématographique qui y fut présenté fut très intéressant.

Des concours de toutes sortes, une partie de balle molle, du chant en groupe et une représentation de films très intéressants, furent les principaux numéros au programme du jour mais les deux repas offerts furent certes les pièces de résistance de la journée.

Le comité d'organisation était formé de MM Lucien Poirier, président, Alonzo Lemaire, gérant, Alphérie Viau, Lucien Soucy, Roméo Malette, René Martin, Edgar Proulx, Robert Dion, Georges Blouin et Bill Arbour.

M. Georges Blouin agit comme maître de cérémonie et une large part du succès d'hier lui est redevable.

LE CONCOURS

Plusieurs concours des plus variés et des plus amusants furent tenus au cours de l'après-midi et de la soirée.

Les concurrents rivalisèrent d'adresse dans chacun de ces concours et les vainqueurs furent les suivants: M. Joseph Allard remporta le premier prix aux sacs de sable et il reçut en récompense un magnifique porte-feuille don de la pharmacie Barette. M. Lucien Poirier se classa deuxième dans ce concours et reçut un projecteur de poche, don de la quincaillerie Ménard.

M. Edwin Blais remporta le concours de dames et reçut un bon de deux dollars présenté par M. Phil Arbour, que l'on surnomma "la police officielle". M. Alexis Pharand se classa premier dans la course de 100 verges et portera dorénavant des verres fumés présentés par M. Oscar Derouin.

M. Rosario Longpré arriva deuxième et fumera les cigarettes offertes par René Lalande. Le cher frère Philémon, S.C., a reçu un pareil cadeau pour être arrivé troisième au cordon dans cette même épreuve

LES HOMMES GRAS

Une course de 75 verges a été disputée par des hommes de poids et c'est l'échevin Paul Tardif qui arriva premier. Sa récompense fut un rasoir don de la maison Bédard. M. Ovila Campeau se classa deuxième et reçut des cigarettes présentées par M. P. Verdon. Edgar Proulx reçut une semblable récompense pour être arrivé troisième. M. Val Chénier fut le généreux donateur dans cette circonstance.

Il y eut aussi une course pour les "plus de 50 ans" et deux coureurs arrivèrent ex-aequo en première place. MM. Lucien Poirier et Arthur Lepage arivèrent premiers et reçurent un dollar chacun présenté par MM. Jos. Allard et Edgar Proulx.

PHIL ARBOUR GAGNE

C'est l'équipe du capitaine Phil Arbour qui remporta les honneurs de la partie de balle molle. Les membres de cette équipe étaient MM. Quévillon, Longpré, Lachance, Campeau, Ducharme, Phil Arbour et le cher frère Alain. Tous ces joueurs reçurent une belle cravate présentée par le cercle St-François.

C'est le caporal A. Thériault qui gagna le prix d'entrée, un cinq-tomates offert par M. Alph Viau. On invita M. Roméo Malette à tirer le nom du gagnant du deuxième prix, un bon de cinq dollars présenté par Rolly's Men Wear et à la grande surprise de tous, M. Malette tira son propre billet. Un pur hasard et les membres félicitèrent M. Malette de sa bonne adresse à tirer. M. Roméo Lachance mérita le troisième prix, un grilleur électrique présenté par Monarch Electric.

EDDIE POULIN SE DISTINGUE

Parmi les participants aux concours variétés le jeune Eddie Poulin se montra fort habile. C'est d'abord lui qui remporta la course "aux souliers", réussissant à se chausser le premier après avoir couru une trentaine de verges vers une pile de souliers mêlés et dont les cordons étaient enlevés. C'est également lui qui mordit le plus grand nombre de pommes, dans le moins de temps possible, dans une cuve remplie d'eau où une dizaine de pommes flottaient. Eddie en saisit dix en 45 secondes. Voilà un tour d'adresse peu ordinaire. Dans la course aux souliers Poulin remporta la récompense offerte par l'échevin Tardif. Dans le deuxième concours il gagna un dollar présenté par M. David Rochon.

VISITE DU R P. CURE LOUIS

Au cours de l'après-midi le R. P. curé Louis, O.M. Cap., rendit visite au groupe de joyeux compagnons. Les CC. FF. Aurélien, Philémon et Alain étaient aussi de la fête champêtre. MM. E.-A. Bourque, Paul Tardif et Lorenzo Pichette étaient aussi au nombre des invités.

M. Henri Laperrière, du Droit, félicita le cercle St-François de cette magnifique organisation, et loua le bel esprit qui régnait chez les membres de ce cercle.

Il souhaita un avenir prospère au cercle.

M. Alonzo Lemaire, gérant du cercle, remercia les membres d'être venus nombreux en dépit du mauvais temps apparent. Il remercia les préposés à la cuisine qui avaient passé la nuit précédente à préparer les victuailles et avaient été occupés à cette tâche toute la journée. Il finit par cette phrase: N'oubliez pas, St-François est toujours de l'avant.

X X X

Wilf "Buff" Albert devait présenter un numéro spécial au menu du jour .. du bacon au rye, mais le liquide a fait défaut et quant au bacon on n'en vit jamais la couleur .. et pour n'avoir pas "livré la marchandise", notre ami "Buff" fut la cible de plusieurs remarques amusantes. Du bacon au rye, miam! miam!

X X X

Le service de la cuisine avait été organisé et dirigé par les frères Jos et Lionel Martel, deux cordon-bleu fort habiles dans le maniement des marmites et dans la préparation de mets délicieux. MM. Martel reçurent un bon appui de MM. Alphonse Charbonneau, Lucien Poirier, Jos Nadon et "Buff" Albert, "the bacon & rye kid" ...

X X X

M. David Vachon s'est montré encore empressé à prêter son concours. Il a encore mis son camion à la disposition des organisateurs. Ce commerçant du West-End n'a jamais refusé son concours et les membres le remercient.

X X X

Deux équipes de souque à la corde ont soufflé et sué lors du tirage de câble. Il y eut aussi parties de fers à cheval ainsi que d'autres amusements variés. Le programme de la journée se termina par une représentation de films sonores et de chansons en groupe. Le cercle St-François tient un pique-nique du genre chaque année depuis 35 ans. C'est donc dire que leur groupement n'est pas d'hier et que le nombre de ses succès ne se compte plus. Les membres se préparent maintenant pour la saison de quilles qui va bientôt commencer. C'est par l'hymne national "O Canada" que les copains terminèrent cette charmante journée

L'indien Don Eagle contre Kulkovich

Robert et Managoff en finale

Don Eagle, le plus sensationnel lutteur indien à apparaître à l'horizon de la lutte depuis plusieurs décades fera ses débuts à Ottawa, demain soir quand il rencontrera le rude Henry Kulkovich dans le match préliminaire.

La finale de ce programme sera entre Yvon Robert et Bobby Managoff, deux puissants athlètes qui ne manqueront pas de nous présenter le "match de l'année". D'autant plus, le vainqueur sera tout probablement opposé contre le champion Jumping Joe Savoldi.



Don Eagle

Don Eagle vient de la réserve de Caughnawaga, qui est situé sur le St-Laurent en face de Montréal. Et disons en passant que quand il lutte au Forum, Don Eagle est accompagné d'une forte délégation. En 1941, il gagnait le tournoi des Golden Gloves, à Cleveland et il est aussi un nageur remarquable.

Son poid fait osciller la balance à 210 livres, mais il se fit plutôt sur sa vitesse et il a perfectionné une arme offensive que les Indiens se plaisent à appeler le "full nelson". C'est avec cette prise qu'il gagne la plupart de ses combats. Quant à Kulkovich, le champion de gardes-côtes américains, il n'a plus besoin d'instruction dans nos parages. Il se sert du "Judo-Chop" pour maîtriser ses adversaires

Ce combat complète la carte d'Eddie Quinn. Tony Martin, qui a livré deux durs combats avec Robert "Bob" Russell, rencontre la "Terreur Masquée" dans la semi-finale.

Et la finale, nous amène deux des meilleurs athlètes de l'heure dans le compatriote Yvon Robert et le rapide Bobby Managoff, de Chicago.

Excuse habile

—Une note en souffrance, mais chère maman, cela ne peut-être que celle du dentiste!

Vic Wagner inscrirait une équipe d'Ottawa dans la ligue baseball Can.-Américaine

ALBANY, (N.-Y.) — (P.C.) — La ligue de baseball Canadienne-Américaine va reprendre ses activités en 1946. Les directeurs de ce circuit se sont réunis ici, hier, et en sont venus à cette conclusion. Trois villes canadiennes — Québec, Trois-Rivières et Ottawa — seront probablement représentées dans la ligue, quoiqu'on ne soit pas encore certain de l'admission du club Ottawa.

Le club Ottawa était représenté par Vic Wagner. Ce dernier laissa entendre qu'on construira peut-être un nouveau terrain de balle dans la capitale et qu'on y érigerait un système de lampes électriques puissantes.

Sept villes qui seront sûrement dans la ligue sont les suivantes: Oneonta, N.-Y., Amsterdam, N.-Y., Gloversville, N.-Y., Pittsfield, Mass., Québec et Trois-Rivières, P.Q.

L'équipe de Québec sera affiliée aux Cubs de Chicago tandis que le Trois-Rivières sera une filiale des Dodgers de Brooklyn.

Quant au huitième club, le choix sera fait entre Ottawa et Schenectady, N.-Y. La prochaine assemblée aura lieu ici le 16 septembre prochain et d'ici là on prendra les renseignements voulus et on fera enquête sur les possibilités des deux villes.

Le Droit contre Laroche ce soir au New Edinburgh

La deuxième partie dans la finale de la ligue de balle molle Outaouaise aura lieu ce soir, au terrain du New Edinburgh, entre les équipes du Droit et du Laroche. Les journalistes ont déjà remporté une première victoire au compte de 6 à 5 mercredi dernier et sont confiants de continuer leur montée triomphale dès ce soir.

Aimé Monette dirige les restaurateurs de M. Laroche et tous seront au poste ce soir, déterminés d'annuler les chances pour continuer la série un peu plus tard dans la semaine.

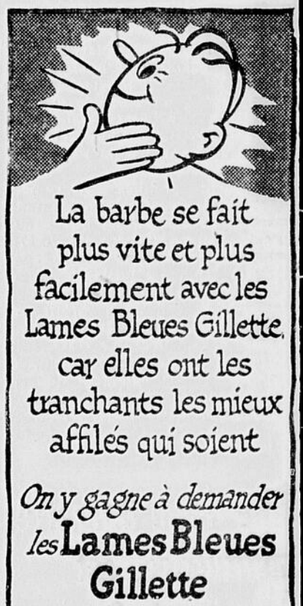
On diminue les points pour la démobilisation

Les soldats qui comptent un minimum de 140 points de service peuvent maintenant demander leur libération immédiate de l'armée a annoncé aujourd'hui le quartier général de la Défense nationale.

Le minimum de points de service requis antérieurement pour la démobilisation était 150.

Les points de service s'établissent de la façon suivante: deux points pour chaque mois de service dans l'Armée au Canada et trois points pour chaque mois de service en dehors de l'hémisphère occidental. De plus, les militaires mariés bénéficient d'une addition de 20 pour cent au total de leurs points de service.

Il est à noter que les points ne comptent plus après le 31 mars dernier.



LUTTE

Auditorium, mardi le 28 août, à 8 h. 30 du soir



YVON ROBERT vs BOBBY MANAGOFF

TONY MARTIN vs TERREUR MASQUEE

Plus un autre combat.

Prix populaires.



Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0111.

Dr GERALD BRISSON, 175, Champlain, Hull. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-3213.

Dr FRANÇOIS COTE — chirurgie seulement, consultation sur rendez-vous. 232, rue Metcalfe. tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, des hôpitaux de Paris, 161, rue Stewart. Spécialités: Chirurgie, maladie des femmes, maladie des organes génito-urinaires. Consultations: de 2 à 4 h. 30 et 7 à 8 h. 30 p.m. Tél: 4-1244.

Dr E.-L. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. — Consultations de 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319, édifice Transportation 48, rue Rideau. Spécialités: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr EUGENE GAULIN — Urologie. Consultations: 1 à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545, avenue King-Edward. Tél: 4-2988.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: Chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-7026.

Dr J.-ANTONIO LECOURS, 538, King-Edward. Tél: 4-1622. Chirurgie, consultation sur rendez-vous.

Dr LEOPOLD MANTHA, 333, rue Besserer. Médecin interne. Rhumatisme déformant. Consultations sur rendez-vous. Tél: 4-0411.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: 2-6754. Spécialité: Rayon-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS — médecin général, spécialités: Maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull. Tél: 2-6754. Spécialité: Rayon-X au bureau privé. Diagnostic et traitement. Consultations: 1 à 4 p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M.C.C., Médecine, chirurgie et maternité, 99, rue Montcalm, Hull. Heures de consultation: 10 à 12 a.m., 1 à 5 p.m., 7 à 9 p.m. et sur rendez-vous. Téléjour et nuit: 5-2414.

Dr J.-C. ROSSIGNOL, 168, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie osseuse, fracture. Consultation sur rendez-vous. Téléphone: 4-0705.

Dr V. SABETTA, 188, rue Copper. Spécialité: maladie de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél: 2-5537.

Dr DAMIEN ST-PIERRE — Médecine générale. Physiothérapie. Consultation sur rendez-vous. 368, rue Dalhousie, Ottawa. Tél: 3-4101.

Dr R.-E. VALIN, 165, ave Laurier-est. Spécialité: Chirurgie exclusivement. Consultations: 1 à 3 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: 4-0337.

Dr HORACE VIAU, 467, rue Rideau. Spécialité: Maladies des enfants exclusivement. Consultations: 1 à 4 h. et sur rendez-vous. Tél: 4-2240.

Fiançailles 8

VILLENEUVE-DUMOULIN — M. et Mme Ernest Villeneuve, de Hull, sont heureux d'annoncer les fiançailles de leur fille, Yvette, à M. Jacques Dumoulin, fils de M. et Mme Achille Dumoulin, d'Ottawa. La bénédiction leur sera donnée en l'église Notre-Dame de Grâces de Hull, le 26 septembre. 8-198

Service domestique 20

JEUNE FILLE pour aider à l'ouvrage de maison, couchera ici ou en dehors, comprenant l'anglais. Tél: 8-4702W. 20-J.N.O.

DEUX servantes demandées, chambre seule, soirées libres, bon salaire. S'adresser, 108, Daly, Ottawa. 20-198

SERVANTE demandée. 137, Champlain. Tél: 2-4123. 20-J.N.O.

SERVANTE, expérience, pas de cuisine, bon salaire. 220, Guigues, appt 1. 20-199

PERSONNE demandée pour 2 mois, ouvrage léger, bon salaire. S'adresser, 271, boul. St-Joseph, appt 6. 20-198

Plombiers 47

GERMAIN JEAN-VENNE, entrepreneur plombier, 81½, Maisonneuve, Hull. Tél: 5-2878. 47

Monuments 10

MONUMENTS DE CHOIX CHEZ J.-P. AMBROISE, 265, chemin Montréal, situé à 400 verges du cimetière Notre-Dame. Avant d'acheter venez comparer mes prix et mon exécution. Tél: 3-7235. 10-J.N.O

ROUSSEAU ENRG., 359-361, Maisonneuve, Hull. Tél: 5-4931. 125 monuments en granit, gris, rouge, bleu, noir variant de $40 à $150. 10-J.N.O.

MONUMENTS de caractère distinctif et moins coûteux. Catalogue sur demande. J.-P. Laurin, 103, rue Georges. Tél: 4-0417 10-J.N.O.

Service funéraire

EMOND, Hull — Service funéraire moderne. Kent et St-Laurent. 2-0982: boul. St-Joseph. 2-8144.

Ouvrage en Feuilles Métalliques
VENTILLATION
Toitures dans toutes ses branches
J. R. DOUGLAS, Ltd.
260, rue Slater — Tél.: 2-1536
Nous donnons un prompt service

Pour vos petites annonces, signalez 3-4061, de 8.30 a. m. à 5.00 p. m., le samedi jusqu'à midi

Décès 2

BARRETTE — Est décédée à sa résidence, 667, rue Cumberland, Irene, fille de feu M. et Mme Joseph-G. Barrette. Funérailles mardi le 28 août 1945. Le cortège funèbre quittera l'adresse ci-haut mentionnée à 7 hres 45 pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 2-198

CERUSI — Décédé dans un hôpital local lundi le 27 août 1945, Adolf Cérusi, de 197, King Edward, à l'âge de 72 ans. La dépouille repose aux salons funéraires Gauthier, 259, rue St-Patrice. Avis des funérailles plus tard. 2-198

MICHAUD — Elisa Poirier, épouse de M. Alcide Michaud, décédée le 26 août 1945, à sa demeure, 289, Montcalm, Hull, à l'âge de 60 ans. Funérailles mercredi 29 août, départ à 7 hres 45 de l'adresse susmentionnée, service à 8 hres, en l'église St-Joseph de Hull. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 2-199

PAQUETTE — Décédé dans un hôpital local dimanche le 26 août 1945, Joseph-Ovila Paquette, époux de feu Catherine Faubert, à l'âge de 82 ans. Funérailles mardi le 28 août, à 7 hres 45 du matin, des salons funéraires Gauthier, 733, Somerset-ouest, pour service à l'église St-François d'Assises, à 8 hres. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 2-198

RENAUD — Clémentine Sioui, épouse de M. Oscar Renaud, décédée le 25 août 1945, à sa demeure, 74, Duke, Ottawa, à l'âge de 52 ans. Funérailles mardi 28 août. Départ à 7 hres 55 des Salons funéraires Emond, boul. St-Joseph, Hull, service à 8 hres en l'église St-Joseph de Hull. Inhumation au cimetière St-Rédempteur. 2-198

VIAU — M. Damase Viau, époux de feu Angélina Sauvé, décédé le 27 août 1945, à la demeure de son fils, M. Ernest Viau, 28 (b), Notre-Dame, Ottawa, à l'âge de 73 ans. La dépouille repose aux salons funéraires Emond, boul St-Joseph, Hull. Funérailles jeudi 30 août en l'église Ste-Anne d'Ottawa et au cimetière Notre-Dame de Hull. 2-200

Perdu 11

MERCREDI, épingle, quatre trèfles, entre Hull et Ottawa. Récompense. 118, Clarence. 11-199

On demande 13

MAISON meublée. Tél: 3-6293. 13-J.N.O.

AUTO usagé demandé, en bon fonctionnement ou endommagé. 55, rue Wellington. Tél: 3-4651. 13-J.N.O.

ON demande manteaux usagés en seal ou chat sauvage. Tél: 3-9713. 13-J.N.O.

GROUPE usagé de neuf pièces en bon état, table carrée en chêne ou noyer. Tél: 5-1888. 13-J.N.O.

UN vendeur, un chauffeur de camion, deux employés pour la réception et l'empaquetage. S'adresser au Service sélectif F.M. 795. 13-198

DANS un bureau de dentiste, jeune fille bilingue, honnête, de bonne éducation, pour travail de dentisterie. Expérience pas nécessaire. S'enquérir par lettre à la case 140, Le Droit, Ottawa. 13-199

COUTURIERE demande emploi, réparations de toutes sortes. Tél., après 6 hres, 3-8514. 13-198

ON demande 4 jeunes filles pour travailler dans une buanderie. 98, chemin Marier. Tél: 3-8511. 13-198

FILLES, femmes d'expérience, pour commis en chaussures, 45, rue Principale, Hull. 13-198

PERSONNE d'âge moyen, honnête, sérieuse, désire position dans presbytère, hommes préférences. Ecrire, case 113, Le Droit, Ottawa. 13-198

ON demande bonne à tout faire, bon salaire. Tél: 5-7111. 13-198

FILLE demandée pour apprendre machine à coudre et reprisages, pas d'expérience nécessaire. Sobie Silk Shoppe Ltd., 179, DuPont, Hull. 13-200

CUISINIERE générale, bilingue, couchera chez elle, pas d'enfants, appartement. $50 par mois. Tél: 4-3921. 13-20-22-24-26

GERANT demandé pour petite boulangerie, située dans le district d'Ottawa. Doit connaître la production aussi bien que la vente des produits de la boulangerie. La position offerte est permanente et d'avenir. Salaire: $3,000 par année. Adressez vos réponses à McKim Advertising Ltd., Dépt. A, Edifice Dominion Square.

AIDE fiable pour maman, couchera ici ou en dehors, bon salaire. Tél: 4-0564. 13-198

JEUNE commis bilingue demandé, position permanente et d'avenir, pour homme qualifié. S'adresser, Service sélectif F.M. 803. 13-198

INSTITUTRICE demandée à Plaisance, pour école No 2, 1½ mille du village. S'adresser, secrétaire J.-M. Frappier, Plaisance, Ont. 13-200

STENOGRAPHE d'expérience, bilingue, demandée. Tél: 4-8525. 13-200

SERVANTE générale, couchera ici ou en dehors. 88, Notre-Dame, Hull. 13-203

SERVANTE générale, 8, rue St-Laurent, Hull. 13-200

Echange 38

PETIT logement moderne comprenant cuisine, salon, chambre à coucher et salle de bain, à échanger pour logement plus grand. Eastview ou Ottawa. S'adresser, case 113, Le Droit. 88-J.N.O.

Instituteurs demandés 18

INSTITUTRICE bilingue avec certificat 2e classe avec expérience pour école séparée N c2 Widdifield, alaire $1100, 35 élèves, cette école est située à 2 milles de la ville de North-Bay. S'adresser, Mme Euchide Larocque, sec., North-Bay, C.P. 432, Ont. 18-J.N.O.

INSTITUTRICE demandée pour école séparée avec certificat de 2e classe, si possible, salaire $1100. Pour plus de renseignement, s'adresser, Mme Burt Chambers, sec., S.S. no 1 German et Mathewson, Connaught-Station, Ont.

INSTITUTRICE ou INSTITUTEUR, brevet 2e ou 3e classe, pour Ontario. Salaire $1200. S'adresser, M. Hector Lamarche, sec.-trés., Ecole séparée No 3 Glackmeyer, Cochrane, Ont. 18-J.N.O.

INSTITUTRICES, bilingues, 1ère ou 2e classe, pour école publique No 1 Jenning & Casimir. Mentionnez salaire et références. S'adresser à M. J.-A. Perras, R.R. 3, St-Charles, Ont., sec. 18-J.N.O.

INSTITUTRICES, bilingues, 1ère ou 2e classe pour école publique No 1 Jenning et Casimir. Mentionnez salaire et références. S'adresser à M.J.-A. Perras, sec., R.R. 3, St-Charles, Ont. 18-J.N.O.

INSTITUTEUR (certificat de 1ère ou 2e classe) pour école S.C.R. no 1 Casgrain. Mentionner salaire désiré. S'adresser à Mme A. Vandette, sec.-trés., Hearst, Ont. 18-J.N.O.

INSTITUTRICE bilingue demandée pour grades 1er au 4e, diplômée pour Ontario. Salaire $1300, école du village. Bonne pension, classe des petits. Réponse par télégramme remboursée. S'adresser, Rév. E. Descombes, curé, Frédérick-House, Ontario. 18-199

INSTITUTRICE demandée pour école du village de Coppell, Ontario, salaire $1300. Pour plus de détails, s'adresser, M. Alf. Payeur, Coppell, Ontario. 18-200

INSTITUTRICE ou INSTITUTEUR pour école séparée No 4 Glackmeyer. Qualification pour Ontario nécessaire. Salaire $1250. J.-L. DeBlois, Larocque, Ontario. 18-200

INSTITUTRICE catholique bilingue détenant un certificat de première ou de seconde classe de l'Université d'Ottawa demandée pour l'école publique de Penetanguishene. Salaire $1,000 à $1,100, suivant l'expérience. Fonctions commençant en septembre 1945. S'adresser à Jos. D. J. McNamara, secrétaire, Commission de l'Ecole publique, Penetanguishene, Ontario. 18-198

INSTITUTRICE bilingue pour école séparée No 9, Cumberland. S'adresser à J. F. McNeely, sec., Cumberland, Ont. 18-198

INSTITUTRICE pour enseigner jusqu'au grade 5. Salaire $1200. S'adresser, O. Bélanger, sec., Strickland, Ontario. 18-198

Maisons demandées 21

CONSULTEZ-NOUS pour vos transactions d'immeubles. L. Titley. Tél: 2-4084. 21-J.N.O.

Maisons à vendre 29

ANGLE St-Laurent et Dollard, Hull, duplex ayant 4 pièces chacun, revenu $372, taxes $95. $2100. L. Titley. 2-4084. 29-J.N.O.

RUE Somerset, près Preston, maison à 6 logis, revenu total $1872. Taxes $388. Prix $13,000. L. Titley. 2-4084. 29-J.N.O.

Professeurs 39

INSTITUTRICE spécialisée donnerait leçons à domicile à élèves de 1ère et 2e année. S'adresser à case 104, Le Droit, Ottawa. 39-203

Electriciens 43

AURELE DOMPIERRE, entrepreneur-électricien, matériaux électriques de tout genre, 335, rue Notre-Dame, Hull. 3-6718. J.N.O.

PAUL DAGENAIS, entrepreneur-électricien et réparations de tous genres. Lustres vendus avec escompte. 94, boul. St-Joseph, Hull. Tél: 5-5619. 43-J.N.O.

PHIL DAGENAIS, entrepreneur-électricien et réparations de tous genres. 40, rue Iberville, Hull. Tél: 5-3982. 43

LEON DOMPIERRE, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 5, rue Fontaine, Hull. Tél: 5-5252. 43-J.N.O.

Dactylotype 59

DACTYLOTYPES Underwood, portatifs et réguliers. Aubaines, machines reconstruites. Aussi machines à additionner Sunstrand, Underwood, Elliott et Fisher. Limited. 203, rue Queen. 2-3531. 59

MACHINES reconstruites. Dactylotypes réparés ou loués. Aussi achat de dactylotypes. Qu'avez-vous à offrir? W. B. Dymond, 24, rue Union, Eastview. Tél: 3-6412. 59-J.N.O.

Peintre-décorateur 77

POUR vos travaux de peinture et posage de tapisserie, tél: 2-5698. 77-J.N.O.

SAVARD, J.-M., peintre décorateur, spécialisé en ouvrage extérieur, expert. Tél: 8-2432. 77-207

CECIL LEACH & COMPANY, Meubles d'été, prix de sacrifice, mobilier chesterfield de mohair de 3 pièces, $45, mobilier de salle à manger de 9 pièces, $69; bureau de toilette en noyer, $18 et 6 chaises à dîner en noyer, splendide état **19.50**
CECIL LEACH & CO.
Magasin d'échange
720, Somerset-ouest — 5-1888

A vendre 26

PEINTURE — $2.15 le gallon — PEINTURES, VERNIS, EMAUX toutes les couleurs. "Shellac" teintures. Fontes en fonte, acier et bois; coussinets, supports, collets, arbres, "babbit" Boyaux à air et à vapeur, etc. M. Zagerman & Cie Ltée, chemin Bayview. 8-5204. 26-J.N.O.

POELES, fournaises, meubles, foyers, tapis. A. Bélanger (Hull) Ltée. 215, Montcalm. Tél: 2-8791. 26-J.N.O.

BARDEAUX en cèdre blanc de l'est du Canada, de $1.25 le paquet, en montant. Independant Coal & Lumber Co. Tél: 8-0495. 26-J.N.O.

STORES vénitiens, en fer ou de bois blanc de choix, faits sur mesure. Prompte livraison. 2-2673. 196, rue Sparks. Soirs, 8-5927. 26-19 juin - 1 an

TENTES, drapeaux, grosse toile, auvents. Lawrence Mfg., 12, rue York. Tél: 4-2081. 26-J.N.O.

BOITES de sûreté, pour bons ou effets du feu, très résistables. Powis Bros. personnels, en acier à l'épreuve du feu, très résistibles, Powis Bros. Tél: 2-9407. 26-J.N.O.

COFFRETS de sûreté en acier très résistables. Powis Bros. Tél: 2-9407. 26-J.N.O.

110 ACRES cultivables, ¾ de milles de l'école et du village de Wendover, bonnes bâtisses, conditions faciles. Bruno Villeneuve, Wendover, Ont. 26-J.N.O.

GRILLES-PAIN, pèle-patates, balances et autres accessoires de restaurant, éventails de tous genres à louer ou à vendre. 240, Bank. Tél: 2-0121. 26-J.N.O.

CHAUDRONS à fèves, toutes grandeurs, faites des fèves délicieuses, comme vous les aimez. Prix très raisonnables. Palmers Plumbing Supply, 320, rue Rideau. Tél: 5-1817. 26-J.N.O.

TERRE à vendre, 200 arpents, un mille du village, bâtisses très bonne condition avec eau courant. Encan public d'animaux, machines agricoles, ménage au complet le 29 août. S'adresser à Alcide Daoust, Plantagenet, Ontario. 26-199

COMPTOIR en chêne, avec miroir et armoire, très pratique pour restaurateur. S'adresser, Hôtel Rockland, Rockland, Ont. 26-198

TERRE à vendre, 200 arpents, un mille du village, bâtisses très bonnes avec eau courante. Encan public d'animaux, machines agricoles, ménage complet, le 29 août. Alcide Daoust, Plantagenet. 26-200

POELE électrique "Westinghouse" 4 ronds, avec fours à 2 foyers et réchaud, en parfaite condition. S'adresser, 448, rue Daly. 26-199

PIANO en acajou, parfaite condition, $225.00. Meubles, outils, poêle à gaz, etc. 135, rue Stewart. 26-198

HABITS pour hommes, refaire, 195 manteaux dames et hommes, refaire 95, manteaux hommes et femmes propres, 195-295, Bottines militaires hommes et ordinaires prêtes à porter, 1000 paires de chaussures d'enfants, fillettes et garçons, usagées et neuves, choix pour tous, bon marché, Robes, jupes, costumes de jeunes filles, gilets de laine, manteaux d'habits, chemises, overhall, pantalons, chapeaux, bretelles, bas de laine, sac de voyage, tuxédo, tout vendu raisonnable. Venez voir notre nouveau local vous serez très surpris. Bilodeau Use Market, 33, York, Ottawa. 26-J.N.O.

MACHINE à coiffer, Bonat, 30 chauffeurs, peu usagée. S'adresser à Mlle Marie-Louise Marchand, case 572, Kapuskasing, Ont. 26-199

3 LOTS, rue Ste-Marie, Wrightville. Tél: 2-1820, après 5 hres. 26-198

JUMENT de 6 ans, 2 harnais, une petite voiture et une voiture de livraison avec bons pneus. Tél: 8-0521. 26-198

MAISON d'été pour été, hiver, belle devanture sur Rockeliffe, 2 appartements, un de 10 x 12, l'autre de 9 x 12, 10 minutes des tramways, dans Québec. Case postale 117, Le Droit, Ottawa. 26-198

CHESTERFIELD, 3 morceaux, presque neuf, $100. Appelez 2-2929 entre 9 hres du matin et 5 hres de l'après-midi. 26-198

MAGIQUE soudeur à l'électricité, 110 volts, CD - CA; soude, brûle, coupe tous les métaux, d'un usage facile, toutes les directions. Complet avec unité de pouvoir, accessoires de flamme et d'arc métallique, carbons, flux, baguettes, masque. Seulement $19.95, servant dans la marine; garanti pour un an. Magic Welder Manufacturing Co., 241 HB Canal Street, New-York. 26-162

TUE-PUNAISE "DERPO", 85c. Exterminе complètement punaises, coquerelles, puces, argentine (silverfish), croquets. Chez Eaton, Tamblyn, Simpson, Liggett, principales pharmacies, quincailleries, magasins coopératifs, ou écrivez à Derpo Products, Toronto 4. 26

MATELAS tout neuf, (beauty rest), grandeur 3'3", $25. Tél: 3-7623. Wrightville. 26-200

TRANSPORT général Montébello Montréal Hull route No 8. S'adresser, J.-A. Deschamps, Montébello, Qué. 26-198

CAMION Chevrolet, ½ tonne, $250. S'adresser, 165, Laval. 26-199

FOURNAISE, table d'extension, paire de béquille, chapeau noir "Borsalino", pour homme, grandeur 7, à 156, Wellington, Hull. 26-199

LOT au centre de Hull. 163, Kent, Hull. 26-200

MOBILIER de studio, mobilier de chambre. S'adresser, 84A, boul. Montclair. 26-198

MANTEAU d'hiver de dame, 14-16, vert, garni écureuil, et manchon, comme neuf. Aubaine à $50. Tél: 2-2281, midi à 2 hres de l'après-midi. 26-200

Réparations 54

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles. Véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son, Limited, 10, rue Lloyd. Tél: 2-3548. 54-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES électriques réparées par représentant de la compagnie "Easy" Ouvrage garanti. J. Hammond, 184, Murray. Tél: 4-3379. 54-7-45

E. ROY — Réparations de laveuses de toutes sortes. S'adresser, 14, Guertin, Hull. Tél: 2-6021. 54-J.N.O.

Automobiles 61

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES, achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc, 2 magasins. 2-7393.
VITRES (GLACES) INSTALLEES POUR TOUS LES MODELES d'autos et camions. Prix raisonnables.

PARTIES D'AUTOS S & S — Parties neuves et usagées, pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Angle Wellington et Preston. 8-3700. 61

Combustibles 63

WILFRID ARVISAIS, 258, Maisonneuve. Bois de toutes sortes. Tél: 2-8324. 63-J.N.O.

OSCAR LAMBERT — bois mélangé, slabs de bois mou, slabs de bois franc. Tél: 2-6965. 63

M. LUCIEN ARVISAIS, 278, Maisonneuve: bois de toutes sortes. Tél: 2-8584. 63-J.N.O.

SLAB et bois de corde mou sèche. Amyot & Fils, Hull. Tél: 2-8637. 63-J.N.O.

"SLABS" de bois mou, "slabs" de bois dur, corde et voyage. Foubert Fuel. Tél: 4-0284. 63-J.N.O.

BOIS de toutes sortes. 4, rue Reboul, Hull. Tél: 2-9767. 63-31 août

BOIS embouté, un pouce en pin, 2 x 4 à 2 x 12, en pinn. Pichard et frères, 85, St-Hyacinthe. Tél: 2-6085. 63-203

Personnel 64

NOUS nous spécialisons dans les carrelages à parquets, lambris de briques. Estimations gratuites. McAuliffe-Grimes, 131, Echo Drive. 5-1427. 64

MATE T-MA maintenant en vente. Thina Balsam Remedies Ltd., 368, rue Bank. 2-6388. 64-J.N.O.

HOTEL VICTORIA, 34, rue Murray, maintenant sous une nouvelle direction. Maintenant ouvert le jour avec nos breuvages préférés. 64-J.N.O.

JE prendrais garçonnet, âge de l'école en pension. Tél: 4-1016. 64-198

CHASSEZ les cheveux gris, paraissez plus jeune — utilisez le Restaurateur Angélique des cheveux gris. $1 chez Desjardins, Ottawa; Lafond et Simard, Hull. 64-191

L'ENNEMIE de la douleur — l'effective Wintrol Rubbing Oil pour douleurs arthritiques, entorses, muscles endoloris. $1 et $1.85, chez Denman, Ottawa; Pharmacie Union, Hull. 64-198

M. et Mme EMILE GARIEPY, 204, Somerset, sont de retour d'un voyage de 2 semaines à Détroit, chez son frère, Albert Garlépy, ancien joueur de balle pour Royal-Canadien, demeurant encore à Détroit. 64-198

Cordonnier 84

HENRI RICARD, 100, boul. Sacré-Coeur, Hull, tél: 5-3844. Toutes réparations de chaussures, même en caoutchouc. Allons chercher et livrons les commandes. Spécialités: semelles (hommes) $1.25, (femmes) 85 cts; talons (hommes) 50 cts, (femmes) 15 cts. Travail et satisfaction garantis. 84

Radios 66

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6292. 66-J.N.O.

REPARATION de tout genre. Service de radio PHARAND, 24, avenue Henderson, Ottawa. 66-J.N.O.

Ingénieur 78

J.-D. CHENE, B. Sc. A., ingénieur civil et chimiste, plans et évaluation pour tout genre de construction. 163, Notre-Dame, Hull. 78

Graveurs 75

BOMAC ELECTROTYPE Company. Artistes en photogravures, électogravures (flan par pression directe) et stéréotypie. 113, rue Slater. 3-5645.

COMMISSION DES TRANSPORTS AERIENS

Une demande de permis pour l'exploitation d'un service aérien commercial.

Laurentian Air Services Ltd., Boite 71, Bureau de poste, Ottawa, a fait une demande de permis pour l'exploitation d'un service aérien commercial avec base au Domain d'Esterel, Lac Masson, P.Q., pour desservir le bassin de la rivière St-Maurice et de la rivière Rouge. Ce service comprendra le transport des marchandises et des voyageurs.

Toute personne intéressée dans ce service aérien commercial doit fournir des renseignements complets et suffisants, et les demandes doivent être envoyées au Secrétaire, Commission des transports aériens, Ottawa, Canada, pour le 24 septembre 1945, et veuillez faire parvenir un exemplaire au solliciteur, à boite 71, Bureau de poste, Ottawa, Ontario.

Opératrices d'expérience pour presses automatiques de chemises
LES MEILLEURS SALAIRES
Emploi régulier d'après-guerre.
S'adresser au gérant
SUPERIOR SERVICE STORES
160, RUE BANK

Le club Massena a de nouveau été défait par Grape

Le Nu-Grape a défait le Massena de l'Etat de New-York par le compte de 8 à 4 au stade Décosse, hier après-midi. C'était la deuxième défaite des Américains par le même score en deux semaines. Les hullois avaient déjà remporté une première victoire à Massena. La partie d'hier, tout comme la première, fut jouée d'après les règlements américains, c'est-à-dire qu'en plus des neuf joueurs réguliers, un dixième, appelé le "rover" faisait partie de l'alignement. Ce rover se promène entre le champ intérieur et le champ extérieur.

Après la partie les deux équipes fraternisèrent à la résidence de M. Adélard Clairoux, propriétaire du club Nu-Grape.

Production des érabiières pendant la dernière saison

La production globale des érablières au cours de la dernière saison accuse une forte diminution comparativement à la saison précédente et est beaucoup moins considérable que la moyenne. La production totale, exprimée en sirop, est couramment estimée à 1,530,000 gallons, diminution de 50 p.c. par rapport à celle de 3,090,000 gallons en 1944 et de 43 p.c. au regard de la moyenne décennale de 2,668,000 gallons en 1934-1943. La production de sirop diminue de 33 p.c. comparativement à la saison précédente, tandis que la production de sucre se maintient assez bien. La production de sirop d'érable est estimée à 1,338,000 gallons, à rapprocher de 2,870,000 la saison précédente, tandis que la production de sucre s'établit à 1,920,000 livres contre 2,207,000. La valeur sur la ferme du sirop d'érable au cours de la saison est estimée à $3,981,000, au regard de $8,466,000 en 1944.

—Les portions ne sont pas aussi grosses qu'autrefois.

—Oh! si, monsieur, seulement on a agrandi la salle, alors elles paraissent plus petites.

- SPORT -

Voici le programme des courses pour la grande "Journée Sportive" du lundi

★ ★ ★

Le caporal Royal Fournier et son père ont préparé un programme varié pour divertir les gens entre les différentes attractions — Il y en a pour tous les âges — Ceux qui voulent y participer sont mieux de s'y préparer à l'avance

Les fervents qui se rendront au stade Décosse, lundi prochain alors que le Comité des Sports de la Société St-Jean-Baptiste de Hull nous présentera sa grande "Journée Sportive", pourront aussi prendre part à la fête.

En effet, les organisateurs ont aussi pensé à l'assistance et voilà pourquoi ils ont chargé le caporal d'aviation Royal Fournier de préparer un magnifique programme de courses, sauts et autres épreuves. Le caporal Fournier est le fils de M. Albert Fournier du service des incendies de Hull et il est instructeur de culture physique à l'aéroport de Rockcliffe. De concours avec son père il a su préparer un programme très varié et qui saura vous plaire.

Ces courses et autres épreuves seront disputés entre les diverses attractions. Il y en a pour toutes les âges et pour toutes les grosseurs. Ceux qui seraient intéressés à gagner un prix sont mieux de se préparer pour l'occasion. De nombreux prix seront distribués aux différents vainqueurs.

Voici donc un bref aperçu du programme préparé par Royal Fournier:

Courses pour filles:

Age	Distance
1—6 à 8 ans	—40 verges.
3—8 à 10 ans	—40 verges.
5—10 à 12 ans	—40 verges.
7—12 à 14 ans	—60 verges.
9—14 à 16 ans	—60 verges.
11—16 à 18 ans	—60 verges.
13—18 et plus	—60 verges.

Courses pour garçons et hommes

2—6 à 8 ans—40 verges.
4—8 à 10 ans—40 verges.
6—10 à 12 ans—60 verges.
8—12 à 14 ans—60 verges.
10—14 à 16 ans—60 verges.
12—16 à 18 ans—100 verges.
14—18 et plus—100 verges.
15—Homes mariés—100 verges.
16—Différentes courses ouvertes à tous: 220 verges, 440, 880 et un mille.
17—Courses pour femmes mariées.
18—Courses pour hommes gras de 190 et plus.
19—Course à relais de 440 verges.
20—Course à trois jambes.
21—Course dans un sac.
22—Course en allumant la pipe.

Gravement brûlé

M. Camille Pelchat, 2 rue Rhéaume, a été gravement brûlé samedi, au bras et à la jambe droite, par du pétrole enflammé. Pelchat était à nettoyer sa bicyclette près du poêle de la cuisine lorsque survint l'accident.

Les pompiers de la station no 6, appelés sur les lieux, lui donnèrent les premiers soins. M. Pelchat fut plus tard transporté à l'hôpital général, où le docteur S. Kronick pensa ses blessures. On ne rapporte aucun dommage par le feu.

INDUSTRIAL LOAN *annonce*
- **1½ par mois sur des prêts de $300 à $1,500.** Nos taux n'ont jamais été aussi bas pour de gros emprunts.
- **15 à 24 mois pour rembourser.** Nos termes n'ont jamais été aussi longs.
- **Autres prêts de moins de $300. automatiquement cancellés en cas de décès.**

Service rapide. — Strictement confidentiel — Aucune sécurité bancaire requise. — Aucun interêt déduit à l'avance.
INDUSTRIAL LOAN & FINANCE CORPORATION
Bureau 8 48 rue Rideau. — Edifice Transportation.
APPELEZ M. DUPLESSIS à 8-1149 pour autres informations.

Insulation — Insulation
PLIBRICO — H. T. CEMENT
ASBESTE
COUVERTURE DE BOUILLOIRES ET DE TUYAUX
INSULATION PRODUCTS
(CLIFF HIND, Prop.)
86, rue Duke — 2-0334

Vente de terrains par le trésorier pour taxes

Avis public est par les présentes donné que la liste des terrains dans la ville d'Ottawa à vendre pour arrérages de taxes, impôts et charges payables comme taxes, calculés jusqu'au 31e jour de décembre, 1944, a été rédigée; que des copies d'icelles peuvent être obtenues à mon bureau dans l'immeuble Transportation, dans la ville d'Ottawa et que ladite liste a été publiée dans l'Ontario Gazette, le 7e jour de juillet, 1945, et qu'à défaut de l'acquittement des taxes, impôts et charges en questions payables comme taxes et frais, lesdits terrains seront vendus à l'enchère publique, à la salle de lecture de la Bibliothèque publique Carnegie dans la ville d'Ottawa, le mercredi, le 10e jour d'octobre, 1945, à dix heures de l'avant-midi.

G. P. GORDON,
Trésorier de la ville.

Daté à Ottawa, le 12 juillet, 1945

Feuilleton du "Droit"

L'infranchissable cercle

par M. BARRERE-AFFRE

3 —

Connue sous le pseudonyme de Phyllis Jayer, elle posséda un grand talent de danseuse et de mime. Elle tint l'affiche pendant plusieurs saisons à Paris d'abord, puis dans les principales capitales d'Europe et en province. De son vrai nom, elle s'appelait Jeanne Hierre, et épousa un artiste en vue qu'elle ne tarda pas à abandonner pour se rendre en Amérique. Son talent ne fut pas apprécié outre-mer; elle en subit le contre-coup à son retour. Descendue au rang de danseuse professionnelle dans un dancing, Mme de V... (alias Phyllis Jayer, alias Jeanne Hierre), a été trouvée assassinée dans son pauvre logement. On soupçonne un danseur mondain avec qui elle essaya récemment de monter un "numéro" attractif. Les quelques bijoux, épaves d'une ancienne splendeur, que possédait la malheureuse, ont disparu.

Jean de Vouzauges, le regard assombri, ne pouvait détacher ses prunelles de ces lignes si éloquentes dans leur concision. Il devinait si bien tout ce que le journal ne racontait pas!... Et il voyait ce qu'avait dû être l'enterrement, dans un petit jour blême, sans personne derrière le cercueil de bois blanc!...

Tout à coup, il poussa un grand soupir: il était délivré! Bien que le divorce réclamé par Jeanne ait été prononcé entre eux, sa conscience de chrétien le rattachait à la misérable poupée qui l'avait tour à tour trahi, bafoué, meurtri dans toutes les fibres de son être. Elle était sa femme, sa femme devant Dieu, sa femme jusqu'à la mort!... Et voici que la mort venait de trancher le grand lien; la mort venait de le faire libre!...

La veille, dans sa chambre d'hôtel, en lisant la lettre d'Albert, Jean n'avait pas éprouvé l'allégement infini qu'il ressentait ici, devant ce torrent tumultueux, ces montagnes sereines, ces grands arbres où la lumière plaquait des taches verticales. Il était libre comme le vent, comme l'eau, comme les rayons!...

—Monsieur, dit alors derrière lui la voix tranquille du valet de chambre, le dîner est servi; si Monsieur veut bien se mettre à table...

...La main nerveuse du peintre froissa la feuille imprimée et, l'ayant roulée en boule, il la lança de toutes ses forces au torrent qui l'engloutit aussitôt.

...Tout au bout de la gorge, un vallon leur apparut, arrondi comme une corbeille, contenant quelques chalets groupés autour d'une église. Peu connu quelques années auparavant, le Frimannier commençait à être apprécié des touristes à cause de sa situation exceptionnelle en plein centre d'excursions inédiates, à cause aussi de la vie intime que l'on y pouvait mener à prix raisonnable, puisque aucun engouement n'avait encore gâté la simplicité des hôtes ni du gîte.

Jean et son domestique arrivèrent à l'heure à la fois grise et rose où les magnificences aériennes du crépuscule se reflètent sur les cimes et prêtent aux neiges éternelles les plus étonnants coloris. De lents troupeaux descendaient le long des pentes voisines, traversant le torrent en un gué pavé de grandes dalles bleues. Au delà, les eaux reprenaient ensuite leur course écumeuse, et comme enragées d'avoir été un instant domptées, elles se tordaient entre les blocs, roulant et mugissant ainsi qu'une avalanche.

Sur la petite place où l'ombre du clocher traçait une longue

Troisième tragédie en deux semaines à Rouyn-Noranda

ROUYN, (D.N.C.) — On a découvert, sur un rocher près de l'hôpital Youville de Noranda, le corps d'Azarie Lefebvre, 42 ans, qui, vraisemblablement, s'est suicide en se faisant sauter la tête avec de la dynamite. Lefebvre est un célibataire qui demeurait à Dupuis, Abitibi.

Au cours de l'enquête du coroner, à la suite de laquelle une accusation de meurtre avait été portée contre Adolphis Fréchette qui égorgea sa femme d'un coup de couteau le soir du 17 août, le nom de Lefebvre avait été mentionné à diverses reprises, Fréchette ayant assassiné sa femme par jalousie sous prétexte qu'elle aurait eu des relations avec Lefebvre. L'agent Emile Dusseault, chef de la Sûreté provinciale à Noranda, se mit donc à la recherche de ce dernier. Il réussit à le rejoindre et il l'interrogea relativement au meurtre de Mme Fréchette. Il le remit ensuite en liberté tout en lui donnant l'ordre de se tenir à la disposition de la police. Or, dans la soirée de vendredi, vers neuf heures, Lefebvre téléphona à un agent de la Sûreté municipale de Noranda pour lui dire que c'était lui le responsable de l'assassinat de Mme Fréchette. Les agents municipaux et provinciaux se mirent alors à sa recherche après avoir retracé que l'appel téléphonique venait d'un hôtel de Rouyn. Il leur fut cependant impossible de le trouver. Il semble que Lefebvre, qui avait au téléphone une conversation plutôt incohérente et indiquant qu'il était en boisson, ait quitté l'hôtel aussitôt après son appel téléphonique pour aller se suicider, car nombreuses sont les personnes de Noranda qui ont entendu une explosion de dynamite vers 9 h. 30 du soir. C'est un enfant de 13 ans, Gaston Pratte, qui a découvert le corps vers 9 h. 30 samedi matin. Le Dr Joseph Poire, de Makamik, tiendra une enquête sur cette nouvelle tragédie, la troisième à peu près du même genre qui arrive depuis deux semaines dans les environs de Rouyn-Noranda. Le 13 août, un colon de Beaudry, à quinze milles d'ici, Floribert Bigras, tuait sa femme à coups de couteau pour ensuite se trancher la gorge avec un rasoir. Le 17 août à Noranda, Adolphis Fréchette égorgeait sa femme pour ensuite tenter de se suicider dans le lac Tremoy, quand la police l'arrêta. Et enfin, vendredi soir, c'était Azarie Lefebvre, présumé ami de Mme Fréchette, qui s'enlevait la vie.

Pluie peu agréable aux villégiateurs, utile aux fermiers

Les pluies qui ont inondé la région en fin de semaine sont d'une valeur d'un million de dollars pour les fermiers locaux, a déclaré hier soir, M. F. W. Baker, expert météorologiste de la ferme expérimentale à Ottawa.

Au cours des journées de samedi et de dimanche, il est tombé 1.88 pouces de pluie. La pluie qui est tombée lentement de manière à être bien absorbée par le sol, apportera des bienfaits immenses à la récolte de blé-d'Inde, de sarrasin, et des pâturages en général.

M. Baker a fait remarquer que la saison 1945 avait été la plus singulière depuis 50 ans. Pendant un certain temps, la sécheresse continue a semblé menacer les récoltes tardives, et les pâturages commençaient à sécher dans les champs. Les pluies de fin de semaine amélioreront les pâturages et aideront à augmenter la production du lait cet automne. Selon M. Baker, qui a fait enquête dans le comté de Carleton, aucun dommage n'a été causé dans cette région. De fait tous les fermiers ont rapporté que la pluie était très satisfaisante et que les récoltes en général seront de beaucoup améliorées.

Les citoyens d'Ottawa toutefois ne chantaient pas le même refrain lorsqu'ils ont eu à déambuler, samedi soir, par les rues presque totalement inondées de la capitale.



Votre Serviteur Electrique

"READY" KILOWATT

OTTAWA LIGHT HEAT AND POWER CO. LTD

56, rue Sparks — 2-4801



La Compagnie Funeraire

RACINE LTÉE

127 rue GEORGES TÉL 3-5694

Mme C. Renaud est décédée subitement

Après avoir reçu un appel téléphonique du no 74, rue Duke, quelques instants après une heure, hier matin, les constables William Fader et Arthur Carmichael, de la sureté municipale, ont trouvé Mme Clémentine Renaud gisant inconsciente sur le plancher de sa salle de bain.

Appelé sur les lieux, le coroner, le docteur Harry Dover, déclara qu'elle était morte de causes naturelles. Après l'examen du corps, par le coroner aux salons Radmore Stewart, le corps fut transporté, à la maison funéraire Emond Blvd. St-Joseph Wrightville.

Mme Clémentine Renaud, née à Québec à Québec, était la fille de feu M. E. Sioui et de Mme Sioui. Elle était de la paroisse St-Jean depuis plusieurs années.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son mari, Oscar Renaud, quatre frères: Alfred, Joseph, Arthur et Roméo Sioui et quatre soeurs: Mme Irvine Martin, Mme Joseph Bourgeon, Mme Joseph Fortier et Mlle Florilda Sioui, toutes de Hull.

Le service sera chanté, mardi matin à huit heures, en l'église St-Joseph de Wrightville. La dépouille mortelle reposera au cimetière St-Rédempteur.

Cinq blessés dans un accident sur le chemin d'Eardley

FORT-COULONGE, (Qué.) — (D.N.C.) — Cinq personnes furent blessées et deux automobiles considérablement endommagées au cours d'un accident survenu samedi soir, vers 8 h. 30, sur le chemin d'Eardley, à quatre milles d'Aylmer.

Mlles Marie-Berthe et Edna Soulière souffrent de blessures aux jambes, à la figure et dans le dos; Mme B. Soulière, de choc nerveux et deux autres personnes, dans l'automobile conduite par Mlle Muriel Skuce, de la rue Friel, Ottawa, furent blessées à la figure.

M. B. Soulière roulait sur le chemin d'Eardley quand il aperçut une auto stationnée sur le chemin. Il songea à la dépasser lorsqu'il vit venir un camion en face de lui. Il stoppa aussitôt en arrière de l'automobile de M. O. Goyette pour laisser passer le camion. Il n'aperçut pas, derrière lui, une automobile conduite par Mlle Muriel Skuce, qui roulait à bonne allure sur le chemin trempé par la pluie abondante de samedi soir.

L'automobile de Mlle Skuce glissa sur le pavé et vint donner violemment contre l'arrière de l'automobile de M. Soulière. Les quatre personnes dans la voiture furent violemment secouées. Mlle Marie-Berthe Soulière fut blessée aux jambes et dans le dos et Mlle Edna, au cou et à la bouche. Elles furent transportées aussitôt, en compagnie de Mme B. Soulière, qui souffrait d'un choc nerveux, chez le docteur Hudson qui leur donna les premiers soins, avant qu'elles ne retournent chez elles.

Les dommages à l'automobile de M. Soulière s'élèvent à deux cents dollars au moins et les dommages à l'autre voiture sont aussi considérables.

M. M. Gagnon est décédé à 77 ans

M. Martin-J. Gagnon est décédé samedi à la suite d'une courte maladie. Il était âgé de 77 ans.

Né à Douglas, Ont., il était le fils de feu M. et Mme Michel Gagnon. Venu à Ottawa en 1921, il fut employé à la laiterie Producers. Il était à sa retraite depuis plusieurs années.

Dévoué membre de la paroisse Saint-Patrice il appartenait aussi à la Ligue du Sacré-Coeur.

Il épousa en 1898, Marie Ryan et en seconde noces, Marie Véronique Fenlon de Almonte, décédée il y a 12 ans.

Il laisse pour pleurer sa perte, trois fils: Michel Gagnon de Hartford, Conn.; le Sgt Jean et le Gardien Martin Gagnon, outremer avec l'armée canadienne; quatre filles, Mme G. L. Patrick et Mme Milton Pridmore d'Ottawa, Mme J. G. Leich de Renfrew et Mme J. Foy de Eganville; un frère Michel Gagnon de Eganville, et une soeur, Mme J. Scott du Sault Ste-Marie.

La dépouille repose aux salons funéraires McEvoy, 235 rue Kent, d'où les funérailles auront lieu en l'église St-Patrice, mardi matin, à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière catholique d'Almonte.

Réception en l'honneur du gén. de Gaulle

L'ambassade de France a fait parvenir au Droit, aujourd'hui, le communiqué suivant:

Le général de Gaulle, président du gouvernement provisoire de la république française, recevra la Colonie Française, à l'ambassade de France, 42, rue Sussex, le mercredi 29 août, à 2 h. 45 précises. Le présent communiqué sert d'invitation.

Attendus sur le "Samaria"

Voici la liste des militaires canadiens-français d'Ottawa et de la région qui reviennent au pays à bord du paquebot **Samaria** attendu ce soir à Québec.

Lieutenant Jean-Louis Pelletier, 106, chemin Dufferin, Ottawa; le soldat A. Boucher, Timmins, Ont.; le soldat J.-W. Masson, 20, rue Henry, Ottawa; le soldat B. Pouliot, 80, rue Harrington, Arnprior.

La fin des restrictions sur le plomb

Le ministre des Munitions et approvisionnements l'honorable C.-D. Howe, annonce aujourd'hui la suppression de toutes les restrictions de la régie des métaux concernant la distribution du plomb et des alliages de plomb.

On a imposé les premières restrictions sur la distribution du plomb en mai 1942, alors qu'on a établi un système de permis pour la vente du plomb à l'état brut par les fonderies. L'ordonnance abrogée aujourd'hui comportait seulement la limitation des stoks des consommateurs.

Lewis suggère qu'un vieil édifice, rue Bay, demeure intact

Le maire Stanley Lewis d'Ottawa, dans une lettre adressée à la commission des collegiates, a suggéré que le vieil édifice du conservatoire de musique, sur la rue Bay, soit gardé intacte, pour rencontrer les exigences du logement. On rapporte en effet, que l'édifice devait être démoli pour agrandir le terrain de jeux de l'école technique.

La lettre du maire, envoyée à M. F.-C. Patten, secrétaire-trésorier de la commission, est la suivante:

Cher M. Patten:

"J'apprends que la société de la Croix-Rouge quitte les appartements du vieil édifice du conservatoire de musique de la rue Bay, sur le terrain de l'école technique d'Ottawa. J'ai entendu dire, avec étonnement, que la commission des collegiates projette de démolir l'édifice pour s'en servir comme terrain de jeux. Je crois qu'il serait malavisé actuellement de détruire cette maison. L'édifice devrait être gardé en réserve, pour le moment, afin de subvenir à la crise du logement. Voudriez-vous, s'il vous plait, demander aux membres de la commission des collegiates d'étudier cette question le plus tôt possible".

Sr St-Guillaume s.g.c., décédée

La Révérende Soeur Saint-Guillaume, s.g.c., est décédée ce matin, le 27 août, à 4 h. 50, en la maison-mère, rue Bruyère.

Elle était née Marie-Louise Dugré le 14 juillet 1871, entra au noviciat le 15 fév. 1890 et fit profession le 2 août 1892. Elle fut maitresse de français au couvent de Marie-Immaculée, ensuite elle enseigna dans les écoles d'Ottawa de 1892 à 1909.

Elle fit passage au couvent Notre-Dame du Rosaire, de septembre 1911 à mai 1916, elle fut nommée supérieure à Ste-Anne d'Ottawa, et maitresse générale des classes de la capitale de 1916 à 1923.

Avant d'être envoyée à Hawkesburée, elle fut élue conseillère générale de 1923 à 1938 et secrétaire-générale de 1938 à 1944.

Ayant été à Hawkesbury depuis le 23 avril 1945, elle dut retourner à la maison-mère à cause de maladie.

Le service aura lieu le 29 août, à 6 h. 30, en la chapelle de la maison-mère, rue Bruyère.

Les "Follies" de Wychwood, vendredi soir

Les "folies champêtres" de Wychwood auront encore lieu cette année au profit de la Croix-Rouge. Depuis quelques années déjà les villégiaturistes de la colonie d'été de Wychwood présentent à chaque fin d'été, à la salle d'agriculture, un programme choisi mettant en vedette une foule de jeunes amateurs.

Vendredi soir prochain, à 8 h. 30, MM. Harold Munro et Jean-Claude Couture présenteront, à la salle d'agriculture de Wychwood, leurs "folies champêtres 1945" au profit de la Croix-Rouge.

Parmi les artistes au programme on remarque les noms de Mme Paul Richard, Mlles Marie Farley, Germaine Lamoureux, Jacqueline Viau, Françoise Grégoire, Andrée Lemay et les soeurs Thérèse et Léona Copps ainsi que MM. Jack Tevlin, Léon Thériault, Henri Bergeron et Paul Hamel.

L'ASSOCIATION D'EDUCATION

La paroisse Notre-Dame à Ottawa remporte un remarquable succès

$745.86

On apprendra avec satisfaction que malgré de nomrbeuses difficultés, les membres de la section Notre-Dame de l'Association St-Jean-Baptiste d'Ottawa viennent d'atteindre un nouveau sommet dans leur collecte annuelle en faveur de l'Association. Aussi, nous nous empressons d'adresser, par la voie du journal, à chacun des donateurs, religieux et laïques, petits et grands, l'expression de notre sincère admiration et de notre profonde reconnaissance. Qu'il nous soit permis d'offrir des remerciements spéciaux à Mgr le curé, à M. A.-E. Cadieux, président, à M. René McNicol, trésorier, et à tous les dévoués solliciteurs sousmentionnés.

Ont souscrit $85.20: Les élèves de l'école Routhier-Duhamel, par la Rvde Sr Marie-Eulalie, s.g.c., dir.

Ont souscrit $25.00: La Caisse Coopérative Notre-Dame, P. D'Aoust, limitée.

A souscrit $15.00: Mgr Joseph Lebeau, P.A.

Ont souscrit $10.00: Mgr O. Lalonde, curé, la Section Notre-Dame de l'Association St-Jean-Baptiste d'Ottawa, M. J.-P. Laurin, M. Hermas Brisson, Marcil Frères, Parisien & Boyer et M. Adélard Chartrand.

Ont souscrit $5.00: M. S. Blais (Salon Funéraire Racine), le Dr J.-C. Woods, le Dr D. St-Pierre, M. R.-A. Julien, M. P. Plouffe, M. J.-Albert Pinard et M. G.-E. Durocher.

A souscrit $4.00: M. J.-P. Laurin.

A souscrit $3.00: Mme Noëlla Bazinet.

Ont souscrit $2.00: M. l'abbé J. Chartrand, Mme Boyer, Messieurs les échevins N.-A. Bordeau et A. Bélanger, la famille F.-X. Bérubé, MM. Cyr, Sylvio Bernier, L.-Ph. Gagnon, Raymond Bériault, P. Lalande, J.-A. Poirier, Georges Paquet, O. Gravel, Oscar Lepine, G. Poirier, M. le Dr Lemay, M. Potvin et Roland Dion.

A souscrit $1.75: M. R. Morin.

A souscrit $1.25: M. Armand Lacroix.

Ont souscrit $1.00: Mme Foisy, Mme Chénier, Mme Brassard, Mme Leduc, Mme Bélaire, Mme Demers, Mme Robitaille, Mme Lavergne, Mme L'Heureux, Mme Guay, Mme Levasseur, Mme Rainville, Mme Lavigne, Mme Brisebois, Mmes J. Fauvelle, H.-E. Gariépy, B. Paradis, N. Breton, A. Marion, H. Bigras, D. Côté, René Routhier, Mlles Gabrielle Gagnon, inst., Yollande Ladouceur, inst., Marie-Thérèse Roy, inst., Colombe Boyer, inst., Gabrielle Levasseur, inst., Irène Barrette, inst., Appoline Séguin, Cécile Séguin, C. Mailhot, Durocher, E. Giroux, R.-A. Pitre, C. Marion, R. Pilon, B. Bureau, Jacqueline Boivin, Eugénie Poirier, S. Dubois, Mgr M. Tessier, les abbés J. Desjardins, A. Benoit, F. Raymond, Corbeil, A. Poirier, Préseault, I. Beaudoin, le Rév. Père Jean, la famille Bédard, la famille Ayot, M. et Mme Neugebauer et un ami, MM. A. Chartrand, Horace Choquette, P.-E. Piché, Ovila Archambault, M. Hurtubise, R. Millette, E. Chevrier, I. Séguin, M. Lefebvre, M.-O. Charette, W. Lalonde, S. Granger, W. Mallette, I. Auclair, M. Lauzon, H. Lamirande, Marcel Lebel, G.-H. Baudet, R.-A. Séguin, D. Pageau, J.-B. Boucher, N. Gauvreau, Albert Lacoste, E. Beauchamp, S. Milotte, C. Aubin, Adrien Forget, M. Deschamps, M. Lemieux, M. Ayotte, Ernest Glaude, Albert Glaude, A. Rhéaume, Henriot Mayer, Louis Leclerc, Jos. Landriault, R. Dompierre, J.-Oscar Lalande, Léon Foucault, Jean Charron, L.-R. Lafrenière, M.-E. Boucher, P. Aubry, J. Dumouchel, M. Plouffe, M. Beaudry, J.-O. Rozon, A. Charette, M.-E. Rochon, M. Guimond, M. Grandmaître, M. Thériault, H. Robillard, A. Leclerc, J.-P. Gratton, L. Lalande, R. Lessard, J.-A. Leblanc, M. St-Louis, M. Donaldson, M. Jetté, M. Sauvé, Albert Gauvreau, Ernest Chartrand, Léo-Paul Chartrand, J.-E. Archambault, L. Béland, E. Godbout, John-M. McGee, Alb. Patenaude, A. Amyot, L. Mongeon, M. Trépanier, M. Charbonneau, J.-P. Ethier, M. Marquis, M. Boyer, M. Belland, M. Tessier, M. le chanoine Brunet, M. Deschênes, E. Guay, J.-E. Sincennes, J.-M. Lemieux, T. Deschamps, H. Perron, M. Gaulin, E. Labelle, R. McNicoll, R.-H. Julien, E. Beauchamp, Z. Rivet, L. Boucher, Major P. Bouquet, Charles Poirier, Charles Paradis, A. Beauregard, F. Lapointe, M. Perrier, Dr Woods, Elizée Baril, S. Latour, M. St-Jean, Armand Pagé, J.-A. Boivert, R. Trottier, J.-L. Gravel, J.-B. Trépanier, L. Pépin, Paul Patry, M. Boivin, J.-A. Blais et H. Rhéaume; M. et Mme Charbonneau.

Souscriptions de moins de $1.00: $301.46.

SOLLICITEURS

MM. Paul Lanoix, Albert Newton, Roland Dompierre, Sylvio Charette, Joseph Lanoix, R.-Paul Bordeleau, J.-H.-A. Pigeon, Wilfrid Paquin, J.-E. Mainville, E. Sauvé, S. Mainville, V. Gratton, P. Lalonde, P.-E. Piché, A. Snyder, J.-E. Pagé, P. Bédard, Albert Coulombe, Martial Galipeau, E.-S. Laviolette, Jules Lepage, Raymond Bériault, Gérard Béland, Donald Huppé, G. Rhéaume, Jean Quesnel, Léon Foucault, D. Fleury, J.-B. De la Salle, Robert Tardif, A.-E. Cadieux, Joseph Gravelle, Léo Valiquette, Eugène Levesque, C. Bédard, Armand Thériault, Georges Dorval, V. Leclerc, Y. Gagnon, Vincent Brunet, Lionel Séguin, Georges Gagné, Marcel Reny, Léor McNicoll, Philippe Gagné, H. St-Louis, J.-J. Perrier, Laurent Gagnon, J.-M. Deschênes, Jean Gélinas, Etienne Godbout, Ernest Chartrand, Ronald Lacelle, Sylvio Lacelle, A. Alarie, R. Marier, Ulric Emard, Lucien Leroux, Roger Couture, Gérard Mongeon, Lionel Cousineau, Roméo Lefevre, Roland Dion et Patrick Boyer.

Six victimes dans un accident à 11 milles de Québec

QUEBEC, 27 (PC) — Six jeunes gens de Limoilou, quartier de la basse-ville, sont à l'hôpital depuis hier, alors qu'un camion les frappait sur la route nationale, près de Champigny, onze milles au nord de Québec.

Les victimes sont: Roger Poirier, Robert Filion, Olivier Cloutier, Benoit Déry, Jean-Paul Lapointe et Jean Bilodeau.

Les autorités de l'hôpital disent que Poirier et Fillion souffrent de blessures graves, et que les autres seront libérés dès aujourd'hui, après avoir reçu les soins nécessaires.

Inspecteurs d'écoles

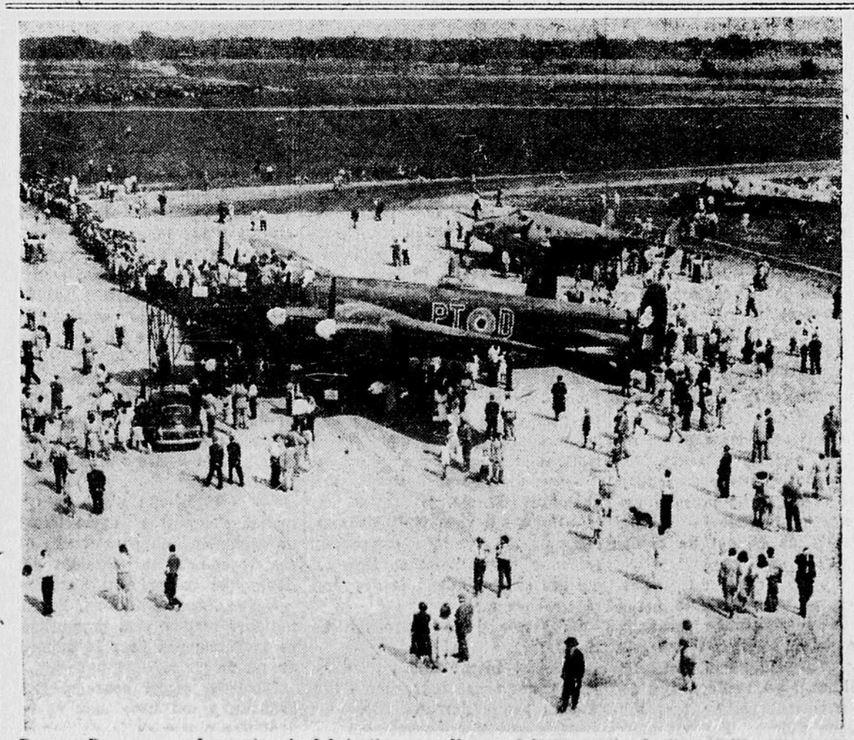
QUEBEC — (P.C.) — L'assemblée générale annuelle de la Corporation des Inspecteurs des Ecoles catholiques de Québec aura lieu ici mercredi et jeudi, sous la présidence de J.-A. Lefrançois, annonce-t-on ici aujourd'hui.

Indien accusé du meurtre de son père

SUDBURY, Ont. (PC) — James Nahwegezhik, 33 ans, Indien de l'île Manitoulin, est accusé aujourd'hui du meurtre de son père, décédé à la suite d'une blessure causée par une balle. L'accusé dit qu'il a tué son père, âgé de 55 ans, parce qu'il lui avait "voué malédiction". Il s'est remis aux mains de la police, qu'avait appelée la mère de l'accusé. Les gendarmes l'ont appréhendé dans son lit, où il dormait, une carabine bien chargée à ses côtés.

La police dit que dimanche, à trois heures du matin, l'accusé s'est rendu chez son père, l'éveilla, lui tira une balle, dont il est mort une heure plus tard.

A la police qui l'appréhendait, Nahwegezhik déclara simplement: "J'ai tué mon vieux père parce qu'il m'avait voué malédiction et que tout allait mal. Maintenant, tout ira mieux."



D pour Dog . . . ce Lancaster de fabrication canadienne, faisant partie de l'escadrille "Enow Owl", et vétéran de plusieurs raids en Europe, est revenu à l'usine De Havilland, à Malton, où l'on peut voir des centaines de Torontois qui sont venus lui rendre hommage.



JOHN-P. GLEDHILL, actuellement directeur des ventes pour la War Assets Corporation, a été nommé vice-président de l'exécutif en charge de la Pal-Personna Blade Corporation, de New-York.

Le platine peut désormais servir pour les bijoux

Le ministre des Munitions et approvisionnements, l'honorable C.-D. Howe, a annoncé aujourd'hui qu'on peut maintenant se servir du platine dans la fabrication des bijoux ou pour toute autre fin et que les restrictions concernant la vente de ce métal sont supprimées.

Emise en décembre 1942, l'ordonnance sur le platine devrait au début, servir à empêcher ce métal précieux de tomber aux mains de l'ennemi. Mais, comme la production de guerre augmentait et qu'on employait davantage le platine à la fabrication de pièces d'appareils électriques et d'autres instruments, on impose des restrictions plus sévères. Le platine est également d'un usage courant dans les alliages employés en art dentaire.

Décès de M. J.-O. Paquette, 82 ans

Joseph-Ovila Paquette, résidant à 215½, rue Armstrong, à Ottawa, est décédé à l'âge de 82 ans, dans un hôpital local, dimanche le 26 août 1945, après une courte maladie.

Il était né à Ripon, Québec, le 22 février 1863, du mariage de M. et Mme Jean-Baptiste Paquette, et il épousa en 1897, Catherine Faubert d'Ottawa, décédée il y a six ans.

Il était employé chez John M. Garland pour 23 ans, mais depuis 7 ans était à sa retraite.

Il laisse dans le deuil un fils, Raoul; une fille, Jeanne; un frère, Eugène, d'Eastview; une soeur, Mme J.-B. Alain, d'Ottawa.

Le cortège quittera les salons funéraires Gauthier, 733, rue Somerset, à 7 h. 45, pour se rendre à l'église Saint-François d'Assise, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

En cour de comté

Aaron Laporter, 366, ave Holland; Maurice-R. Cloutier, 458, rue Rideau, et Harrison Fader, 94, ave Moiles, ont été condamnés, en cour de comté, ce matin, par le magistrat H. A. Lieff, à payer une amende de $10 et les frais, pour excès de vitesse.

David Maunder, 33, chemin Lambton, a été condamné à payer une amende de $10 et les frais, pour avoir conduit, sans le permis nécessaire, une automobile sur la rue Acacia.

Pour avoir conduit un véhicule commercial illégalement, sur une route de la commission du district fédéral, Stanley Brown, de City View, a été condamné à payer une amende de $5 et les frais.

George Bishop, 46, 1ère ave; Ralph Raina, Billings Bridge; L. A. Thompson, 300, ave Avondale, et Moise Mulligan, 65, ave Balsam, ont été condamnés à payer une amende de $2 et les frais, pour stationnement illégal.

Religieuse décédée

QUEBEC — (P.C.) — La Révérende Soeur Saint-Adrien, des Servantes du Coeur-Immaculé de Marie, est décédée hier à l'âge de 81 ans. Elle était en religion depuis 1889.

Approvisionnements de charbon au pays

La production de charbon au Canada s'élève à 1,270,985 tonnes en juin contre 1,233,251 le mois correspondant de l'an dernier. La production du premier semestre de cette année est de 8,419,671 tonnes, à rapprocher de 8,387,286 le premier semestre de l'an dernier. La production de juin cette année comprend 1,033,086 tonnes de charbon bitumineux, 193,232 tonnes de charbon sous-bitumineux et 44,667 tonnes de lignite.

La production de coke se place à 323,784 tonnes en juin cette année, au regard de 333,090 en mai et 327,601 en juin l'an dernier. La production du mois se répartit ainsi: 89,891 tonnes des provinces de l'Est, 212,086 tonnes de l'Ontario et 21,807 tonnes de l'Ouest canadien.

Les importations de charbon s'établissent à 2,794,689 tonnes en juin et à 9,081,952 tonnes depuis le début de l'année, comparativement à 3,157,313 en juin 1944 et 11,534,806 le premier semestre de 1944. Le Canada exporte 70,568 tonnes de charbon en juin cette année et 445,737 tonnes le premier semestre de cette année, à rapprocher de 90,286 en juin l'an dernier et 522,736 les six premiers mois de 1944.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse Canadienne.)



Pronostics:

DEMAIN : **NUAGEUX**

MAXIMUM (hier) 64
MINIMUM (nuit) 43



Ottawa et vallée du haut St-Laurent — Vents frais et modérés d'ouest et sud-ouest; partiellement nuageux aujourd'hui et mardi; un peu plus chaud, demain.

MAXIMUM (nuit) — Vancouver, 68; Calgary, 67; Régina, 68; Winnipeg, 80; Toronto, 68; OTTAWA, 64; Montréal, 66; Québec, 58; Halifax, 62; Charlottetown, 68; Sydney, 71; Yarmouth, 63.

MINIMUM (nuit) — Vancouver, 55; Calgary, 52; Régina, 44; Winnipeg, 56; Toronto, 47; OTTAWA, 43; Montréal, 56; uebec, 49; Moncton, 58; Halifax, 60; Charlottetown, 61; Sydney, 61; Yarmouth, 54.

OPTOMETRISTES

Spécialistes pour la vue

C.-R. LAFRENIERE
99, Rideau
sera à son bureau les mardis et jeudis. Pour rendez-vous, signalez 4-3215

J.-W.-R. LAFRENIERE
36, Main HAWKESBURY
sera absent de son bureau les mardis et jeudis. Pour rendez-vous, signalez 164.

Correction et soulagement des défauts de refraction et musculaires des yeux.

Frank Werfel, auteur, trouvé, mort au travail

BEVERLEY HILLS, Calif. — (PA) — Franz Werfel, auteur d'environ 35 ouvrages dont "The Song of Bernadette", roman qui a reçu le trophée de l'académie du cinéma, est décédé d'une attaque cardiaque à sa maison, hier soir. Il était âgé de 54 ans.

Son épouse, la veuve du compositeur Gustav Mahler, avec qui le poète-romancier s'est enfui en Amérique devant la terreur nazie de 1940, trouva Werfel écrasé sur le plancher près de son bureau.

Pas de jazz pour les Américains

SAN-FRANCISCO (PA) — Le Japon accueillera les troupes d'occupation — mais pas avec du jazz américain; ce serait un peu trop forcer la note.

Malgré la grande popularité du jazz avant la guerre, il sera toutefois supplanté par de la belle musique, annonce Domei, d'après une dépêche d'Yomiuri Hochi.

L'émission radiophonique reconnait que "le peuple ouvrier doit rire" — la police métropolitaine de Tokio fait son possible pour reconstruire et rouvrir les théâtres. Quatre-vingts théâtres sur un total de 252 ont échappé aux bombes alliées.

Deux nominations dans le Québec

QUEBEC, 27 — (PC) — La Gazette Officielle de Québec annonce aujourd'hui que Charles A. Dionne, avocat de Québec, a été nommé conseiller du roi.

Au nombre des autres nominations faites par le conseil des ministres et sanctionnées par le lieutenant gouverneur se trouve la suivante: — le docteur G. A. Blanchard, de St-Antoine-sur-Richelieu, coroner-adjoint pour le district de Richelieu.

Un ministère va s'occuper de la jeunesse du Québec

GRANBY — (PC) — Le premier ministre Maurice Duplessis a annoncé ici hier soir que son gouvernement songe à l'organisation d'un ministère de la jeunesse, à la prochaine session de la législature de Québec, vers janvier ou février. Il parlait à la première séance du congrès de la Fédération des Chambres de Commerce cadettes de la province de Québec.

"Dès le début de la prochaine session, dit-il, nous créerons et nous organiserons un ministère de la jeunesse, qui s'intéressera particulièrement à la jeunesse du Québec. Nous croyons fermement que la survivance du Canada français n'est pas possible sans assurer l'avenir de notre jeunesse".



R.-J. BASTIEN

Heures de bureau: 9 a.m. à 5 p.m. le samedi de 9 a.m. à 1 p.m.

9, rue NICHOLAS
(vis-à-vis Ogilvy's)

En affaires depuis 30 ans

SI VOUS CONSTRUISEZ

Ne manquez pas d'exiger les **Blocs de cendre Hayley** pour l'isolement de votre maison

HARRY HAYLEY

Chemin Hurdman — 3-7769

CHARBON "Vikingisé"

JOHN HENEY & SON Limited

40, rue Elgin — 2-9451

"Plus de 15 ans de service impeccable de combustible."



FETE des ANCIENS à BOURGET, ONT.

LUNDI, le 3 septembre, (fête du travail)

A l'occasion du soixantième anniversaire de la paroisse.

Banquet — Sports divers — Fête champêtre — Bingo
Tirage d'un Frigidaire.

Ecole des Sciences politiques
Université d'Ottawa

COURS DU SOIR

s'adressant spécialement aux jeunes dans le Service civil et conduisant au diplôme, à la licence (M.A.) et au doctorat (Ph.D.) ès sciences politiques. Choix varié de cours:

Section diplomatique—sociale—économique.

Ouverture des cours, lundi, le 1er octobre

Pour renseignements, s'adresser au Directeur de l'Ecole immédiatement. Tél. 3-5656.

McCoy Service

LIMITED

Angle des rues YORK et DALHOUSIE
TELEPHONE: 2-4211

QUARTIERS GENERAUX POUR:

Instruments aratoires, machines à traire, appareils à eau, refroidisseurs de lait, appareils domestiques, lambris façon brique et papier à couvertures, quincailleries, peintures B-H et vernis.

FICELLE LIEUSE BRANTFORD